

*Romantični Jadranski*  
ROVINJ • ROVIGNO  
ISTR - HRVATSKA



# Turistički vodič

Hrvatski



## ROVINJ - BROJKE I ČINJENICE

**Broj stanovnika:** 14.294 | **Površina:** 77,71 km<sup>2</sup> | **Gustoća naseljenosti:** 183,3 stanovnika/km<sup>2</sup> | **Službeni jezik:** hrvatski i talijanski | **Položaj:** 45°01' geografske širine i 13°38' geografske dužine istočno od Greenwicha | **Klima:** mediteranska (siječanj 5 °C do 9 °C, kolovoz 25 °C do 32 °C) | **Temperatura mora:** više od 20 °C (lipanj - rujan) | **Srednja godišnja temperatura mora:** 16,6 °C | **Broj sunčanih sati godišnje:** 2.437 | **Dužina obale:** 67 km | **Zaštićena površina:** 2.289 hektara (priobalje i otoci)



## Ruvigni, Rovegno, Rovigno, Rovinj

Na predivnoj obali Istre, tik ispod Limskog kanala nalazi se najromantičnije mjesto na Mediteranu! Grad Rovinj pravo je odredište svih vas koji žudite za sentimentalnom atmosferom vremena koja su nepovratno prošla. Na Mediteranu je možete pronaći ovdje, u gradu koji je svoj romantični život započeo na otoku čiji je skućeni prostor uvjetovao gradnju zbijenih kuća, uskih ulica i malenih trgova, još i danas nedirnutih modernim urbanizmom. S morske je strane grad zaštićen visokom sjenovitom obalom i zidovima kuća izgrađenim na liticama, a prema kopnu čvrstim bedemima. Gradom dominira barokna crkva Sv. Eufemije, sa čijeg 60 metara visokog tornja puca pogled na sivo -crvene krovove i dimnjake, ulice i trgrove, luku i pristanište s brodovima i barkama, marinu s jahtama. Ta jedinstvena starogradска jezgra, 67 km duga obala, 2.289 ha zaštićenih zelenih površina i uredena park šuma, 22 otoka, otočića i hridi, čini ovaj grad jedinstvenim. Izrastao na svojoj bogatoj ribarskoj tradiciji postao je prepoznatljiv po jedinstvenoj brodici batani i pjesmama bitinadama. Njegovu su ljepotu posebno cijenili umjetnici koji su na ovom mjestu slikali najljepše motive i izlagali ih na Grisiji - ulici umjetnika. To je mjesto koje pruža nebrojene mogućnosti - šetnje prekrasnom prirodom, bavljenje sportskim i rekreativskim aktivnostima, jedrenjem, ronjenjem, climbingom, biciklističkim vožnjama, zatim otkrivanje skrivenih ljepota, kulturnih starina, arheoloških nalazišta, kulinarskih specijaliteta, a sve to povezano boravkom u visokokvalitetnim hotelima, turističkim naseljima i kampovima koji pružaju brojne mogućnosti za ugodan odmor, uživanje u blagodatima wellnessa, poslovne susrete i sportske aktivnosti. Romantičan i tajanstven, ali isto tako i pun mogućnosti za nezaboravni provod, Rovinj postaje i ostaje grad u kojeg se poželiš vratiti.



# SADRŽAJ

<b>UPOZNAJTE ROVINJ</b>	<b>5</b>
KULTURNO - POVIJESNE ZNAMENITOSTI	6
CRKVE	8
MUZEJI I GALERIJE	14
PRIRODNE ZNAMENITOSTI	18
ARHEOLOŠKA NALAZIŠTA	22
ZANIMLJIVOSTI IZ POVIJESTI	25
<b>ATRAKCIJE I AKTIVNOSTI</b>	<b>31</b>
ATRAKCIJE	32
IZLETI	38
PLAŽE	48
WELLNESS I ZDRAVLJE	55
ROVINJSKI SUVENIRI	61
<b>SPORT I AKTIVAN ODMOR</b>	<b>65</b>
<b>MANIFESTACIJE I EVENTI</b>	<b>79</b>
<b>GASTRONOMIJA</b>	<b>83</b>
<b>KONGRESI I POSLOVNI SUSRETI</b>	<b>97</b>
<b>ZABAVA I SHOPPING</b>	<b>101</b>
<b>NAUTIKA</b>	<b>105</b>
<b>SMJEŠTAJ</b>	<b>111</b>
<b>KORISNE INFORMACIJE</b>	<b>119</b>
ZDRAVSTVENA ZAŠTITA TURISTA	123
SERVISNE INFORMACIJE	126



An aerial photograph of the city of Rovinj, Croatia, during sunset. The foreground is filled with the dense, colorful rooftops of the old town, illuminated by warm streetlights. In the middle ground, the city extends towards the sea, where several sailboats are moored. A small, dark island is visible in the distance across the calm water. The sky is a gradient of orange and yellow, transitioning into a darker blue.

UPOZNAJTE  
ROVINJ

## KULTURNO - POVIJESNE ZNAMESTITOSTI

### POVIJESNA JEZGRA ROVINJA

Povijesno središte Rovinja smješteno je na brežuljku i ograničenom prostoru nekadašnjeg otoka, s kućama zbijenim jednom uz drugu sve do prostora pred velebnom baroknom župnom crkvom Sv. Eufemije i Sv. Jurja koja svojim vitkim zvonikom nadvisuje grad. Otok je 1763. godine, zatrpanjem kanala spojen s kopnom.

Promatrana u cjelini, oblikovala je jednu jedinstvenu urbanu konturu koja pokazuje jasne crte mletačkih arhitektonskih modela, zbog čega mnogi nazivaju Rovinj „malom Venecijom“. Geomorfološka obilježja rovinjskog otočnog brežuljka i već izgrađeni kasnoantički i srednjovjekovni supstrat nisu dozvoljavali da se u rovinjskoj povijesnoj jezgri razvija u potpunosti mletačka tipologija s najznačajnijim javnim zgradama izgrađenim oko glavnog trga (tzv. *Platea magna communis*).

Rovinjska povijesna jezgra otkriva jasnú pučku povijesno-društvenu matricu, gotovo isključivo u funkciji stanovanja. U svojim najvrjednijim arhitektonsko-urbanim strukturama nedvojbeno upućuje na gradanski sloj koji je uslijed velikog ekonomskog porasta tijekom 17. i 18. st. mogao ulagati i u urbanu izgradnju. Zbog posebnosti i detalja kao što su brojna vanjska stubišta i skalinade, baladuri, portici, unutrašnja dvorišta, slijepe uličice, šterne, krovne terase, mansarde te brojni „chiaroscuro“ efekti, dekoracije portala, prozora, balkona i krovnih vijenaca, Ministarstvo kulture je rovinjskoj urbanoj jezgri dodijelilo status zaštićenog kulturnog dobra.

### GRADSKA PALAČA SA STAROM VIJEĆNICOM

Počeci gradnje nove komunalne palače, tik do gradskih zidina i starih vrata sv. Damjana, sežu u 1308. godinu. Kasnije je taj potez zidina pomaknut prema sjeveru i u njemu su otvorena gradska vrata, tzv. Vrata Stare ribarnice.

Tijekom kasnijih stoljeća brojne su bile preinake, dogradnje, interpolacije komunalne palače sve do 1822. kada je srušen kompleks vrata sv. Damjana (nazvanih po crkvici koja se nalazila na obližnjem trgu) i omogućena neposredna komunikacija prema povijesnoj jezgri. Tom prigodom rekonstruirano je i pročelje koje je danas ukrašeno lijepim baroknim portalom, grbovima rovinjskih načelnika, postavljenim 1935. te, iznad portala, grbom grada Rovinja (crveni križ na bijelom/srebrnom polju) i mletačkim lavom (16. st.), prikazanim „in maestà“ ili „in moleca“, s uobičajenom sloganom PAX TIBI MARCE EVANGELISTA MEUS (Mir tebi, Marko, Evandelisto moj).

Na prvom katu nalazi se rovinjska vijećnica, koja se nekad protezala od pozicije iznad vrata Sv. Damjana do susjedne zgrade gdje je stanovao mletački načelnik, o čemu govori ploča zazidana na fasadi današnje zgrade (Trg Matteotti br. 2). Duž cijelog jednog zida vijećnice nalazi se prekrasna renesansna freska restaurirana, kao i vijećnica, 2004. godine. Fresku je dao izraditi načelnik Scipione Benzono 1584. Gradsku vijećnicu moguće je posjetiti utorkom od 9:00 do 11:00 sati.

› Trg Giacoma Matteottija 2,  
tel. +385(0)52 805-200,  
[www.rovinj-rovigno.hr](http://www.rovinj-rovigno.hr)



Gradski trg

## TORANJ GRADSKOG SATA

Toranj gradskog sata podignut je sredinom 19. st. (dio satnog mehanizma potjeće od starog gradskog sata iz kraja 18. st.). Toranj je rekonstruiran 1907. kada je na njegovo pročelje zazidan mletački lav u pokretu ulijevo iz 15. st., koji je do 1843. stajao na vanjskom pročelju Tornja na mostu. Danas je gotovo nečitljiv njegov neuobičajeni slogan: ALLIGER ECCE LEO TERRAS MARE SIDERA CARPO = „Krilateg evo lava, zemlje, mora i zvijezde grabi“.

## GRADSKI BEDEMI I VRATA

Kao i svako drugo urbano središte i Rovinj je bio opasan zidinama: na početku na samom vrhu postojao je obzidani *castrum* oko prve župne crkve, a prve skromne rano-srednjovjekovne gradske zidine, rekonstruirane u 12. st., pojačane su krajem 16. st. za vrijeme uskočke opasnosti. Nekad su gradske zidine

imale šest gradskih vrata, od kojih su još in situ Balbijev luk/Vrata stare ribarnice, Pod zidom, sv. Benedikta, sv. Križa, i Iza tvrdave. I danas, baš kao i nekad, u rovinjsku urbanu jezgru opasanu visokim i čvrstim zidinama ulazi se kroz nekoliko vrata, s glavnog trga kroz Balbijev luk.

## BALBIJEV LUK

Barokni Balbijev luk podignut je 1678.-1679., za vrijeme načelnika Bernarda Barbara, na mjestu nekadašnjih Vrata stare ribarnice, koja su od davnine vodila u otočnu povjesnu jezgru unutar zidina. Tada je na trokutnom zabatu iznad nadvratnika zazidan mletački lav u pokretu ulijevo (kraj 15. st.) s neobičnim sloganom VICTORIA TIBI MARCE EVANGELISTA MEUS (Pobjeda tebi, Marko, Evandelisto moj). No, nije samo slogan neobičan, već i sama skulptura lava. Naime, vrlo rijetko su na mletačkim lavovima bili prikazani organi za rasplod. Od nastanka gradskih



Balbijev luk

zidina ova su vrata bila glavna gradska vrata, a naziv Balbijev luk nadjenut je mnogo kasnije. Naime, načelnik Francesco Almoro Balbi 70-tih god. 18. st. na luk je postavio novu atiku s grbovima svoje obitelji. Uz to, dao je da se u samo središte luka zazida natpisna ploča koja je nekad stajala na susjednoj zgradi, a koja govori o podizanju skladišta žita 1680. za vrijeme načelnika Danielea Balbija.

### KAZALIŠTE ANTONIO GANDUSIO

Zgrada u kojoj se danas nalazi kazalište „Antonio Gandusio“ podignuta je 1854. godine na obalnom predjelu Valdibore koji je nasut tijekom prve polovice 19. st. U prizemљu zgrade, tada nazvane *Rubineo*, do drugog porača nalazila se ribarnica i mesnica, a na katu velika gradska dvorana. Ta je dvorana 1865. g. preuređena u kazalište koje jednostavnim neoklasističkim linijama fasada i interesantnim interijerom spada u red

najstarijih istarskih kazališta. Godine 1923. prigodom rekonstrukcije kazalištu je nadjenuto ime „Antonio Gandusio“, prema jednom od najvećih komičara talijanskog „novecenta“, rođenog u Rovinju 1873. (u. u Miljanu 1951.), koji je i sam u više navrata recitirao i glumio upravo u tom kazalištu. Popularni „Gandusio“ i danas je rado posjećen dom lokalnih i nacionalnih kazališnih družina, a od devedesetih djeluje i kao kino dvorana.

› G. Garibaldija 19,  
[kino.gandusio@gmail.com](mailto:kino.gandusio@gmail.com),  
[www.pour.hr](http://www.pour.hr)

### CRKVE

#### CRKVA SV. EUFEMIJE

Barokna je građevina venecijanskog stila i najveći spomenik u gradu, rekonstruirana u vremenu između



Crkva sv. Eufemije

1725. i 1736. g. Dužina crkve s vanjske strane je 51,11 m a širina 30,26 m. Srednja lada visoka je 17,71 m a druge dvije po 10,11m. Na mjestu gdje se danas nalazi ova impozantna crkva, do 10. st., nalazila se crkvica Sv. Jurja, koji je ostao konpatron župe, a čiji se kip nalazi na glavnom oltaru župne crkve. Kad je 800. g. u grad dopremljen sarkofag s tijelom kršćanske mučenice Eufemije, stanovnici okolnih mjesta hodočastili su na grob Sv. Eufemije. Gradnja zvonika započeta je 3. prosinca 1651. g. postavljanjem prvog kamena, a prema nacrtu milanskog arhitekte Alessandra Monopole. Zvonik je trebao biti nalik onome Sv. Marka u Veneciji. Gradnja je trajala 26 godina. Veliki bakreni kip Sv. Eufemije, djelo braće Vallani iz Maniaga, postavljen je na vrh zvonika 1758. na mjesto prijašnjeg drvenog kipa uništenog 1756. g. od groma. Kip je postavljen tako da se na ležajima

okreće oko svoje osi prema smjeru vjetra. Zvonik je 1834. g. bio temeljito popravljan jer su gromovi prouzročili velika oštećenja.

### **FRANJEVAČKI SAMOSTAN**

Uslijed širenja naselja na kopno preko Kanala (od 1650.), pojavila se potreba za boljom skrbi za ljude u tom predjelu. Godine 1702. započela je gradnja crkve i hospicija. Crkva je bila završena i blagoslovljena 1710., a posvećena 1750. U međuvremenu je 1746. godine hospicij proglašen samostanom.

Samostanski kompleks (s knjižnicom, refektorijem, dormitorijem i parom prostranih klaustra), proširen 1878. godine izgradnjom novog istočnog krila tzv. *Professorija*, pripada tipu klaustralnih gradskih samostana te je prilagođen životu redovničke i šire društvene zajednice. Imao je i značajnu ulogu u urbanizaciji tog dijela grada.



Crkva sv. Franje

Prigodom obljetnice osnutka samostana 2002., na blagdan sv. Franje, obnovljena je samostanska zbirka u kojoj se, pored značajnih slikarskih i kiparskih djela, čuvaju vrijedne knjige (i dva herbarija, jedan iz 1756., te drugi iz 1887.), antifonariji, misno ruho i veliki broj liturgijskih predmeta. Od umjetnina valja izdvojiti: „Raspeće“ baroknog slikara 17. st.; „Sveta obitelj“ iz 18. st.; jedna ikona italokretske škole iz 16. st. te druga iz 1686. Među skulpturama valja spomenuti renesansni mramorni kip „Madona s djetetom“, te mramorni kip sv. Jeronima Giovannija Bonazze (Venecija, 1654.-1736.).

Jednostavno pročelje s kipom Titulara u niši iznad portala oblikuje istočnu frontu istoimenog trga (kameni križ ispred ulaza u samostan postavljen je 1855.). Prvi projekt crkve bio je određen renesansnom tradicijom. Kasnija pregradnja, prije posvećenja (1750.), uvrštava crkvu u skupinu tzv.

neopalladijevskih crkava. Crkva ima prostrano pravokutnu ladu sa svodom koritastog oblika i s trijumfalnim lukom ispred prezbiterija. Glavni oltar pripada baldahinskomp tipu oltara s tabernakulom u obliku „tempietta“. Na poledinu se naslanjaju orgulje koje su 1908. izradila braća Riegel iz Jägendorfa (Austrija). Slike na zidovima prezbiterija djelo su rovinjskog slikara Antonija Macchija (1897.-1981.) i prikazuju evendeliste sa njihovim simbolima (desno: Ivan = orao, Luka = vol; lijevo: Marko = lav i Matej = andeo) te svece: sv. Klaru i sv. Antuna, sv. Elizabetu portugalsku kraljicu i sv. Ljudevitu, francuskoga kralja. U kaloti absida prikazan je raspjevani lik sv. Franje, izveden a secco, ispod kojeg se nalazi tekst njegove poznate pjesme *Cantico delle creature* u fresko tehnići. Apsidu je 1928. oslikao Carlo Donati iz Verone (1874.-1949.).

› [Ulica E. de Amicisa 36](#)



Crkvica Blažene Djevice od milosrđa

## ROMANIČKA CRKVA PRESVETOG TROJSTVA

Ta sedmerokutna romanička crkvica jedna je od značajnijih spomenika u gradu. Unutarnji kružni prostor ima sedam niša i okruglu kupolu pokrivenu kupastim krovom. Pravi dragulj domaće autohtone umjetnosti predstavlja krasno sačuvana prozorska tranzena s prikazom „Golgote“ s likovima Bogorodice, Magdalene, sv. Petra, sv. Ivana Krstitelja i sv. Ivana Evangeliste. Danas se u crkvi ne slavi bogoslužje već je pretvorena u galerijski prostor.

› [Trg na lokvi](#)

## CRKVA MAJKE BOŽJE OD MILOSTI

Točan datum izgradnje ove prekrasne gradevine nije poznat, no zna se da je 1487. bila posvećena. Brigom načelnika Scipiona Benzona crkvica je 1584. preuređena, te je možda tada i pridodata elegantna loda (na nadvratniku uklesan je je natpis SCIP BENZ P. M.D.84.) na čijem je zabatu pričvršćen kameni grub

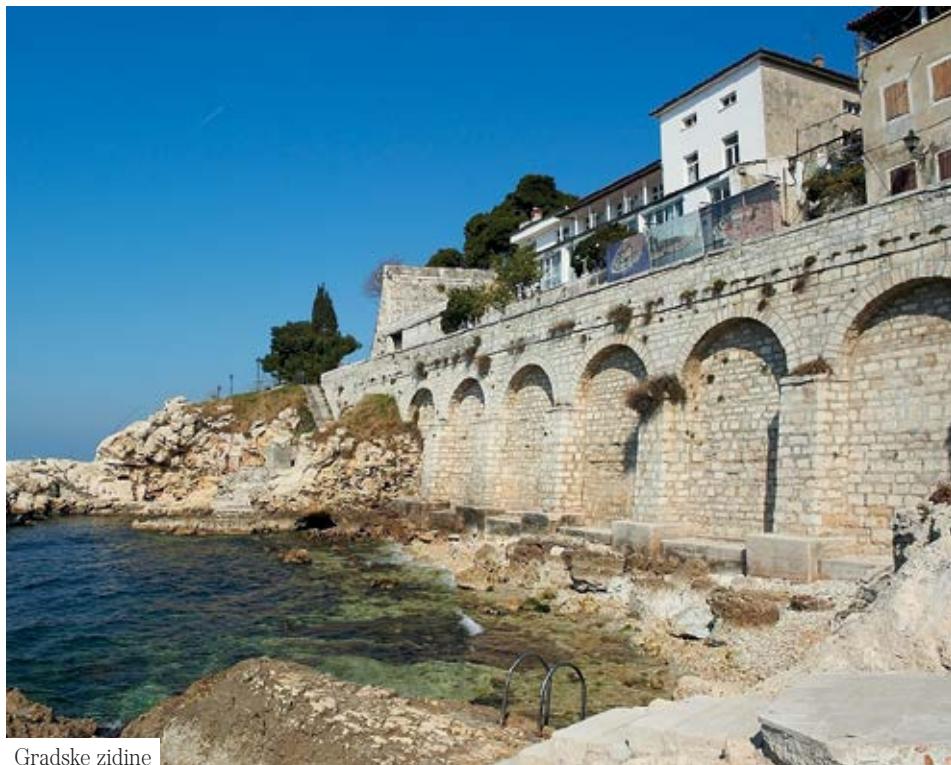
spomenutog načelnika. Iz natpisa na nadvratniku ulaza u crkvu doznajemo da su 1750. na njoj vršeni popravci. Takoder, početkom ovog stoljeća restauriran je interijer, ali i eksterijer crkvice.

U crkvici su posebno vrijedne kasnobarokne izrezbarene drvene klupe te zavjetni darovi vezani osobito za povijest rovinjskog pomorstva. Oltarna slika (tempera i ulje na drvu) „BDM od Milosrda“ iz 1567. nepoznatog autora, bliskog venecijanskom manirizmu iznimne je ljepote. Iz natpisa na nadgrobnoj ploči na podu saznajemo da je tu 13. prosinca 1762. sahranjena grofica Elisabetta Angelini-Califfi, poznata i kao „majka siromašnih“.

› [Ulica G. Carduccija](#)

## CRKVA SV. BENEĐIKTA

Crkvica se nalazi na malom trgu, okružena visokim kućama. To je Trg i Ulica pod lukovima, a odmah su u blizini i Vrata Svetog Benedikta. Crkva je građena



u 15. st. i ovdje su do 19. stoljeća dolazili mala braća franjevačkog samostana na otoku Sv. Andrija. Danas se ona koristi kao atelijer.

› [Poljana sv. Benedikta](#)

### **CRKVA SV. KRIŽA**

U središnjem dijelu Ulice Sv. Križa nalazi se istoimena srednjovjekovna crkvica s elegantnom lođom, u kojoj se čuva mala zbirka kamenih spomenika i natpisa. Crkvicu je van gradskih zidina na stjenovitoj obali 1592. dao sagraditi načelnik Francesco Baffo (na nadvratniku ulaznih vrata isklesan je njegov grb). Crkvica je početkom ovog stoljeća restaurirana, a danas se koristi kao atelijer.

› [Ulica Sv. Križa](#)

### **CRKVA SV. TOME**

Crkva Sv. Tome dograđena je između 1722. i 1723. godine, a kasnije se širila nad nadsvodenim uličnim prostorom između nje i obližnje Poljane na brijegu. I danas se u crkvicu ulazi s gornje strane preko vanjskog stepeništa. U njoj se ne služi bogoslužje, već se održavaju izložbe u organizaciji Muzeja Grada Rovinja-Rovigno.

› [Bregovita ulica](#)

### **ORATORIJ ŽALOSNE GOSPE**

Prostor ispred crkvice nastao 1940. godine nakon što je srušena mala i vremešna srednjovjekovna crkvica Majke Božje od Milosrđa koja je datirala iz 1482. Crkvica svojim se začeljem prislanjala na zgradu u čijem se prizemlju nalazila prva rovinjska Ubožnica (Ospitale), osnovana

1475. god. i tu je djelovala do sredine 19. st. na inicijativu bratovštine Madonna del Campo. Na katu se tada nalazio nevelik oratorij. Rekonstrukcijom zgrade 1940., uz rušenje spomenute crkvice, nastao je novi visoki i prostrani Oratorij posvećen Žalosnoj Gospi. U niši oltara prenijetog iz stare crkvice smješten je Gospin kip. Ploče užidane danas u pročelje Oratorija govore nam o povijesti izgradnje tog kompleksa.

#### › Ulica Silvana Chiurca

### **CRKVA GOSPE OD ZDRAVLJA**

U završnom dijelu Ul. Vladimira Švalbe, na početku kratkog uspona, s lijeve strane, nalazi se crkvica Blažene Djevice od Zdravlja izgrađena je 1779. godine. Crkvica je djelo arhitekta Simonea Battistelle koji je projektirao i gradske cisterne u Piranu i Vižinadi. U crkvi ima vrijednih platna, a oltarna pala je kopija slike iz poznate, crkve Majke Božje od Zdravlja u Veneciji.

#### › Ulica Vladimira Švalbe

### **CRKVA SV. BARTOLA**

Nalazi se na sjeveru ladanjskog teritorija Rovinja, na rubu plodne doline i u podnožju istoimenog brežuljka. Jedna je od većih rovinjskih jednobrodnih romaničkih poljskih crkvica. Već sredinom 19. st. počela je postepeno propadati. Vrijedna je spomena, unutar crkve, drvena tranzena koja je poprečno dijelila prostor za žene od onog za muškarce. Na oltarnoj slici bili su prikazani sv. Bartolomej, titular oltara i crkvice, te sv. Juraj i sv. Eufemija, rovinjski zaštitinici.

### **CRKVA SV. KRISTOFORA**

Sagrada u 11. st., jedna je od značajnijih poljskih jednobrodnih romaničkih crkava Istre ne samo zbog svog položaja na rubu plodne doline *Basilice* (top.), na malo

uzdignutom terenu (crkva ima pod živu stijenu) s kojeg pogled prodire prema jugu do crkve i zvonika Sv. Eufemije, već i zbog posebnosti njenih bočnih fasada oživljenih motivom lezena koje završavaju slijepim lukovima (6). Mala izbočena absida pokrivena je škriljama. Na oltarnoj slici, uz likove sv. Franje Asiškog i sv. Ilije Proroka, bio je prikazan i titular sv. Kristofor. Do 1869. na njezinom portalu nalazio se arhitrav s dva lava i četiri životinske glave u rustičnom bareljevu. Već je odavno obesvećena; zadnji je put restaurirana 2000. godine.

### **CRKVA SV. TOME APOSTOLA**

Smještena u podnožju istoimenog brežuljka, crkva sv. Tome apostola jedna je od najznačajnijih istarskih predromaničkih poljskih crkvica (iz 8. - 9. st.). U izvornoj koncepciji imala je križni oblik s tri izbočene abside pokrivenе škriljama. Središnji prostor bio je nadvišen četvrtastom konstrukcijom. Iznimno je rijedak zvonik, prigraden u srednjem vijeku uz sjeverni zid. Tijekom 16. stoljeća crkva je reducirana na jednobrodni prostor i skraćena sa zapadne strane. Iskapanjima je otkriveno izvorno popločenje sjevernog kraka križista te više ulomaka prozorske tranzene i oltarne pregrade (pluteja, greda i kapitela). Na oltarnoj je slici bio prikazan uskrsnuli Otkupitelj i sv. Toma.

### **CRKVA SV. DAMIJANA**

Ona se nalazi pokraj močvare Paluda (Palù), s njezine južne strane. Prema narodnoj predaji u ovoj je romaničkoj crkvici odslužio misu i papa Aleksandar III. godine 1177. kad je iz Zadra putovao prema Veneciji. Odavno je bez krova, a ostaci njenih zidova sanirani su početkom ovog stoljeća.



Muzej Grada Rovinja-Rovigno

## MUZEJI I GALERIJE

### **MUZEJ GRADA ROVINJA-ROVIGNO**

Muzej grada smješten je u baroknoj palači obitelji Califfi iz 17./18. st. Centralna os palače naglašena je polukružnim portalom, balkonom na drugom katu te obiteljskim grbom između prozora prvog kata. Muzej je osnovan 1954. godine na inicijativu rovinjskih likovnih umjetnika s idejom da bude mjesto prikupljanja rovinjske baštine i mjesto gdje će se odvijati bogata izložbena aktivnost. Tijekom svih ovih godina uspješnog trajanja, stvorene su bogate i vrijedne zbirke. Stalni postavi otvoreni za posjetitelje su: Arheološki postav; Pomorstvo; Zbirka Stari majstori, koja čuva jednu od najznačajnijih zbirki starih majstora (osobito talijanskih)

u Hrvatskoj, nastalih od 15. do 19. st.; Suvremena hrvatska umjetnost, u kojoj su zastupljena najznačajnija imena hrvatske umjetnosti II. polovice 20. st.; Rovinjski umjetnici II. polovine 20. st.; Soba Alexandra Kirchera (Trst, 1867. - Dresden 1936.), slikara čiji su najčešći motivi bili more i brodovi; Memorijalna soba Vilka Šeferova (Mostar, 1895. - Zagreb, 1974.), jednog od najznačajnijih hrvatskih pejzažista. U Muzeju se čuva i monumentalna biblioteka Stancovichiana, koju je kanonik Petar Stanković (Pietro Stancovich; 1771. - 1852.) iz Barbana oporučno poklonio gradu Rovinju 1853.

› Trg maršala Tita 11,  
tel. +385(0)52 816-720,  
[info@muzej-rovinj.hr](mailto:info@muzej-rovinj.hr),  
[www.muzej-rovinj.hr](http://www.muzej-rovinj.hr)

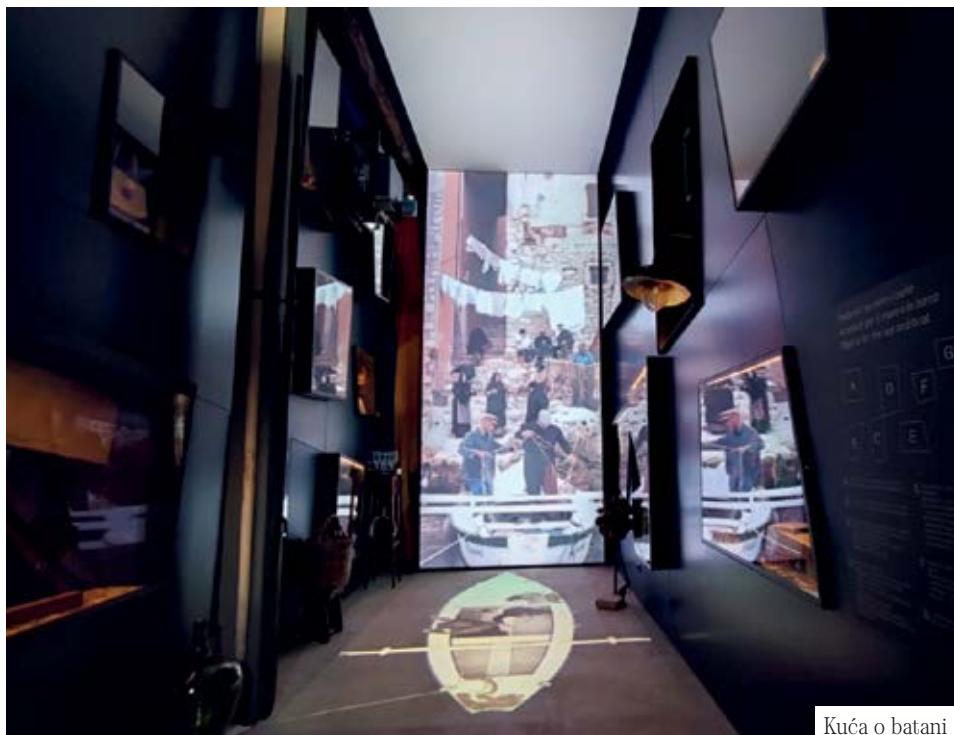
## EKOMUZEJ „BATANA“ I NJEGOV STALNI POSTAV KUĆA O BATANI

Osnovan je 2004. pod pokroviteljstvom Grada Rovinja i posvećen tradicijskom drvenom plovilu *batāni* i memoriji rovinjske zajednice koja ga je izabrala za svoj simbol. *Batāna* zrcali kontinuitet maritimne baštine i svakodnevnog života domaćeg stanovništva. Utemeljen na principima znanja, kulturnog dijaloga, interdisciplinarnosti i multimedijalnosti, Ekomuzej vrednuje rovinjsku baštinu te osnažuje identitet i posebnost Rovinja kao mjesta ugodnog za život i jedinstvenog odredišta.

Središnji je interpretacijski i dokumentacijski centar (sa stalnom izložbom) Ekomuzeja. Batanina kuća obuhvaća tri galerijska prostora posvećenim *batāni* te polivalentni prostor na katu. Više od 90% predmeta

donacija su građana. Izložba je multimedijalna: sažete tekstove dopunjavaju razni vizualni i audio sadržaji. Jedinstven primjer korištenja novih tehnologija upotrijebljen je u dokumentiranju brodograditeljskog umijeća, a rezultira *slide* projekcijama procesa izgradnje jedne nove *batāne* (2004.: „Oùn rìgno“, graditelj Francesco Budicin „Zef“ /1926.-2016./) i popravka najstarije batane (2006.: „Risorta“ /iz 1914./, graditelj Mladen Takač /1973/). Koristeći interaktivne izloške, može se odabrati željeni stupanj informacija, pratiti razgovor protagonistu izložbe na rovinjskom dijalektu te, u pozadini, slušati zvuk tipičnih rovinjskih napjeva *bitinàda*.

Ljeti omanji trg ispred Kuće o batani postaje prostorom slavljenja nematerijalne baštine, odnosno gradnje





i popravka batana kao kulturnoturistička atrakcija. Doživljaj je dodatno oplemenjen kulturnim programima tijekom kojih su, uz gradnju ili popravak batane, posjetiteljima ponuđeni koncerti tradicionalne rovinjske glazbe i domaći gastronomski specijaliteti. Ekomuzej Batana uvršten je na UNESCO-vu listu najboljih praksi očuvanja nematerijalne kulturne baštine. U Registar zaštićenih nematerijalnih kulturnih dobara Hrvatske upisano je umijeće izgradnje batrće te plovidba latinskim i oglavnim jedrima duž hrvatske obale, a Ekomuzej Batana ponosno njeguje obe vještine.

› Obala Pina Budicina 2,  
tel. +385(0)52 812-593,  
[info@batana.org](mailto:info@batana.org),  
[www.batana.org](http://www.batana.org)

### CENTAR VIZUALNIH UMJETNOSTI BATANA

Centar vizualnih umjetnosti Batana djeluje još od 1951. godine, kada je osnovan kao Film klub Rovinj - Rovigno, te je kroz klupski rad, edukaciju, izložbe popularizirao fotografiju. Od 1990. djeluje kao Centar vizualnih umjetnosti

Batana. Udruga fotografskih stvaralača CVU Batana ovdje organizira javne nastupe, izložbe, edukativne promotivne programe putem fotografije, projekcije filmova, videa, informatičkih medija, a u njenom sklopu djeluje Photo Art Gallery Batana te kao nositelj kulturnog programa u Europi i svijetu ugledan Mundial fotofestival.

› Trg brodogradilišta 2,  
tel. +385(0)52 830-711,  
[cvi\\_batana@hotmail.com](mailto:cvi_batana@hotmail.com),  
[www.cvu-batana.com](http://www.cvu-batana.com)

### GALERIJE I ATELJEI

Tradicija likovnog stvaralaštva i ljepota grada već dugi niz godina privlači umjetnike da u Rovinju provedu ljeto ili da se tu trajno nastane. Danas u gradu živi i radi nekoliko eminentnih suvremenih umjetnika, članova Hrvatskih udruženja likovnih umjetnika, koji su svoju reputaciju stekli na brojnim hrvatskim i međunarodnim likovnim natjecanjima. Neki od njih svoje radne prostore otvaraju za javnost pa ih se može posjetiti i upoznati, te osjetiti dah kreativne atmosfere koja ih okružuje.



Ulica Grisia

## POPIS ATELIJERA- GALERIJA U ROVINJU

### › Galerija Svetog Trojstva - heptagon

Trg na lokvi,  
radno vrijeme:  
10-15 i 19-22  
artadriheptagon@gmail.com

### › Kolarić Branko, „A®TELIER”

Silvana Chiurca 1,  
radno vrijeme:  
od 1.5. do 31.10.: 10-15 i 19-23  
od 1.11. do 30.4.: na poziv,  
tel. +385(0)98 911-7986,

### › Luketić Lada

Trg brodogradilišta bb,  
radno vrijeme:  
od 10.06. do 30.10.: 11-16  
od 1.11. do 1.6.: na poziv,  
tel. +385(0)98 180-8677,  
ladaluketic@gmail.com

### › Rapaić Davor, „atelier dr”

Nova 7,  
radno vrijeme:  
od 1.5. do 30.09.: 10-14 i 18-22  
od 1.10. do 30.4.: na poziv,  
tel. +385(0)91 576-2695,  
rapaic.art@gmail.com

### › Ražov Nikola, Atelier „3R”

Montalbano 13,  
radno vrijeme:  
od 1.5. do 30.9.: 10-13 i 18-23  
od 1.10. do 30.4.: na poziv  
tel. +385(0)95 391-3663  
nikolarazov@gmail.com

### › Svilar Rajko, prof. slikar i grafičar, Atelier „ARS”

Grisia 48, & Grisia bb (Crkva sv. Josipa),  
radno vrijeme:  
od 1.5. do 30.9.: 10-14 i 18-24  
od 1.10. do 30.4.: 10-16 i na poziv,  
tel. +385(0)91 889-0586,  
+385(0)52 830-995,  
svilar.jelena@gmail.com

### › Rokvić Tatjana, Artrovinj, Sculpture garden

Kalandra,  
radno vrijeme:  
od 1.05. do 31.10.: 11-15 i 19-23  
od 1.11. do 30.4.: na poziv  
tel. +385(0)91 3632-868  
rovinjka@gmail.com  
www.artrovinj.com

### › Todorović Zoran Zoto, Fine art gallery

Andronella 5,  
radno vrijeme:  
od 1. 5. do 31. 10.: 11-15 i 19-23  
od 1. 11. do 30. 4.: na poziv  
tel. +385(0)91 559-6254  
rovinjka@gmail.com



Rovinjski otoci

## PRIRODNE ZNAMENITOSTI

### ROVINJSKI OTOCI I PRIOBALNO PODRUČJE

Rovinjska obala i priobalje predstavlja jedinstveno prirodno okruženje jer ima 2.289 ha zaštićenih zelenih površina, 22 otoka, otočića i hradi. Obala s brojnim plažama duga je 67 km. Ovi prirodni predjeli spadaju u kategoriju „značajnih krajolika“ jer razvedena obala, šume crnike s alepskim i brucijskim borom, kao i specifični poljodjelski prostori osvajaju ljepotom i očuvanošću. „Značajan krajolik“ proteže se od rta Svetog Ivana do Barbarige, obuhvaća svih dvadesetak rovinjskih otoka i otočića te priobalje do 500 metara u dubinu kopna. Otok Sv. Andrija sa svoja 23 hektara površine najveći je otok rovinjskog arhipelaga,

dok je iza njega prekrasan otok Sveta Katarina, pravi kuriozitet biljnog svijeta - botaničari su zabilježili čak 456 vrsta raslinja.

### PARK-ŠUMA ZLATNI RT - PUNTA CORRENTE

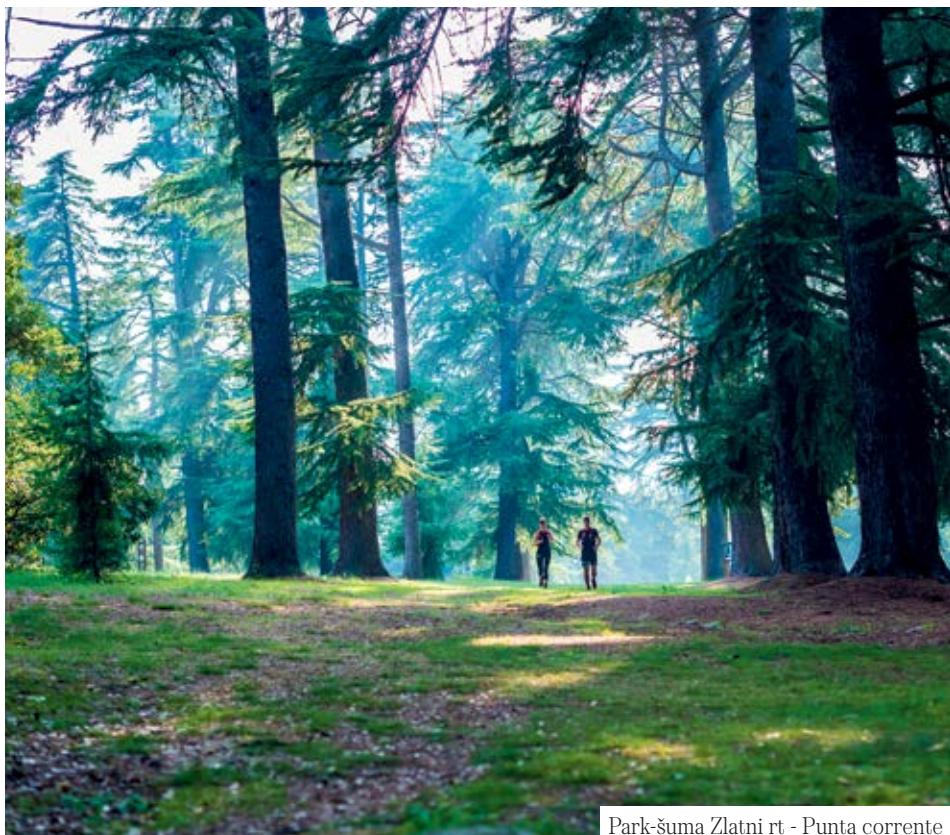
Među najljepšim pejzažima zapadne Istre svakako valja istaknuti park-šumu Zlatni rt - Punta corrente koji s južne strane štiti Rovinj i njegovu luku te se proteže među slikovitim uvalama Lone i Škaraba te rtovima Montauro i Punta corrente.

Počevši od 1890., kada je tršćanski poduzetnik Georg Hütterott (Trst, 1852. - 1910.) kupio terene u uvali Lone, te Montravo i Punta corrente, ta zona postupno biva oblikovana u park-šumu nesvakidašnje pejzažne ljepote. Georg Hütterott započeo je značajno

djelo pošumljavanja, dajući parku izgled prirodne šume markantnih obilježja i značajnih botaničkih vrsta, a cijela ta zona dodatno je obogaćena drvoređima, šetalištima, stazama i lивадама. Pinije, čempresi i lovori prevladavaju u cijelom parku. Mnoge egzotične biljke (kao na pr. libanonski cedar, duglazija, ginkobiloba, eukaliptus i dr.) pristigle na dar Georgu Hütterottu ili su donesene s njegovih brojnih putovanja. Prije livade Punta corrente visoki i prelijepi himalajski cedrovi poredani su poput zvijezda sa šest krakova. Stvarajući ovo mjesto, Hutterott je zacijelo imao u vidu jedinstvene primjere najmodernijih parkova, poput onih uredenih „na engleski način“.

Osim toga, kako doznajemo iz brošure „Cap Aureo - Klimatischer Kurort bei Rovigno Istrien - Ein Projekt“, objavljenoj 1908., Hütterott je „Cap Aureo“ (rt Montravo) i ono što je nazivao „sunčanom obalom“ kanio pretvoriti u klimatsko-ljetovališni sanatorij koji je trebao postati jednom od najvažnijih turističkih destinacija ovog dijela svijeta.

Dugogodišnjom brigom, i nakon njegove smrti (1910.), ta je zona pretvorena u jedinstveni i raskošan prirodni park-arboretum koji je godine 1948. proglašen „zaštićenom prirodnom rjetkošću“, dok je 1961. proglašen park šumom, a taj status ima i dan danas.



Park-šuma Zlatni rt - Punta corrente



Močvara Palud



Limski kanal



Monkodonja - Mušego

## KAMENOLOM FANTAZIJA

Kamenolom koji se nalazi 1,5 km od grada u predjelu Monfiorenzo (toponim) uz cestu Rovinj - Bale, predstavlja jedinstven primjer sedimentologije vapneca i jedan od najzanimljivijih u svijetu. Na okomitim i vodoravnim presjecima vidljivi su slojevi genetski različitih tipova dolomita s očuvanim detaljima tekture, strukture dijagenetskih i genetskih karakteristika. Stijene iz ovog kamenoloma, starosti više od 130 milijuna godina, služe za znanstveno objašnjene sličnih stijena u svijetu.

## MOČVARA PALUD

Ta brakična močvara na jugu rovinjskog teritorija, koja obuhvaća 219 ha, ima zanimljivu floru i vegetaciju, među kojima se ističe nekoliko rijetkih biljaka. Područje se osobito odlikuje raznolikošću i bogatstvom ornitofaune,

posebno ptica močvarica u vrijeme grijježdenja, zimovanja i migracijskih kretanja. Dosada je zabilježeno 220 vrsta ptica. Ornitološkim rezervatom proglašen je 2001. godine.

## PUNTA MUCCIA

Na poluotoku Muccia smještenom sjeverno od grada Rovinja-Rovigno nalazi se park Specijalne bolnice za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno. Park obilježavaju obalna šetnica te šumski putevi koji vode do najviše točke poluotoka Muccia, odnosno do kamenog vidikovca dr. Karla Luegera. Prostor poluotoka ima zdravstvenu, turističku i rekreacijsku funkciju u vidu oporavka, sportske rekreacije i edukacije, ali i zabave i užitka. Park je opremljen sa smjerokazima i tablama s edukativno-informativnim sadržajem. Kompleks je zbog blizine mora te

prirodnog okruženja ugodan za šetnju, trčanje, vožnju bicikla te samo uživanje i odmaranje.

### UVALA SALINE

Uvala Saline dobila je ime po starim malim solanama čiji ostaci danas imaju status prirodnog zaštićenog područja. Posebno su zanimljivi dobro sačuvani stari kanali solane, njena flora, te osobito morski pelin (obitelj Asteraceae; *Artemisia caerulescens L.*; rov. dijal. *Santuònico*), ugrožena vrsta koja nadasve ima ljekovita svojstva.

### LIMSKI KANAL

Limski kanal ima status posebnog rezervata u moru i značajnog krajobraza. Radi se o morskom zaljevu dužine oko 12 km, širine na ulazu od oko 600 m, te dubine do 33 m. On predstavlja potopljenu kršku dolinu (u fazama topljenja ledenjaka) nekadašnje rijeke paleo-Pazinčice, nastale u jurskim vapnencima, koja je postala ponornicom (utonula je u Pazinsku jamu), dok je njen zadnji dio ostao suh (danasa djelom *Limska draga* i djelom *Limski kanal*).

Raznolikost listopadne vegetacije južnih i zimzelene vegetacije sjevernih obronaka tog zaljeva predstavlja jedinstvenu rijetkost i posebnu ekološku zanimljivost.

Na kraju Limskog kanala nalazi se Romuladova špilja u kojoj je po predaji boravio benediktinac (osnivač reda Kamaldoljana) Sv. Romuald početkom 11. st. (Ravenna, 950. - Val del Castro, 1027.). U sedimentima špilje pronađeni su dokazi da ju je posjećivao pračovjek - paleolitski lovac: arheološki nalazi koji pripadaju gravetienskoj

gornopaleolitskoj kulturi (prije otprilike 20.000 godina). Prisutnost mlade paleolitičkog lovca potvrđena je nalazom zuba djeteta iz skupine *Homo sapiens*.

Duž obala Limskog kanala iz brojnih njegovih kamenoloma vadile su se različite vrste kamena, ali nadasve tzv. istarski „biancone“ (titonski vapnenac gornje Jure).

### ARHEOLOŠKA NALAZIŠTA

#### ARHEOLOŠKI PARK MONKODONJA - MUŠEGO

Nalazi se na 5 km istočno od Rovinja na istoimenoj uzvisini okruženoj plodnim područjem koje se proteže u duljini od 2,5 km sve do mora. Prvo je istraživanje na tom arheološkom nalazištu provedeno 1953. - 1955. Od 1997. vode se suvremena multidisciplinarna međunarodna istraživanja: Arheološki muzej Pula, Zavičajni muzej grada Rovinja, Freie Universität Berlin. Zahvaljujući njima, danas znamo da je riječ o gradini u kojoj se život odvijao od 1800. do 1200. pr. Kr., kao i da je oko 1000 ljudi živjelo u dobro organiziranom naselju. Na najvišem dijelu bila je akropola, ispod nje gornji grad, a još niže donji grad. Upravo su na Monkodonji prvi put u Istri pronađeni ulomci posuda (keramike) mikenske brončanodobne kulture. Zahvaljujući svojoj lokaciji, Monkodonja je nedvojbeno bila važna točka u komunikacijama sjevernog Jadrana sa srednjom Europom i sa egejskim područjem.

Na obližnjem brežuljku Musego bila je nekropola elitnih stanovnika Monkodonje. Ovdje su otkriveni grobni



Punta Muccia



Kula Turnina

tumuli, neki promjera do 11 metara, nažalost sa skromnim nalazima. Gradeni su pažljivim slaganjem kamenja, dok je u sredini tumula kamena škrinja u koju se polagalo tijelo pokojnika, a na nj kameni poklopac. Istraživanja Musega su u tijeku. Danas oba lokaliteta imaju sve predispozicije da postanu arheološkim parkom.

### **SREDNJOVJEKOVNA KULA TURNINA**

Na vrhu brežuljka Turnina, udaljenom oko 4 km sjeveroistočno od Rovinja, izgrađena je srednjovjekovna kula Turnina. Riječ je o spomeniku koji je iznimno važan za Istru, ali i za europski kontekst u kojem se rijetko nalaze toliko dobro očuvane srednjovjekovne utvrde ove starosti. Takoder, predstavlja jedinu stambenu kulu na istarskom poluotoku. Podignuta je na izuzetnom strateškom položaju s kojeg se mogu nadzirati svi kopneni putovi koje vode prema gradu te plovni uz zapadnu istarsku obalu. Na Turnini se vrlo dobro može proučavati i razvoj života i arhitekture u smislu srednjovjekovnih feudalnih rezidencija.

Prva faza izgradnje Turnine datira u 9. ili najkasnije 10. stoljeće. Zbog svojih vidnih oštećenja, kula je tijekom 12. stoljeća dograđena i time poprima ulogu utvrđene rezidencije. Tijekom 14. stoljeća kulom je upravljala pulska plemička obitelj Castropola, zatim prelazi u vlasništvo rovinjske komune, a cijeli kompleks je napušten krajem 15. stoljeća.

Turninu je moguće posjetiti biciklom, pješke ili automobilom. Sama kula Turnina priča povijesne i prapovijesne priče, ali i pruža prekrasan pogled na Rovinj i rovinjski arhipelag.

### **VILLA RUSTICA**

U uvali Cisterna, koja je smještena oko 1 km južnije od uvale Veštar, nalaze se ostaci antičke Ville Rustiche. Na cijelom tom području, a naročito uz morsku obalu, razasuto je mnoštvo ulomaka antičke keramike (amfore, tegule, uljanice...), dok se na više mjesta uz obalu uočavaju ostaci antičkih zidova koji se gube u zemlji koja pokriva priobalni pojас. Na prostoru oko nje u antici se nalazio gospodarski objekt koji je služio za preradu maslina i grožđa koje se uzgajalo na plodnim poljima u zaledu. Godine 1991. je na samoj obali otkriven antički grob koji datira iz razdoblja od II.-IV. stoljeća.

### **POVIJESNO-ARHEOLOŠKA ZONA RT KRIŽ, VALFABORSO, SV. EUFEMIJE, VALSALINE I VALALTE**

Ovo je priobalno područje, izrazitog mediteranskog pejzaža i flore bogato povijesno-arheološkim nalazima. U uvali *Valfabùrso* (toponim) i danas se naziru ostaci starog kamenoloma te mala prirodna kamena korita koja su služila kao bazeni za bojanje tekstila.

Uvala Valsaline dobila je ime po starim malim solanama čiji ostaci danas imaju status prirodnog zaštićenog područja. Posebno su zanimljivi dobro sačuvani stari kanali solane, njena flora, te osobito morski pelin (obitelj Asteraceae; *Artemisia caerulescens L.*; rov. dijal. *Santuònico*), ugrožena vrsta koja nadasve ima ljekovita svojstva.

### **KAMENOLOM SV. DAMIJAN**

Na rtu Svetog Damijana smještenog na sjevernoj strani uvale Sv. Pavla nalaze se ostaci antičkog kamenoloma.

Smješten je uz samu morsku obalu, a rasprostire se na površini od oko 300 m<sup>2</sup>. Njegova donja razina nalazi se gotovo u nivou mora dok je najviša točka smještena na oko 7 m visine, što upućuje na pretpostavku da je iz ovog kamenoloma izvađeno oko 1000 m<sup>3</sup> kamenih blokova.

## ZANIMLJIVOSTI IZ POVIJESTI

### LEGENDA O SV. EUFEMIJI

Eufemija je bila kćer Teodore i Filofrona, senatora u rodnom Kalcedonu. Na temelju predaje, mučena je na kotaču, ognjem, kamenjem, oštrim mačevima, šibama i zvijerima, da bi na kraju izdahnula „uz usrdne riječi zahvale“ 16. rujna 304. tijekom Dioklecijanovih progona. Glas o junačkom ponašanju

mlade Eufemije ubrzo se proširio, tako da je već u 4. stoljeću na njenom grobu podignuta velebna bazilika. Početkom 7. stoljeća sarkofag s Eufemijinim tijelom premješten je u Carigrad i izložen u crkvi podignutoj u njenu čast (u današnjoj četvrti Kadikoy), a koju su 617. razorili Perzijanci.

Štovanje sv. Eufemije u Rovinju temelji se na usmenoj predaji, ali pogotovo na iluminiranom kodeksu pod naslovom *Translatio corporis Sante Eufemie* iz 12.-13. stoljeća, koji je danas pohranjen u Sveučilišnoj knjižnici u Puli. Na temelju tog teksta u kojem se miješaju stvarnost i legenda, u noći 13. srpnja 800., u vrijeme ikonoklazma u Bizantskom carstvu, sarkofag s tijelom sv. Eufemije je „čudesno doplovilo“ u Rovinj.

Kod Rovinjana i Istrana oduvijek je bilo veoma živo i iskreno štovanje sv.



Eufemije, čija čuda, na temelju napisanog u *Translatiu*, potječe već od dana čudotvornog doplovljavanja. Zasigurno, priča o zgodama Rovinjana koji su prenosili sarkofag do crkve na vrhu brda predstavlja možda najljepše stranice *Translatia*.

Dana 18. svibnja 1401. brod iz Venecije prenosio je sveto tijelo sv. Eufemije kojeg su Mlečani vratili Rovinju nakon što ga 1379. bijahu ukrali Genovljani. Uslijed velikog nevremena brod se morao skloniti u uvalu Valfaborso, sjevernije od grada i nedaleko od crkvice sv. Eufemije u uvali Valsaline. Tada, kao što prenosi tradicija, dogodilo se čudo jer su iz jednog obljižnjeg broda ovce skočile more i zaplivale prema brodu sa svetim tijelom, odajući mu počast svojim „blagim blejanjem“.

U rovinjskim prikazima uobičajeni su simboli sv. Eufemije: lav, palma i kotač na kojem je mučena ili model grada na njenom dlanu.

Rovinjska crkva slavi sv. Eufemiju 16. rujna, na dan njene zemaljske smrti. Tog dana već stoljećima brojni vjernici iz Rovinja, njegovog zaleda i ostalih dijelova Istre hodočašćem odaju počast svetom tijelu i relikvijama mučenice iz Kalcedona.

### **KLIMATSKO LJEČILIŠTE MARIA THERESIA SEEHOSPITZ**

Brigom nadvojvotkinje Marie Theresie od Breganze i njenog muža nadvojvode Franje Ferdinanda, brata cara Franje Josipa, 21. svibnja 1888. u predjelu Sveti Pelagijski na sjevernom rovinjskom priobalju inaugurirano je Morsko lječilište „Erzherzogin Maria Theresia“



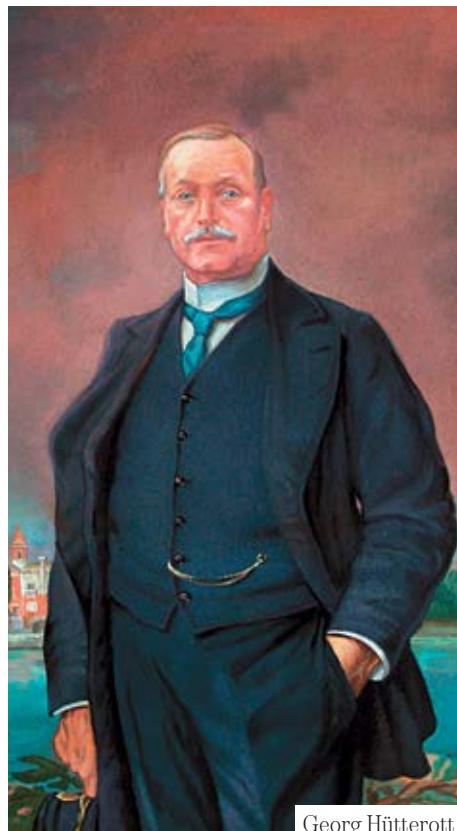
Specijalna bolnica za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno

za skrofuloznu i rahitičnu djecu. God. 1908. zahvaljujući inicijativi bećkog gradonačelnika Karla Luegera zgrada je potpuno obnovljena i proširena, uz to postala je i bolnicom grada Beča. Tom je prigodom, na obližnjem rtu Mucia (toponim), započelo i uređenje park šume, izgrađena je nova plaža, podignute su nove zgrade te crkva sv. Pelagija Novog s dva paralelna zvonika.

Tijekom 20. st. bolnica je imala značajno mjesto u ortopediji pod ravnateljstvima pr. Enoch Zadra (1909. - 1947.) i Martina Horvata (1950. - 1972.) čije je ime dodano nazivu bolnice 1973. – Specijalna bolnica za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj-Rovigno.

## GEORG HÜTTEROTT

Rovinjski je društveno-ekonomski kontekst krajem 19. st. bio prožet značajnim poduzetničkim elanom te je puno crpio iz moćnog regionalnog središta Trsta. U tom se okruženju istakao Georg Hütterott (rod. u Trstu 1852.) iz obitelji porijeklom iz Kassela (Njemačka), koji je ubrzo postao protagonist regionalnog poduzetničkog života zahvaljući dobrom obrazovanju, putovanjima diljem svijeta i imenovanju japanskim konzulom 1879. To je bila i godina njegova vjenčanja s francuskinjom Marie Henriette Keyl. God. 1881. rodila im se prva kćer Louise Rosalie Hanna; a 1897. i druga Barbara Elisabeth. Godine 1890. kupuje otoke Sv. Andriju i Maškin kraj Rovinja, a ubrzo i druge otoke tog arhipelaga kao i terene kraj Monte Mulina, Monvija, Lone, Montaura, Punte corrente i Škarabe. Već je 1891. otvorio novu rezidenciju na otoku Sv. Andrije nakon što je rekonstruirao benediktinsko-franjevački samostan.



Georg Hütterott

Rezidenciju oplemenjuje bogatom zbirkom umjetnina, restaurira istoimenu pripojenu crkvicu te započinje veliku akciju pošumljavanja i uljepšavanja svojih dobara. S osobitom pažnjom oblikuje prirodni perivoj „Zlatni Rt - Punta corrente“, današnju park-šumu. Kako saznajemo iz brošurice „Cap Aureo - Klimatischer Kurort bei Rovigno Istrien - Ein Projekt“ izdane 1908. želio je promicati turizam s posebnim naglaskom na klimatsko-ljetovališne sadržaje kojima je osobito pogodovala rovinjska obala, klima i morska voda. U međuvremenu, usporedno s rastom poduzetničke karijere, izmjenjuju se i njegove važne gospodarske i društvene funkcije. Carskim ukazom od 30.



Park-šuma Zlatni rt - Punta corrente



Otok sveta Katarina

studenoga 1898. dobio je titulu plemenit vitez, a 1905. postao doživotnim članom Gornjeg doma Habsburške Monarhije. Osim jahte „Tornado“, godine 1894. kupuje motorni brigantin s dva jarbola „Suzume“. O njegovu značaju svjedoči i knjiga gostiju „Cissa Insel“, gdje nalazimo potpisne brojnih poznatih osoba koje bijahu gosti obitelji Hütterott. Godine 1910. iznenada umire u Trstu.

Rovinjski imetak Hütterottovih nasljeđuju supruga i kćeri nastavljajući misiju njegova oplemenjivanja i nakon Prvoga svjetskog rata. No nažalost, zbivanja nakon pada Trećega Reicha koncem travnja 1945. dovela su do tragičnog i tajanstvenog nestanka Marie i mlade kćeri Barbare von Hütterott, vjerojatno 30. svibnja iste godine. Hanna, posljednja članica obitelji Hütterott, umrla je 1960. u Mühlau (Austrija).

### GROF MILEWSKI

Grof Milewski bio je plemić poljsko-litvanskog podrijetla. Vezan je za rovinjsku povijest od 1904. godine kada kupuje otok Sv. Katarina. Otok je uređio i sistemski pošumio. Putove je popločio ciglama, a stepeništa kamenom. Na otoku je sagradio četiri pristupna mola, više cisterni s kišnom vodom, te započeo i izgradnju prostranog, otmjenog i prelijepog dvorca u sredini na najnižoj točki otoka, ali i posebnu zgradu s gostinskim sobama na mjestu gdje se nekada nalazio hospicij odnosno samostan u blizini zvonika crkvice sv. Katarine. Milewski svoj otok nije planirao dijeliti sa stanovništvom Rovinja, pa im je zabranio pristup otoku ali je zato za njih počeo graditi posebno kupalište na području današnjeg bazena Delfin. Umire od srčanog infarkta 1926. godine u 81. godini života.



# ATRAKCIJE I AKTIVNOSTI





Povorka batana

## ATRAKCIJE

### BATANE I BITINADE

Rovinj je oduvijek bio okrenut moru, a stoljetna tradicija ribarstva sačuvana je do danas, kada je batana postala simbolom skladna suživota stanovništva starinskoga gradića i primorskog jadranskog krajolika. Batana zrcali običaje, tradicije, jezik, navike, mentalitet i duhovno ozračje Rovinja i njegovih stanovnika. Prepoznatljiva je zbog svoje karakteristične drvene gradnje i dugovječnosti.

Tradicija batane neodvojiva je od glazbene tradicije Rovinja koju reprezentira bitinada - originalni izričaj rovinjske narodne pjesme. Prema tradiciji, bitinada je nastala među rovinjskim ribarima, koji su satima boravili u svojim barkama ribareći ili

krpajući mreže. Budući da nisu imali slobodne ruke za instrumente, dosjetili su se načina kako glasovima postići vrhunske izvedbe jednog orkestra. To je originalan način izvođenja vokalne pratištine solista imitiranjem muzičkih instrumenata za bilo koju pjesmu koju pjevač želi otpjevati. Kad solist, ili solisti u duetu, intoniraju odabranu pjesmu, „bitinaduri“ (tako se definiraju pjevači toga skupa, koji se sastoji od petnaestak ili više članova) koriste sve svoje vještine u imitiranju zvukova instrumenata hipotetičnog orkestra. Pojedina izvedba je najčešće neponovljiva, jer je u znaku improvizacije.

Danas se rovinjska bitinada, umijeće izrade batane i plovidba latinskim i oglavnim jedrima duž hrvatske obale nalaze na listi zaštićenih nematerijalnih dobara Ministarstva kulture RH. Tijekom



Spacio Matika

ljetnih mjeseci gosti i građani Rovinja mogu uživo svjedočiti umijeću gradnji batane. Naime, u večernjim satima u centru grada, na platou ispred muzeja Kuća o batani, rovinjski kalafat izrađuje batanu, koja svoje porinuće ima na kraju ljeta. Osim toga gostima je, nekoliko puta tjedno, na raspolaganju i vožnja s batanama u sklopu manifestacije Povorka batana s feralom i večerom u Spacci.

Povorka počinje obilaskom eko-muzeja Kuća o batani, nastavlja se vožnjom batanama oko starogradske jezgre te završava večerom i zabavom uz slušanje bitinada u tradicionalnoj rovinjskoj konobi - spaci Matika.

Cjelokupna priča o rovinjskoj batani nagradena je 2007. godine nagradom Plavi cvijet za najbolji turistički proizvod na Jadranu.

## POVORKA BATANA SA VEČEROM U SPACIU

U predvečerje s malog mola, u blizini glavnog gradskog trga, kreće povorka batana s feralom. Uz prekrasnu starogradsku jezgru plovi do spacia Matika u ulici Vladimira Švalbe, mjesta koje ima ulaz i s morske strane. Vožnja batana praćena je sugestivnom glazbom KUD-a Marco Garbin. U spaci Matika organizirana je tradicionalna večera s ribljim specijalitetima.

### Info i rezervacije:

**Ekomuzej Kuća o batani,**  
Obala Pina Budicina 2,  
tel. +385(0)52 812-593,  
[info@batana.org](mailto:info@batana.org),  
[www.batana.org](http://www.batana.org)



Ulica Grisia

## ULICA GRISIA

Ulica je to u starogradskoj jezgri sa najvećim brojem galerija, ateljea i suvenirnica u gradu. Ova je ulica zacijelo među najprepoznatljivijim zaštitnim znakovima Rovinja; slikovito je popločena i krvudava, razigrana svjetlucavim slapom kamenitih stuba.

## DVORAC NA OTOKU SVETOG ANDRIJE

Dvorac je nekadašnji samostan benediktinaca osnovan u 6. stoljeću. U 15. stoljeću franjevci su ga proširili i povećali, a krajem 19. stoljeća uredio ga je barun Hutterott. Danas je dvorac pretvoren u hotel, a krase ga djela službenog slikara austrougarske mornarice Alexandra Kirchera.

## HRVATSKA U MINIJATURI - GALERIJA NA OTVORENOM

Onima koji žele upoznati, vidjeti i razgledati Hrvatsku više nije potreban

automobil, vlak ili avion, već samo doći u Rovinj u park Mini Croatia i cijelu Hrvatsku obići za samo pola sata ili nešto više. Posjetitelji mogu uživati šetnjom na površini od 5500 m<sup>2</sup>, te tako šetati gradovima poput Dubrovnika, Splita, Rijeke, Osijeka, Karlovca pa sve do Istre, odnosno tunela Učke, pazinske jame, Limskog kanala, pulske Arene te konačno do rovinjske svete Eufemije.

### › Turmina

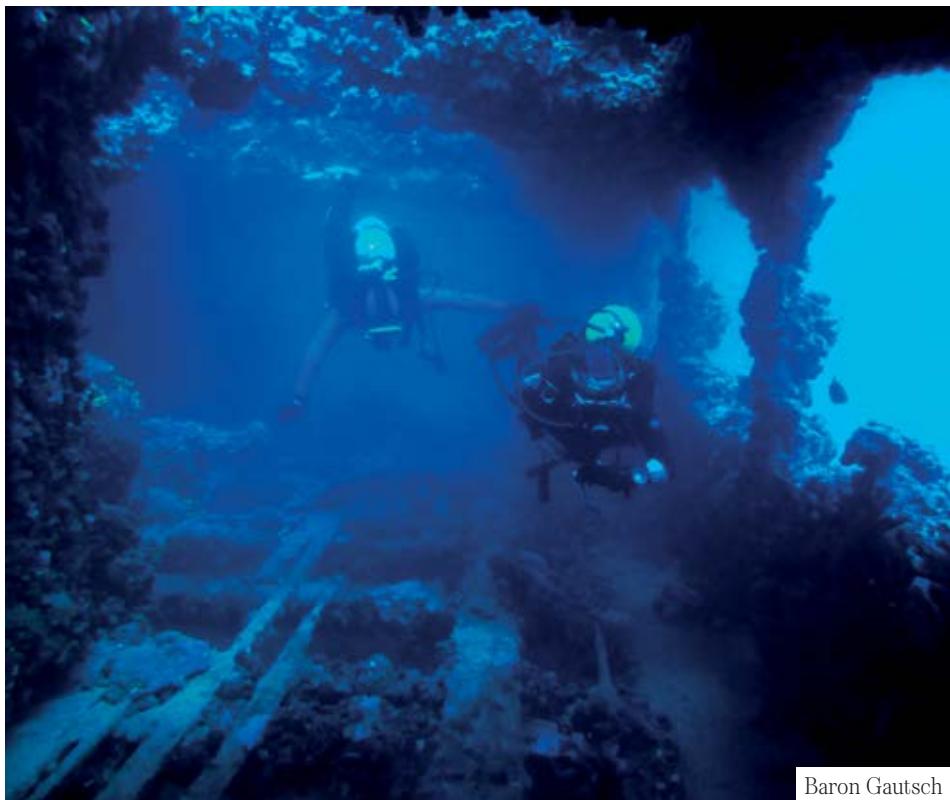
tel. +385(0)91 206-8885,  
[www.mini-croatia.com.hr](http://www.mini-croatia.com.hr)

## BARON GAUTSCH - ATRAKCIJA ZA RONIOCE

Putnički trajekt Baron Gautsch dug 85 i širok gotovo 12 m, potonuo je nedaleko od Rovinja 1914. godine. Prometovao je na relaciji Kotor - Trst kad je slučajno naletio na zaostalu podvodnu minu i sa sobom na dno odnio 240 žrtava. Gornja se paluba broda nalazi na dubini od 28 metara, donja paluba leži na 39 metara



Dvorac na otoku svetog Andrije



Baron Gautsch



Geološki spomenik prirode Kamenolom Fantazija – Cava di Monfiorenzo

dubine, a dno se broda nalazi na dubini od 42 metra. Olupina se nalazi na 9NM od grada Rovinja, vrlo je dobro očuvana i spada među najljepše na Jadranu, a posebna je atrakcija mogućnost ulaska u unutrašnjost broda.

## PODVODNO HODOČAŠĆE NA KIP SV. EUFEMIJE

U podmorju otoka Banjole, u sklopu obilježavanja dana sv. Eufemije, 2017. godine postavljen je kip svetice na 16 metara dubine s ciljem promocije i obogaćivanja ronilačkog sporta. Slijedom toga svake se godine za Dan Grada organizira podvodno hodočašće.

Uz kip je postavljena i informativna pločica s pripadajućim informacijama kako bi se ronioци upoznali s pričom o njezinom postavljanju.

## GEOLOŠKI SPOMENIK PRIRODE KAMENOLOM FANTAZIJA – CAVA DI MONFIORENZO

Geološki spomenik prirode Kamenolom Fantazija – Cava di Monfiorenzo prirodni je fenomen i jedini geološki spomenik prirode na području Istarske županije i predstavlja jedinstveni lokalitet u globalnim razmjerima. Poseban je jer se na jednom mjestu može promatrati položenje različitih tipova karbonatnih stijena s očuvanim detaljima teksture, strukture, diagenetskih i genetskih karakteristika. Vidljivi slojevi genetski različitih dolomita s očuvanim struktorno-teksturnim značajkama služe za znanstveno objašnjenje procesa nastanka takvih i sličnih stijena u svijetu te tumačenja stanja i procesa koji su se odvijali u paleokolišu kroz geološku prošlost.

Ovaj posjetiteljski centar, uz zaštićeni temeljni fenomen, lokalitet iskopa

kamenoloma s novouredenom šetnicom, sadrži i turistički informativni centar sa suvenirnicom, centar za posjetitelje sa 3D animacijom i izložbama „Geologija Istre i Kamenolom Fantazija“, „Istarski kamen“ te „Kamenolomi i kamenoklesari“. Najmlađim posjetiteljima namijenjen je znanstveni, odnosno edukativni kutak te kutak za igru na otvorenom.

Geološki stup rovinjskog područja koji se nalazi u centralnom dijelu parka, napravljen je od autohtonih uzoraka kamena koji su in situ odabrani i uz minimalne obrade postavljeni na način da vjerno predstavljaju geološki profil područja.

Geološki spomenik prirode Kamenolom Fantazija – Cava di Monfiorenzo nalazi se na adresi Pulska cesta 2A na glavnoj prometnici Rovinj-Pula.

### Informacije:

Turistička zajednica grada Rovinja-Rovigno

Trg na mostu 2, Rovinj  
tel. +385(0)52 811-566  
[info@rovinj-tourism.hr](mailto:info@rovinj-tourism.hr)  
[www.rovinj-tourism.com](http://www.rovinj-tourism.com)

## FEEL THE BREEZE OF ROVINJ

Tijekom godine u periodu od travnja do studenog jednom tjedno organizira se besplatan razgled kulturno-povijesnih znamenitosti grada uz priču lokalnog turističkog vodiča naviše jezika. Obilazak u trajanju od 2 sata podrazumijeva šetnju starogradskim ulicama uz kraću stanku na najzanimljivijim punktovima: Garibaldijeva ulica, obiteljska obućarska radionica u ulici Zdenac, Bregovita ulica, vidikovac, Crkva sv. Eufemije uz razgled crkve, Ulica Grisia, Porečka ulica, Ulica Garzotto, Veli trg, Vrata pod zidom, gradska luka, Trg m. Tita, gradski sat, Ekomuzej batana. Tijekom

razgleda, u starogradskoj ulici Casale sudionike očekuje i poseban glazbeni doživljaj uz stare tradicijske rovinjske napjeve bitinade i arie da nuoto. Za kraj, u kušaonici Agrorovinja, u prostorima nekadašnje rovinjske pekare iz početka prošlog stoljeća, učesnici imaju priliku kušati čuvena rovinjska vina, lokalna maslinova ulja i domaći sir, ali i tradicionalnu istarsku supu u čijoj pripremi i sami sudjeluju.

#### Informacije i rezervacije:

**Turistička zajednica grada Rovinja-Rovigno**

Trg na mostu 2

tel. +385(0)52 811-566

info@rovinj-tourism.hr

www.rovinj-tourism.hr

#### KULTURNO-POVIJESNI ITINERARI

Turistička zajednica grada Rovinja-Rovigno objavila je brošuru pod nazivom Kulturno-povijesni itinerari Rovinja u kojoj je predstavljeno 8 ruta obilaska kulturno-povijesnih znamenitosti grada s naglaskom na starogradsku jezgru, njezino okruženje i širu gradsku okolicu. Svaka opisana ruta popraćena je i pripadajućim grafičkim prikazom na karti, a sve označene znamenitosti sadrže kratki opis sa pripadajućim informacijama. Autor teksta bogatog zanimljivostima iz rovinjske povijesti, kulture i tradicije je povjesničar Marino Budicin.

Brošura je podijeljena u četiri dijela. Prvi dio „Itinerari kroz nekadašnje otočno naselje“ opisuje rute u starogradskoj jezgri, dok dio naslovjen „Itinerari s druge strane nekadašnjeg kanala“ predlaže moguću rutu obilaska starog dijela grada nasuprot starogradskoj jezgri. „Povijesno-kulturne znamenitosti uže i šire okolice grada Rovinja“ treći je dio brošure s 2 rute obilaska sjevernog

dijela grada do Limskog kanala te jugoistočnog dijela do ornitološkog rezervata Palud. Četvrti poglavljje „Rovinjsko otočje“ predstavlja rovinjske otoke.

Brošura je namijenjena svima onima koji putem predloženih itinerara žele upoznati dio rovinjskog bogatog kulturnog, povijesnog i tradicijskog nasljeđa te je tiskana na hrvatskom, talijanskom, njemačkom i engleskom jeziku, a zainteresirani je mogu dobiti u Turističkoj zajednici.

#### IZLETI

#### VOŽNJA BRODOM OKO ROVINJSKIH OTOKA

Za potpun doživljaj Istre neophodno je i isploviti - ne samo da bi se najljepši predjeli vidjeli s pučine, već i kako biste osjetili ovdajušnu ikonsku povezanost ljudi i mora. U ponudi brojnih brodskih izleta u Rovinju otkriva se „zov mora“ bilo da se upućuje na kružnu vožnju, piratsko krstarenje i fish-picnic, razgledavanje podmorja ili noćni izlet s reflektorima.

##### Info i rezervacije:

**turističke agencije i info punktovi brodova na gradskoj rivi**

› **Delfin**

tel. +385(0)91 514-2169,  
info@excursion-delfin.com

› **Quo Vadis**

tel. +385(0)98 224-311,  
quovadisluna@netel.hr

› **Stupica**

tel. +385(0)91 903-7805,  
info@stupica-excursions.com

› **Harpun**

tel. +385(0)91 251-3800

**› Orsera Boat**

tel. +385(91) 528-8889,  
kdd.orsera@gmail.com

**› Tonka**

tel. +385(0)98 441-140,  
boatexcursiontonka@gmail.com

**› Glass Boat Nemo**

tel. +385(0)91 488-4881,  
info@nemo.hr

**› Glass boat Aquarius**

tel. +385(0)91 563-2177,  
mbuterer@gmail.com

**› Pauk**

tel. +385(0)91 880-9884,  
tonivuljan6@gmail.com

**› Harpun**

vladimirbertonja@gmail.com

**› Mare**

tel. +385(0)91 931-3068,  
mare1950rovinj@gmail.com

**› Rovinj Excursions**

tel. +385(0)91 254-4432,  
toni.medica@gmail.com

**› Adrian**

tel. +385(0)97 615-5224,  
ssandro2@net.hr

**SPORTSKO-RIBOLOVNI IZLETI**

Plovidba u ribolovnu avanturu učiniti će odmor nezaboravnim. Sportski ribolov je atraktivan i dinamičan ribolov u kojem je ulov ribe zagarantiran. Izlet traje nekoliko sati, a mogući su jutarnji ili popodnevni izleti luksuznim brodom uz nadzor ribolovnih stručnjaka.

**Info i rezervacije:****› Adistra**

Trg na lokvi 2,  
tel. +385(0)95 838-3797,  
info@adistra.hr,  
www.adistra.hr

› **Mora fishing & pleasure**

tel. +385(0)91 544-8914,  
mora.rovinj@gmail.com

› **Violi fishing**

tel. +385(0)91 902-2800,  
violifishing@gmail.com

**IZLETI BICIKLOM**

Istraživanje bliže okolice Rovinja biciklom jedna je od najzanimljivijih i najpoznatijih aktivnosti. Atraktivna područja i punktove kao što su park-šuma Zlatni Rt - Punta corrente, Cuvi, Cisterna, arheološko nalazište Monkodonja - Mušego, orintološki park Palud, staza Štrika ferata, moguće je obići samostalno ili uz vodstvo profesionalnog vodiča.

**Info i rezervacije:**

› **Adistra**

tel. +385(0)95 838-5797,  
info@adistra.hr,  
www.adistra.hr

› **Lenicom**

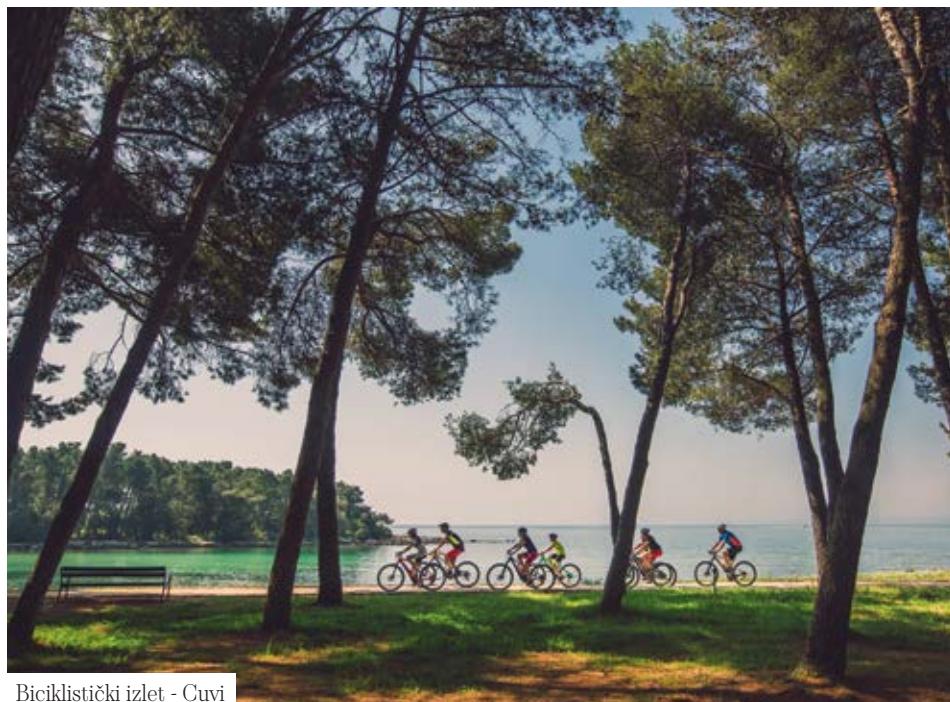
tel. +385(0)98 855-231,  
lenicom.bike@gmail.com,  
www.freewebs.com/bike-excursions/

› **Massi bike**

tel. +385(0)91 201-7473,  
ferrara.massimo@gmail.com

**LIMSKI KANAL,  
ROMUALDOVA PEĆINA**

Limski je kanal zaštićeni krajolik čije su strane obrasle različitim oblicima makije te hrastom meduncem i cerom. Takva raznolikost vegetacije na relativno uskom području predstavlja jedinstveni fenomen i posebnu ekološku vrijednost. U blizini se nalazi i Romualdova pećina do koje se dolazi uspinjući se kroz šumu dugu 360 m. Dužina pećine je 105 m. Prosječna temperatura u njezinoj unutrašnjosti iznosi oko 12 stupnjeva, a relativna vlaga 70 - 75%. U špilji su



Biciklistički izlet - Cuvi



Nacionalni park Brijuni

pronađeni najstariji ostaci pračovjeka u Istri i životinjskih vrsta u Istri.

#### Info i rezervacije:

[Turističke agencije i info punktovi brodova na gradskoj rivi](#)

### POSJETA NACIONALNOM PARKU BRIJUNI

Priča o ljepoti i raskoši duga dva i pol tisućljeća. Antičke rimske vile, ilirske palače, bizantske utvrde, srednjevjekovne crkve i na kraju - raskošna predsjednička rezidencija, koju su posjetili najmoćniji političari i najslavnije zvijezde 20. stoljeća. Privatni resort jugoslavenskog Predsjednika Tita desetljećima je bio zatvoren za javnost. Neusporedive prirodne ljepote i idealna sredozemna mikroklima dobija dodatnu dimenziju ekskluzivnosti. Posjet uključuje i foto safari jer otočje nastanjuju egzotične životinje i biljke iz svih krajeva svijeta.

Poludnevni izlet uključuje posjet otoku Veli Brijun, najvećem od 14 otoka u arhipelagu te stručno vodstvo.

#### Info i rezervacije:

[turističke agencije](#)

› [Nacionalni park Brijuni](#)

tel. +385(0)52 525-883,

[izleti@np-brijuni.hr](mailto:izleti@np-brijuni.hr)

### KANFANAR

Općina Kanfanar udaljena je od Rovinja 18 kilometara. Otkrivajući ljepote Kanfanarštine nailazi se na mnoge sakralne spomenike: crkve Svetog Silvestra iz 13., Svetе Marije od Lakuća iz 14. i crkvu Svetе Agate iz 10. stoljeća; legende o nepronadjenom blagu britanskog gusara kapetana Morgana; Dragu, područje plodnih oranica, šumovitih padina i mediteranskog bilja; Romualdovu pećinu, stanište tri tisuće šišmiša ili Limski kanal, zaštićeni prirodni rezervat.



Dvigrad

**Info:**

**Turistička zajednica Općine Kanfanar**  
Trg Marka Zelka 3, Kanfanar,  
tel. +385(0)52 825 -244  
[info@visitkanfanar.hr](mailto:info@visitkanfanar.hr)  
[www.visitkanfanar.hr](http://www.visitkanfanar.hr)

## DVIGRAD

Ruševine Dvigrada (Duecastelli), srednjovjekovnoga grada napuštenog u 17. stoljeću, udaljene su od Rovinja 23 kilometra, podno Kanfanara. Posebno se ističu ostaci crkve Svetе Sofije, a dobro se vidi i gradska struktura opasana zidinama. Najvažniji je kulturni spomenik nulte kategorije na Kanfanarštini.

**Info:**

**Turistička zajednica Općine Kanfanar**  
Trg Marka Zelka 3, Kanfanar,  
tel. +385(0)52 825 -244  
[info@visitkanfanar.hr](mailto:info@visitkanfanar.hr)  
[www.visitkanfanar.hr](http://www.visitkanfanar.hr)

›  **samostalna posjeta**

## BALE

Gradić burne prošlosti, nalazi se u zaleđu Rovinja, četrnaest kilometara prema Puli. Još prije Rimljana postojala je tu prapovjesna gradina. Povijesni dokumenti, ostaci rimske zgrade, brončani novčići i ostali nalazi svjedoče o tome, da su Bale imale ulogu rimske utvrde. Od znamenitosti je važno izdvojiti: Župna crkva - sagrađena na ostacima bazilike iz 9. stoljeća od koje se sačuvala samo kripta kojoj se još uviјek dive današnji posjetitelji. Kaštel Bembo - Prekrasno gotičko-renesansno pročelje s kvadriforama i središnjim balkonom sačuvano je u potpunosti, nedirnuto u svome sjaju i skladnoj ljepoti. U Balama je pronađeno jedino sredozemno nalazište kostiju dinosaurusa. Duž baljanskog priobalja, na prostoru Porto Colone, pronađeni su brojni ostaci dinosaurusa i drugih prapovjesnih životinja. Dio ovih jedinstvenih nalaza još je u moru, a dio izložen u baljanskoj općinskoj zgradbi.



Bale

**Info:**

**Turistička zajednica Općine Bale**  
Rovinjska 1, Bale,  
Tel. +385(0)52 824-270  
info@bale-valle.hr  
www.bale-valle.hr

› [samostalna posjeta](#)

**SVETVINČENAT**

Srednjovjekovni gradić Svetvinčenat, smješten na jugu središnje Istre 23 kilometra od Rovinja, jedan je od istarskih dragulja u kojem tek posljednjih godina oživljava turistička ponuda posebice kroz razne manifestacije koje se odigravaju u izvanredno atraktivnim povijesnim prostorima ovog gradića. U srednjovjekovnom kaštelu obitelji Morisini-Grimani u ljetnim se mjesecima odvijaju programi u sklopu Istraetnojazz festivala, a obližnji prekrasni glavni gradski trg i okolni prostori pozornica su već tradicionalnog Festivala plesa i neverbalnog kazališta.

**Info:**

**Turistička zajednica Općine Svetvinčenat**  
Svetvinčenat 46, Svetvinčenat,  
tel. +385 (0)52 560-349,  
(0)91 446-8081  
www.tz-svetvincenat.hr

› [samostalna posjeta](#)

**ŽMINJ**

Udaljenost od 25 km dijeli Rovinj od gradića s atmosferom mediteranskog juga i kontinentalnog sjevera. Smjestio se u središnjem dijelu Istre, na brdu na 400 metara nadmorske visine. Okružen je niskim brežuljcima i dolinama, a položaj okrenut moru podario mu je ugodnu klimu. Poseban doživljaj svakom namjerniku bit će posjet kapeli Svetog Trojice, u kojoj su sačuvane zidne slike domaćih majstora iz 15. stoljeća; te crkvi Sv. Mihovila - najvećoj župnoj crkvi u Žminju.



Svetvinčenat

**Info:**

**Turistička zajednica Općine Žminj**

9. rujna 22A, Žminj,

Tel. +385(0)52 846-792, (0)91 184-6251

tzzminj@zminj.hr

[www.tzzminj.hr](http://www.tzzminj.hr)

› [samostalna posjeta](#)

## ŠPILJA FEŠTINSKO KRALJEVSTVO

Nalazi se u Feštinima nedaleko Žminja. Prema pričanju mještana slučajno je otkrivena 1930. godine kad se prilikom obradivanja njive urušilo dno vrtace. Nakon drugog svjetskog rata, špilja je zatrpana, te je ponovno otkopana početkom osamdesetih godina. Budući da se nalazi na terenu nekad pokrivenim bujnom šumskom vegetacijom, špilja obiluje špiljskim ukrasima, po kojima je od strane mještana i nazvana „Feštinsko kraljevstvo“.

**Info i rezervacije:**

**Feštinsko kraljevstvo**

tel. +385(0)91 561-6327,

info@sige.hr,

[www.sige.hr](http://www.sige.hr)

## PULA

Pula, najveći grad na istarskom poluotoku, nalazi se 32 kilometara južnije od Rovinja. Pulom dominira Arena, amfiteatar 6. po veličini u Rimskom Carstvu. Samim ulaskom u Arenu osjeća se uzbudjenje gladijatorskih borbi i velikih spektakala koji su se u amfiteatru odvijali prije 2000 godina. Danas je Arena jedan od najatraktivnijih mjeseta za ekskluzivne glazbene i sportske priredbe. Boravak u Puli upotpunit će šetnja ispod Slavoluka Sergijevaca prema Forumu, ali i pauza u nekim od kafića ispred Augustova hrama. Svojim šarmom drevna Pula omogućuje kompletan doživljaj jednog dana u životu antičkog patricija.

**Info:**

**Turistička zajednica Grada Pule**

Forum 3, Pula,

tel. +385(0)52 219 -197,

tz-pula@pu.t-com.hr,

[www.pulainfo.hr/hr](http://www.pulainfo.hr/hr)

› [samostalna posjeta](#)



Pula

## GROŽNJAN

Mali istarski gradić s velikim kulturnim i umjetničkim značajem u Hrvatskoj, i šire, zasigurno je Grožnjan-Grisignana. Smješten je na brežuljku u sjeverozapadnom dijelu Istre, oko 60 kilometara udaljen od Rovinja, gdje svojim tajanstvenim ulicama pruža inspiraciju i mir brojnim umjetnicima i kreativcima. Grad je proglašen gradom umjetnika čemu svjedoče razne glazbene, likovne, dramske i plesne radionice, festivali, ali i brojne galerije i ateljeji. Poseban doživljaj predstavlja prekrasan pogled na more i Istru.

### Informacije:

#### TIC Grožnjan

Trg lođe 6, Grožnjan,  
tel. +385 (0)52 776 -064,  
[tz@groznjan-grisignana.hr](mailto:tz@groznjan-grisignana.hr),  
[www.tz-groznjan.hr](http://www.tz-groznjan.hr)

## HUM

Hum je poznat kao najmanji grad na svijetu, a odnedavno i kao Grad biske, rakiye s imelom, čija receptura potječe točno iz Huma. Gradić privlači posjetitelje svojim toplim srednjovjekovnim šarmom i uskim popločenim uličicama, a može ga se razgledati u vrlo kratko vrijeme. Hum je ujedno i zadnja postaja Aleje glagoljaša, spomenika pismu glagoljice koji se proteže od Roča do Huma. U Humu je očuvan drevni običaj biranja župana, odnosno seoskog poglavara, na godinu dana. Od Rovinja do Huma vodi cesta kroz središnju Istru duljine 64 kilometara.

### Informacije:

#### Turistička zajednica Grada Buzeta

Šetalište Vladimira Gortana 9, Buzet,  
tel.+385(0)52 662-343,  
[www.tz-buzet.hr](http://www.tz-buzet.hr)



Motovun

## MOTOVUN

Jedan od najpoznatijih simbola središnje Istre zasigurno je pogled na srednjovjekovni gradić Motovun-Montona, mjesto na brežuljku iznad doline rijeke Mirne. Rovinj od Motovuna dijeli put od 54 kilometara. Motovun se nalazi na UNESCO World Heritage pristupnoj listi zbog čak 26 zaštićenih spomenika kulture smještenih u starogradskoj jezgri. U gradić se ulazi kroz kulu „Nova vrata“ prolazeći uz komunalnu palaču. Na glavnom se trgu nalazi crkva sv. Stjepana uz koju, dominirajući motovunskim krajolikom, ponosno stoji romaničko-gotički zvonik nazubljenog kruništa. Ugodnim boravkom u Motovunu čine sama šetnja tajanstvenim ulicama uz gradske zidine te pogled na dolinu rijeke Mirne i Motovunsku šumu iz romantične lože. Osim boravka u centru Motovuna, specifičan doživljaj čini i lov na tartufe ili pak samo kušanje „kralja

istarske gastronomije“. Tartuf je gomolj neobičnog i bezličnog oblika te karakterističnog mirisa koji raste u plodnom istarskom tlu. Žarište tartufa je upravo Motovunska šuma u dolini rijeke Mirne te se proteže sjeveroistočno do Buzeta i Lupoglava, ali i jugoistočno uz rječicu Rašu te južno prema Pazinu. Za lov na tartufe potreban je iskusan vodič i pas koji ga može nanjušiti ispod površine glinaste zemlje. U tartufu se može uživati u jednim od vrhunskih restorana koji tartuf doživljavaju pravim zlatom istarske kuhinje, i to posebice na području Motovuna, Livada, Buja, Buzeta i obližnjih gradića, ali i na samoj obali Istre.

### Informacije:

**Turistička zajednica Općine Motovun**  
Trg Andrea Antico 1, Motovun,  
Tel. +385(0)52 681-726,  
[info@tz-motovun.hr](mailto:info@tz-motovun.hr),  
[www.tz-motovun.hr](http://www.tz-motovun.hr)



Jama Baredine

## JAMA BAREDINE

Jama Baredine nalazi se nedaleko od grada Poreča u smjeru središnje Istre, te je 42 kilometara udaljena od Rovinja. Predstavlja zaštićeni geomorfološki spomenik prirode. Stazom duljine 300 metara, posjećuje se pet bogato ukrašenih dvorana i silazi se do podzemnog jezera na dubini 60 metara. Zanimljivost ovog pustolovnog pothvata je i susret s podzemnim životinjskim svijetom: vidi se čovječja ribica (*Proteus anguinus Laurenti*), endem dinarskog krša, životinja koja živi samo u ovim krškim područjima. U jednoj od dvorana prolazi se pored otvora širokog 4 metara koji se vertikalno nastavlja u dubinu još 66 metara tako da ukupna dubina jame iznosi 132 metra. Temperatura je ugodnih 14°C. U jamu se ulazi se svakih pola sata u pratinji vodiča, a obilazak traje 40 minuta.

### Info i rezervacije:

#### Jama Baredine

tel. +385(0)95 421-4210, (0)98 224-350,  
[info@baredine.com](mailto:info@baredine.com),  
[www.baredine.com](http://www.baredine.com)

## AEROPARK VRSAR

Sportska zračna luka u Vrsaru, smještena usred zelenih polja uz jadransku obalu, nedaleko zaštićenog prirodnog fenomena Limskog kanala, zanimljiva je postaja na putu svakog značajnog putnika. Osim što se iz Vrsara može krenuti na panoramski let Istrom ili letjeti u Veneciju, u Aeroparku zanimljivo je pogledati originalnu izložbu starih aviona otvorenu tijekom cijele godine. Ovdje se nalazi i mala galerija slika o povijesti zrakoplovstva u Istri, postav predmeta povezanih s avijacijom te kutak za djecu, ali i atraktivna terasa dijelom smještena ispod krila oldtimer-aviona koja pruža jedinstven doživljaj. Nekoliko je većih aviona otvoreno za razgledavanje

unutrašnjosti i same pilotske kabine. U aeroparku je moguće isprobati škole letenja i padobranstva, akrobatske letove te adrenalinske skokove u tandemu.

**Info:**

**Aeropark Vrsar, Zračna luka Vrsar**

tel. +385(0)91 525-1109,

aeroklubvrsar@gmail.com

## PLAŽE

### MULINI BEACH

Stjenovita i šljunčana plaža Mulini beach nalazi se u neposrednoj blizini centra grada, luksuznih hotela i park-šume Zlatni rt - Punta corrente te predstavlja spoj suvremenog luksuza i lokalne tradicije i baštine. Na plaži se nalazi Mulini Beach Bar, idealno mjesto za uživanje u kasnom doručku ili ručku na plaži, opuštanje uz koktele i zalazak sunca.

### PLAŽE NA ZLATNOM RTU - PUNTA CORRENTE

Uvala Lone dio je zaštićene park-šume Zlatni rt - Punta corrente s jednom od najposjećenijih plaža u Rovinju. Plaža je uređena i posuta šljunkom te privlači mnoge kupače, a osobito obitelji s djecom. Osim glavne plaže, mogu se naći i manje stjenovite plažice za sve one koji vole uživati u privatnosti. Nekoliko metara od obale može se pronaći hlad pod gustim krošnjama stogodišnjih stabala, a na početku i u sredini uvale nalaze se snack barovi. Do centra Rovinja ima samo 15-ak minuta hoda. Uvala Kurent najposjećenija je uvala na tom dijelu priobalja i posuta je šljunkom. Uz pogodnosti koje pruža šljunak, prednost ovoj plaži daje i stara crnogorična šumica koja pruža hlad tijekom čitavog dana. U blizini plaže nalazi se uređena travnata površina prikladna za razne sportske i društvene igre. Obližnji kamenolom na rtu Montauro atraktivan je ljubiteljima slobodnog penjanja zbog velikog broja



Mulini beach

pripremljenih staza i predivnog pogleda na rovinjski arhipelag. Na rtu Montauro plaže nisu toliko atraktivne: visoke i strme stijene nude tek mali broj mogućih ulazaka u more.

### PLAŽA ŠKARABA

Obala je ovdje stjenovita, ali su stijene u obliku velikih masivnih ploča koje se ravno spuštaju u more. Na tim se stijenama može ležati i sunčati dok je dno posuto kamenim oblucima. Te su plaže posebno privlačne za one koji vole skakati u more. Ovaj dio obale graniči s park-šumom Zlatni rt - Punta corrente i povezan je uređenim šljunčanim stazama idealne za vožnju bicikлом, šetnje, trčanje...

### PLAŽA CUVI

Uvala Cuvi je jedna od najposjećenijih plaže u Rovinju i nalazi se oko 3 km južno od grada Rovinja. Plaža je uređena i posuta finim šljunkom, a dijelovi plaže su kameniti i stjenoviti. Dodatna prednost uvale Cuvi je nekoliko

caffe barova koji se nalaze uz obalu te blizina turističkog naselja Villas Rubin s uslugama koje nudi. Plaža je idealna za obitelji s malom djecom koja se mogu bezbrižno zabavljati u plićaku.

### PLAŽA VAL DE LESSO - BORIK

Plaža Val de Lesso - Borik uređena je mjesna plaža, namijenjena obiteljima s djecom. Opločena šetnica duga 170 m spojena je plažom sa sedam pristupa te zelenom zonom i dva velika platoa za sunčalište, a poseban dio plaže namjenjen je psima. Plaža ima ugodne i sigurne pristupe moru za osobe s invaliditetom i smanjene pokretljivosti. Čitava je zona hortikulturno uređena i ozelenjena te opremljena tzv. servisima za plažu kao što su rampa za invalide, svlačionice, tuševi, koševi, klupice i prostor za spasioca te sanitarnim čvorovima, prostorom za presvlačenje i ugostiteljskim sadržajima. U srednjem dijelu nalazi se dječje igralište te parkirna zona u šumskom djelu.



Plaža na Zlatnom rtu - Punti corrente



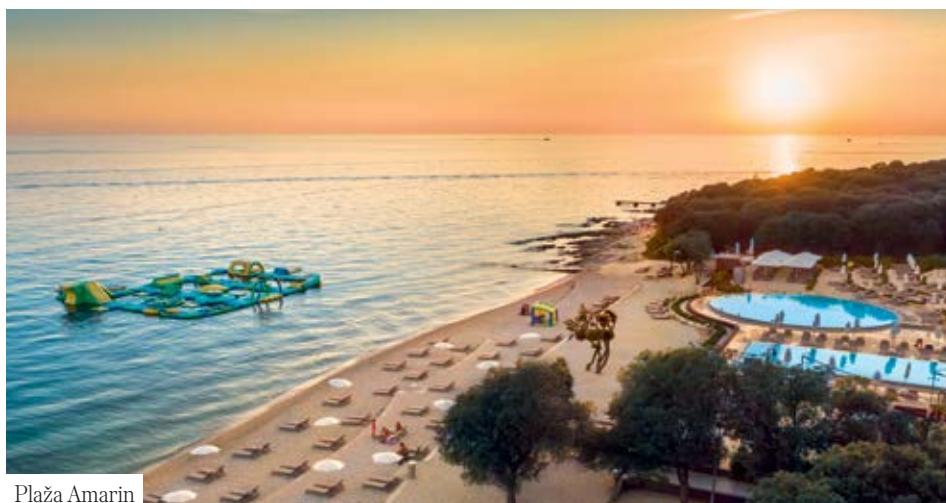
Terapeutska plaža Specijalne bolnice za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat”

## **TERAPEUTSKA PLAŽA SPECIJALNE BOLNICE ZA ORTOPEDIJU I REHABILITACIJU „MARTIN HORVAT” ROVINJ-ROVIGNO**

Jedinstvena terapeutска plaža uključuje sportske i rekreativne sadržaje te je arhitekturom i dizajnom cijelokupnog kompleksa prilagodena za osobe sa zdravstvenim poteškoćama.

## **PLAŽA AMARIN**

Plaža se nalazi tri kilometra sjeverno od centra Rovinja i nudi velik izbor mesta za kupanje, od onih finih šljunčanih do kamenitih i betoniranih dijelova. Plaža Amarin je nagradena Plavom zastavom kao simbolom visoke kvalitete i usluge. Na njoj se iznajmljuju ležaljke, suncobrani, pedaline, skuteri i daske za jedrenje. U blizini plaže u sklopu naselja



Plaža Amarin

i kampa nalaze se brojni restorani, barovi, različite trgovine i otvoreni bazen. Plaža Amarin zbog blagog ulaza u more prikladna je za djecu i starije ljude, ali isto tako i za mlade ljude koji mogu uživati u raznim aktivnostima.

### PLAŽA PORTON BIONDI

Porton Biondi je plaža koja se nalazi sjeverno od starogradske jezgre. Podloga na plaži je betonska i šljunčana. Pored plaže nalazi se travnata površina, pogodna za sunčanje, pješčani teren za odbjoku na pjesku i druge sportove i rekreaciju. Plaža nema prirodnog hлада. Na nekoliko mjesta na plaži nalaze se barovi/restorani i mjesta za najam pedalina i ležaljki. Predivan je pogled s plaže na starogradsku jezgru Rovinja.

### PLAŽA MONTE

Na zapadnoj strani starogradske jezgre nalazi se plaža Monte. Iako je plaža duga oko 150 metara, ona je među lokalnim stanovništvom podijeljena u nekoliko dijelova. Mala i velika Cugulijera male su plaže pogodne za kupanje manje djece dok su Baluota (ili Balota) i Lanterna plaže koje preferiraju odrasli (u more se ulazi spuštanjem ili skakanjem sa stijena). Plaže su stjenovite i bez prirodne hladovine. Promet motornim vozilima je zabranjen u starogradskoj jezri što znači da se do ove plaže dolazi pješice ili biciklom.

### PLAŽA OTOKA SV. KATARINA

Otok Sv. Katarina je jedan od najljepših otoka rovinjskog arhipelaga. Nalazi se na svega nekoliko stotina metara od centra grada. Najposjećenije plaže na otoku Katarina nalaze se na istočnoj strani otoka, a one su pretežno kamenite s nekoliko pristupačnih i privlačnih uvala. Pored

istih nalazi se restoran i caffe bar. Na sjevero-zapadnoj strani otoka smještene su poznate stijene, Zlatna, Srebrna i Brončana. To su visoke stijene i do 15-ak metara visine, koje se okomito spuštaju u more čija je dubina oko 3 i više metara. Te su stijene ujedno najatraktivnija lokacija na čitavom arhipelagu za one koji vole skokove u more. Otok je s centrom Rovinja povezan brodskom linijom koja prometuje svakodnevno (kada je hotel na otoku otvoren).

### PLAŽE NA OTOKU SV. ANDRIJA

Otok Sv. Andrija je najveći otok u rovinjskom arhipelagu. Nasipom je povezan otočićem Maškin gdje se nalazi velik broj lijepih plaže. Plaže na otoku Sv. Andrija su kamenite plaže s uobičajenim uvalama prekrivenim oblucima. Najposjećenije plaže su one koje se nalaze na južnoj strani otoka u blizini hotela i depandanse. Pored njih se nalazi veliki broj usluga, a to su: restoran, ronilački centar i ostalo. Jedan manji dio obale pored lučice zasut je šljunkom te je pogodan za djecu i starije osobe. Na zapadnoj strani otoka Sv. Andrija nalazi se nekoliko viših stijena koje omogućuje skakanje u more, a na toj se strani otoka i lakše pronalazi kutak bez gužve i galame. Najposjećenije plaže na otočiću Maškin su one s južne strane otoka gdje se nalazi bar. Plaže na njemu su kamenite i stjenovite, s nekoliko manjih uvala i pružaju potreban mir i privatnost. odnevno (kada je hotel na otoku otvoren).

### PLAŽA U NATURISTIČKOM NASELJU I KAMPУ VALALTA

U otvorenoj uvali, sjeverno od gradske jezgre, smjestio se pravi raj za ljubitelje naturizma. Preko 4 kilometara uređene



Plaža Val Saline

i opremljene šljunkovito-pješčane plaže s kristalno čistim morem nudi odmor i zabavu za sve goste. Turističko naselje i kamp Valalta nude opuštanje u brojnim bazenima s morskom vodom duž plaže i kompleksu bazena te boravak u finskoj sauni, turskoj kupelji ili u zatvorenom grijanom bazenu. Za one koje vole provesti aktivno vrijeme u moru tu su razni vodenii parkovi, aquagun, pedaline, čamci i puno raznih aktivnosti. Na samom ulazu u Limski kanal nalazi se i atraktivna marina za veće i manje brodove.

### PLAŽA U KAMPU VAL SALINE

Kamp Val Saline nudi kilometar moderno uređene šljunčane plaže opremljene suncobranima i ležajkama, savršen je to raj za opuštanje tijela na suncu i uživanje u bistrom moru u kojem se može rekreirati baveći se raznim sportskim aktivnostima. Za one najizbirljivije koji vole sigurno mjesto u neposrednoj blizini nalazi se jedinstvena laguna/bazen punjena morskom vodom iz same uvale Val Saline koja je obogaćena autohtonim

mediteranskim ljekovitim travama. Za one malo mlađe uz sami bazen nalazi se i novi atraktivni spray park.

### PLAŽA U TURISTIČKOM NASELJU VILLAS RUBIN

Plaža u Turističkom naselju Villas Rubin udaljena je 3 km od centra Rovinja, a prostire se na oko 1,5 km obale. Na granici s autokampom Polari nalazi se šljunkovita uvala pogodna za djecu pored koje su Wind surf centar, dječje igralište i restoran, a stotinjak metara dalje nalazi se caffe bar, kompleks sportskih terena gdje se igraju tenis, mali nogomet, košarka, stolni tenis, mini golf, rukomet i ostali sportovi. Pored luke smješten je ronilački centar s mogućnošću iznajmljivanja boca i opreme za ronjenje te školom ronjenja. Sjeverno od pristaništa je uredena plaža s tuševima, sylacionicama, ulazom u more prilagođen osobama s posebnim potrebama. Odmah uz plažu nalaze se bazen i acquagan. Sjeverno od bazena prostire se malena crnogorična šumica pored uvale s okruglim kamenčićima i stijenjem. Na

njenom je završetku, par metara od mora, teren za odbojku na pijesku. Nešto dalje počinje polu-naturistička plaža koja zauzima cijeli rt pretežno kamenite obale (oko 300 m) te završava u sljedećoj uvali s okruglim kamenićima i jednim malim molom.

### UVALA POLARI I PUNTA EVA

Uvala Polari i Punta Eva udaljeni su oko 3 km od centra grada i nalaze se unutar autokampa Polari. Obala je na tom dijelu pretežno kamenita, a neke su plaže popločene kamenim škrilama radi lakšeg pristupa moru. Na sjevernoj strani Uvale Polari, uz granicu s Villas Rubinom, nalazi se plaža sa šljunkom koja je pogodna za djecu. Pored same plaže uređeno je dječje igralište s ljuljačkama, klackalicama i tobogonom te održavana livada gdje su moguće igre s loptom, frizbijem i sličnim. Spuštajući se do južnog dijela Uvale Polari dolazi se do malog pristaništa i lučice koja je dana na korištenje gostima autokampa. U tom predjelu obala je kamenita i nije lako ući u vodu niti naći mjesto za sunčanje. Nakon Uvale Polari nalazi se Punta Eva, plaža koja se proteže sve do kraja autokampa.

### UVALA VEŠTAR

Uvala Veštar nalazi se na rovinjskoj obali, od centra Rovinja je udaljena 5 km. U uvali dominira predivna šljunčana plaža koja se proteže 700 m uz obalu. Za kupanje je moguće birati između više različitih vrsta plaža. Ona sigurno najatraktivnija je plaža unutar autokampa, u sredini uvale, koju karakterizira fini sitni šljunak, a u pijesku u moru je poseban užitak hodati ili igrati se loptom. Kamp nudi najam čamca ili nekog drugog sportskog rekvizita, te uživanje u mnogobrojnim ugostiteljskim objektima

i sportskim terenima. More je plitko s blagim ulazom što je osobito prikladno za djecu. Sjeverni dio je sačinjen od kamenja i okruglih kamenića, a južni dio, sve do rta Babo pa i dalje, pretežno je stjenovit s manjim uvalicama pogodnjim za ulazak u more.

### UVALA CISTERNA

Uvala Cisterna udaljena je oko 6 km od Rovinja tako da se do tog dijela obale dolazi automobilom. Plaže u uvali Cisterna najljepše su na cijeloj južnoj obali Rovinja. Tu su dvije velike uvale s lijepim snježno-bijelim oblucima, a na nekih 10-ak metara u moru nalazi se pješčana podloga na koju je moguće stati za vrijeme oseke.

### ROVINJSKI OTOCI I PRIOBALNO PODRUČJE

Ovi prirodni predjeli spadaju u kategoriju „značajnih krajolika“. Razvedena obala, šume crnike s alepskim i brucijskim borom, kao i specifični poljodjelski prostori, osvajaju ljestvicom i očuvanošću. „Značajan krajolik“ proteže se od rta sv. Ivana do Barbarige, obuhvaća svih dvadesetak rovinjskih otoka i otočića te priobalje do 500 metara u dubinu kopna. Otok Sveti Andrija sa svoja 23 hektara površine najveći je otok rovinjskog arhipelaga, dok je iza njega prekrasan otok Katarina, pravi kuriozitet biljnog svijeta gdje su botaničari zabilježili čak 456 vrsta raslinja.

### SVJETIONIK SV. IVAN NA PUČINI

Svjjetionik Sv. Ivan na pučini izgrađen je na istoimenoj hridi ispred Rovinja, a Rovinježi ga nazivaju La Lanterna. Riječ je o najisturenijem otočiću malog arhipelaga od 13 otoka ispred Rovinja. Radi se o goloj hridi dužine



Svjetionik sv. Ivan na pučini

70 m i 50 m širine. Svjetionik su izgradile austrougarske vlasti 1853. godine. Osmerokutna kamena kula svjetionika, s koje se pruža prekrasan pogled, visoka je 23 m, a u samoj zgradi nalaze se dva apartmana. Na svjetioniku je stalna svjetioničarska posada. Na otoku se nalazi mali pristan i dizalica za manje brodice. Ravne stijene otočića Sv. Ivana idealne su za sunčanje. Plivačima se preporučuje oprez, a udaljavanje daleko od otočića

nije preporučljivo zbog promjenjivih morskih struja i dobrih dupina koje nije dopušteno uz nemirivati. Na otočiću se na suprotnim dijelovima nalaze i 2 manje plaže s plitkim morem. Dubina mora oko Sv. Ivana kreće se od 10 do 40-tak metara dubine, a ono je bogato vegetacijom i brojnim ribljim vrstama. Na ovome su otočiću posebno atraktivni podvodni i sportski ribolov, a podmorje je zanimljivo za ronjenje zbog ostataka potopljenih brodova.



Plaža Val de Lesso - Borik



Gradski bazen

## PLAŽE ZA PSE

Diljem rovinjskih plaža postoje mjesto na kojima je za pse dozvoljeno kupanje. Ona su sljedeća: na plaži u naselju Borik - od sjevernog zida rovinjske bolnice; na kamenolomu u park-šumi Zlatni rt - Punta corrente - prije uspona sa sjeverne i južne strane; na plaži Škaraba u uvali na zapadnoj strani; u uvali Cuvu u zapadnom dijelu prema plaži Škaraba, te nakon beach bara prema turističkom naselju Villas Rubin; u Bolničkom naselju na plaži preko puta ulice Luigi Monti; u uvali Kastelan prema turističkom naselju Amarini; u uvali Veštar na kraju bijelog puta poslije kampa Mon Paradis; u uvali Cisterna pored same cisterne.

## PLIVALIŠTE DELFIN

Olimpijski bazen, dimenzija 50x22x2 metara, smješten je u blizini Grand Park Hotela Rovinj. Na bazenu se nalaze sanitarni čvorovi, tuševi, sunčalište i kafić. Koriste ga plivački i vaterpolo klubovi za treninge, ali i građani i gosti svakodnevno za kupanje.

## GRADSKI BAZEN

U sklopu Specijalne bolnice za ortopediju i rehabilitaciju „Martin

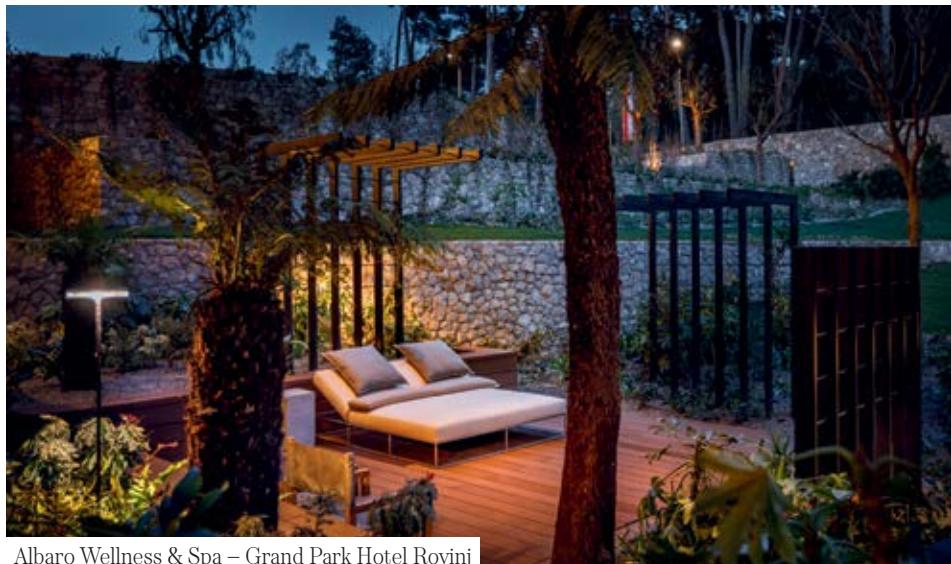
Horvat“ Rovinj-Rovigno smješten je gradski bazen sa slatkom vodom, lječilišni bazen s morskom vodom, prostori za vježbanje i terapije, garderobe, sanitarni čvorovi te ostali sadržaji za korisnike bolnice i vanjske korisnike. Gradski bazen veličine 33,33 x 25,0 m ima pomicno dno koje se spušta od maksimalne dubine bazena od 2,0 m i podiže do nulte točke. Pomicno dno povećava fleksibilnost i funkcionalnost bazena u razne svrhe, jer omogućuje da jedan bazenski spremnik prihvati nekoliko aktivnosti istovremeno ili na različitim dubinama.

### › Gradski bazen

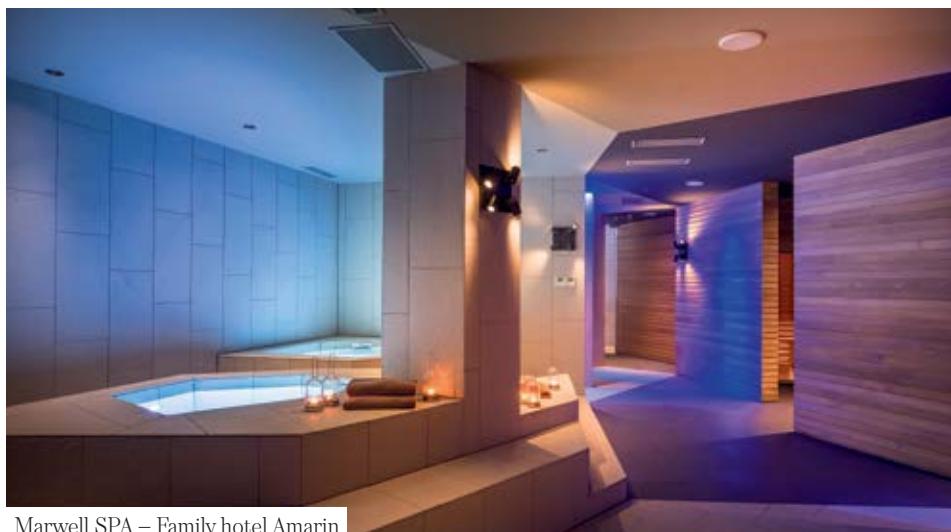
Ulica Luigija Montija 2,  
tel. +385(0)52 205-894,  
[www.valbrunasport.hr](http://www.valbrunasport.hr)

## WELLNESS I ZDRAVLJE

Odmor, opuštanje, njega duha i tijela, rekreacija, zdrava prehrana, učenje i stjecanje navika zdravog življenja pronalazi se u wellness životnom stilu i wellness ponudi.



Albaro Wellness & Spa – Grand Park Hotel Rovinj



Marwell SPA – Family hotel Amarin

## WELLNESS CENTRI

### **Albaro Wellness & Spa u Grand Park Hotelu Rovinj (samo za goste hotela)**

Albaro Wellness & Spa na više od 3 800 m<sup>2</sup> nudi saune, bazene, prostore za sunčanje, spa tretmane koji će iskustvo pretvoriti u nezaboravan doživljaj i još mnogo toga. Uz ljekovitu

morsku travu, masline iz prve preše i lokalno ljekovito bilje umočeno u liker, otkrivaju se najintrigantnije terapije Terra Magica.

#### › Kontakt:

Antonio Smareglia 1a,  
tel. +385(0)52 642-021  
[albarospa@maistra.hr](mailto:albarospa@maistra.hr),  
[www.maistra.com](http://www.maistra.com)

### **Wellness centar hotela Lone**

Povezan je s wellnessom hotela Monte Mulini, te zajedno čine jednu funkcionalnu cjelinu. Ponuda wellness centra je usmjerenja na tretmane lica i tijela, razne masaže i blagotvorne kupke s posebnim naglaskom na individualni pristup svakom gostu.

› **Kontakt:**

Luje Adamovića 31,  
tel. +385(0)52 632-011,  
wellness.lone@maistra.hr,  
[www.maistra.com](http://www.maistra.com)

### **Art Wellness centar u hotelu Monte Mulini (samo za goste hotela)**

Smješten u boutique hotelu 5\*, wellness centar temelji se na mediteranskom konceptu kojem je linija vodilja kamen, voda, drvo i zlato. Vrhunskog dizajna s visoko personaliziranom uslugom i bogatim sadržajima, wellness hotela Monte Mulini nudi ekskluzivan wellness doživljaj.

› **Kontakt:**

Antonija Smareglje 3,  
tel. +385(0)52 636-023,  
wellness-mm@maistra.hr,  
[www.maistra.com](http://www.maistra.com)

### **Marwell SPA u Family hotelu Amarin (samo za goste hotela)**

Jedinstveno okruženje Wellness & Spa centra Family Hotela Amarin posjetiteljima nudi područje s 3 prostrana bazena i hidromasažnom zonom; jedinstvenu termalnu zonu s Kneipp stazom i 4 vrste sauna; relax zona; Vitality bar s ponudom zdravih napitaka i dr.

› **Kontakt:**

Val de Lesso 5,  
tel. +385(0)52 805-505,  
marwell.spa@maistra.hr,  
[www.maistra.com](http://www.maistra.com)

### **Wellness hotela Eden**

Wellness u hotelu Eden savršen je prostor relaksacije duha i tijela. Svijet vitalnosti uz spa ponudu, specijalne aromatične masaže, intenzivne tretmane tijela, kozmetičke tretmane i maštovite pakete usluga opustiti će i najzahtjevниje. U sklopu hotela nalazi se unutarnji i vanjski bazen i fitness centar sa specijalnim cardio programom.

› **Kontakt:**

Luje Adamovića 33,  
tel. +385(0)52 800-411,  
wellness.eden@maistra.hr,  
[www.maistra.com](http://www.maistra.com)

### **Wellness centar Otok u hotelu Istra**

Wellness centar na temu Mediterana, prostire se na 1350m<sup>2</sup> zatvorenog dijela i 250m<sup>2</sup> mediteranskog vrta i kao takav, najveći je wellness centar u Istri te jedan je od najvećih i najbolje opremljenih u Hrvatskoj. Njegova je posebnost u tome što nudi odmor i opuštanje na otvorenom u autentičnom mediteranskom vrtu. Svakodnevni stres se može osloboediti u bazenima, fitness i beauty centru s raznovrsnim masažama i tretmanima, ali i u Zen Spa zoni sa whirlpoolima i saunama....

› **Kontakt:**

Otok Sveti Andrija,  
tel. +385(0)52 802-550, 800 250,  
wellnessotok@maistra.hr,  
[www.maistra.com](http://www.maistra.com)

### **Vital centar i beauty salon naturističkog kampa Valalta**

Ovisno o željama i potrebama pojedinaca, u Vital centru je moguće izabrati razne masaže koje blagotvorno djeluju na opuštanje mišića, rješavanje napetosti i bolnih točaka, pospješuju cirkulaciju i drenažu tijela, doprinose

boljoj razgibanosti i elastičnosti tijela te otklanjaju umor.

› **Kontakt:**

Cesta za Valaltu - Lim 7,  
tel. +385(0)52 804-800,  
valalta@valalta.hr,  
[www.valalta.hr](http://www.valalta.hr)

### **Wellness & Spa kampa Val Saline**

Raznolikost i bogatstvo spa zone s 3 saune, romantičnim tretmanima, bogatoj ponudi masaža, tretmana lica i tijela obogaćuju trenutke odmora za pamćenje. Opustiti tijelo i um može se i na predivnoj terasi u udobnim ležajkama uz aromatičan čaj i najljepšim pogledom na more sa zalaskom sunca.

› **Kontakt:**

Cesta za Valaltu - Lim 7a,  
tel. +385(0)52 804-856,  
[wellness.spa@valsaline.hr](mailto:wellness.spa@valsaline.hr),  
[www.campvalsaline.hr](http://www.campvalsaline.hr)

### **BEAUTY SALONI U GRADU**

› **Amare**

ACI Marina,  
tel. +385(0)95 505-3652

› **Ana**

Stjepana Žiže 5,  
Rovinjsko Selo,  
tel. +385(0)52 848-282,  
[ampelea1@pu.t-com.hr](mailto:ampelea1@pu.t-com.hr)

› **Balans**

Štanjera 2,  
tel. +385(0)95 895-3050

› **Beauty Couture Rovinj**

Ivana Gundulića 6A,  
tel. +385(0)95 197-2284

› **Beauty room**

Marco della Pietra 2,  
tel. +385(0)95 353-4881

› **Body and Soul**

Zagrebačka 7,  
tel. +385(0)99 328-4199

› **Dharma**

Vladimira Gortana 7,  
tel. +385(0)52 813-618

› **Elixir**

Vjekoslava Spinčića 11,  
tel. +385(0)52 813-019,  
[www.beauty-center-elixir.com](http://www.beauty-center-elixir.com)

› **Essentia**

Istarska 46,  
tel. +385(0)52 812-459

› **Garbin**

Riccardo Daveggia 8,  
tel. +385(0)92 176-1804

› **Glamour Nail salon**

Učka 2a,  
tel. +385(0)91 567-5070  
[glamour.rovinj@gmail.com](mailto:glamour.rovinj@gmail.com)

› **Gloss**

Vrsarska 5,  
tel. +385(0)95 847-8961

› **Happy time**

Riccardo Daveggia 22  
tel. +385(0)91 783-5332

› **Kleopatra**

Mattea Benussija 15,  
tel. +385(0)52 812-798

› **Korana**

Pietra Coppe 10,  
tel. +385(0)52 812-530,  
+385(0)95 633-3800,  
[info@korana.center](mailto:info@korana.center),  
[www.beautycenterkorana.hr](http://www.beautycenterkorana.hr)

› **Kseni**

Funtana 10,  
tel. +385(0)91 519-1308,  
[www.kseni.eu](http://www.kseni.eu)



- › **Linda**  
Nova 3,  
tel. +385(0)95 858-8735,  
info@beautycentarlinda.hr ,  
www.beautycentarlinda.hr
- › **Massage Therapy**  
Fažanska 21  
tel. +385(0)91 281-7213
- › **Mimima**  
Tina Ujevića 18,  
tel. +385(0)95 550-6648,  
st.mimima@gmail.com
- › **Mystique**  
Petra Studenca 1,  
tel. +385(0)95 830-2409
- › **Sanita**  
Niccoloa Tommasea 5,  
tel. +385(0)98 549-364
- › **Studio Creative Nails**  
Riccardo Daveggia 22,  
tel. +385(0)98 834-735
- › **Šik Šik**  
Andree iz Bala 2,  
tel. +385(0)91 570-4170
- › **Tena Rovinj**  
Obala Alda Rismonda 11,  
tel. +385(0)52 493-958,  
+385(0)99 597-8320,  
info@tenarovinj.hr,  
www.tenarovinj.hr
- › **T.T. Studio**  
Luje Adamovića 11,  
tel. +385(0)91 795-1131
- › **Venera**  
43. Istarske divizije 35,  
tel. +385(0)91 503-5354
- › **Vital**  
Matka Luginje 6,  
tel. +385(0)52 811-259
- › **Želja**  
Domenica Pergolisa 8,  
tel. +385(0)99 600-0091,  
zelja.trivunovic@gmail.com

## FRIZERSKI SALONI

- › **A&A Hair Studio**  
Giuseppe Tartini 3,  
tel. +385(0)99 687-1094
- › **Ana Marija**  
Trg Ulika 4,  
tel. +385(0)52 812-824
- › **ART Hair Studio**  
Hermana Dalmatina 4,  
tel. +385(0)52 813-259
- › **Azzurra**  
G. Mazzini 2a

› **Barbara**

Augusto Ferri 5,  
+385(0)91 571-8697

› **Claudia**

Trg na lokvi 2,  
tel. +385(0)52 816-121

› **Dolores**

Vrsarska 7,  
tel. +385(0)52 812-065,  
+385(0)91 543-8658

› **Gea**

Šetalište Vijeća Europe 2,  
tel. +385(0)52 813-650

› **Gioia**

Joakima Rakovca 4,  
tel. +385(0)92 314-7411  
pippicalzelunghe@gmail.com

› **Gloss**

Vrsarska 5,  
tel. +385(0)95 847-8961

› **Hair studio MIG**

Trg na križu 4,  
tel. +385(0)95 836 -0626

› **Hair Styling by Ergie**

Vladimira Gortana 10  
tel. +385(0)52 816-529

› **Ina**

Vrsarska bb,  
tel. +385(0)52 830-199

› **Ingrid**

Tina Ujevića 20,  
tel. +385(0)52 813-666

› **Look M Hair Studio**

Ivana Gundulića 6b  
tel. +385(0)52 201-242

› **Lukavečki creative haircut**

Trg Ulika 3,  
tel. +385(0)92 142-8649

› **Marsel**

Centener 1a,  
tel. +385(0)52 814-249

› **Mima**

Carera 28

› **Mišel**

Rovinjska 10, Rovinjsko Selo,  
tel. +385(0)91 114-0986

› **Noa**

Ratarska 6

› **Samka**

Pusta 3,  
tel. +385(0)91 546-7339

› **Sandra**

Trg Ulika 15,  
tel. +385(0)52 812-128

› **Sense**

Luje Adamovića 11,  
tel. +385(0)52 811-302

› **Sheša**

Stjepana Radića 2,  
tel. +385(0)98 170-7871

› **Šebić Jelena**

Montalbano 2,  
tel. +385(0)52 817-215

› **Šiškeraj**

Trg na križu 4,  
tel. +385(0)52 855-540

› **Teuta**

Niccoloa Tommasea 9,  
tel. +385(0)52 812-532

› **Top Frizz**

Marco della Pietra 2,  
tel. +385(0)95 375-6966



Rovinjski pelinkovac

## ROVINJSKI SUVENIRI

### ROVINJSKI PELINKOVAC - LIKER

Prepoznatljiv je po svojoj kvaliteti, posebnom, gorkastom okusu te snažnom mirisu pelina. Rađen po tradicionalnoj recepturi koja se prenosila od prvog vlasnika tvornice likera Giorgia Benussija, od 1925. godine pa sve do danas, kada ga proizvodi tvornica Darna d.o.o., dokaz je tradicionalizma svojstvenog i modernom vremenu. Priprema se na biljnoj bazi iz macerata pelina. Prirodna boja dobiva se karmelizacijom šećera u specijalnim bakrenim kotlićima, a karakteristično za njega je da dozrijeva u hrastovim bačvama što mu daje posebnu aromu, miris i prepoznatljivu kvalitetu. Rovinjski se Pelinkovac pije kao aperitiv, odličan je digestiv, a može se

konzumirati rashladen ili kao sastavni dio drugih osvježavajućih pića, sadrži 28% alkohola. Pelinkovac proizvodi i prodaje Darna d.o.o.

#### › Darna d.o.o.

Giosue Carduccija 7,  
tel. +385(0)52 813-228,  
[darna@pu.t-com.hr](mailto:darna@pu.t-com.hr),  
[www.darna.hr](http://www.darna.hr)

### ROVINJSKA BATANA - MAKETA BRODA

Batana je najrasprostranjenije tradicionalno plovilo u Rovinju: ona zrcali kontinuitet lokalne materijalne i nematerijalne pomorske ribarske baštine, ali i kontinuitet svakodnevnog života domaćeg stanovništva. Karakteristika batane je ravno dno koje je blago zakriviljeno prema pramcu i krmi. Maketa broda Rovinjske batane ručno je izrađeni



Rovinjska batana - maketa broda

drveni suvenir veličine 35x15x42 cm. Brodica je izrađena od drva dok je njen jedro od platna. Maketa se može kupiti u Ekomuzeju Kuća o Batani.

› **Ekomuzej Kuća o batani**

Obala Pina Budicina 2,  
tel. +385(0)52 812-593,  
[info@batana.org](mailto:info@batana.org),  
[www.batana.org](http://www.batana.org)

**KNJIGA RECEPATA  
KUĆE O BATANI**

Recepti Kuće o batani su recepti koji su se svakodnevnom primjenom prenosili s koljena na koljeno, kako za kućnim stolom tako i u posebnoj atmosferi rovinjskih konoba - spacia, ali i tijekom obiteljskih i grupnih izleta u prirodu. Sastoјci recepata su jednostavni, kao i njihova priprema. Recepti prate skromni društveni standard ribara, pomoraca i zemljoradnika pa temelj glavnih jela rovinjske gastronomiske ponude čine tradicijske namirnice poput ribe, rakova i plodova mora. Domaća kuhinja koristi malo začina i priloga, ali su oni pomno

odabrani kako bi još više istaknuli temeljni okus ribe. To su sol, papar, ocat, luk i češnjak, lovoroš list, peršin, palenta, kelj, radič i razne salate. Kušanje i blagovanje s vinom i maslinovim uljem, dvama glavnim proizvodima istarske i rovinjske poljoprivrede, u gastronomiji Kuće o batani smatra se autentičnim gurmanskim obredom.

› **Ekomuzej Kuća o batani,**

Obala Pina Budicina 2,  
tel. +385(0)52 812-593,  
[info@batana.org](mailto:info@batana.org),  
[www.batana.org](http://www.batana.org)

**PROFUMO DI ROVIGNO**

Profumo di Rovigno (Parfem Rovinja) originalni je i unikatni suvenir Rovinja. Želja autorice bila je dati i posvetiti Parfem gradu, odnosno omogućiti ljudima da poklone nekome parfem vlastitoga grada, a posjetiteljima da sa sobom ponesu ne samo fotografije, snimke i uspomene, već i Parfem grada Rovinja. Linija proizvoda Profumo di Rovigno obuhvaća parfeme za nju i njega,

liniju za tijelo i kupanje te liniju kućnih mirisa i dekoracije. Proizvode Profumo di Rovigno moguće je kupiti u istoimenoj prodavaonici.

- › **Profumo di Rovigno,**  
Carrera 45-47,  
tel. +385(0)52 813-419,  
info@profumodirovigno.com,  
www.profumodirovigno.com

## ROVINJSKA GIANDUJA – GIANDUJA ROVIGNESE

Istražujući rad Marca Antonija Bazzarinija (Rovinj, 1782. – Torino, 1850.), rovinjskog leksikografa, nailazimo da je upravo on napisao prvi recept za talijansku zamjenu za čokoladu, takozvani gianduiotto. Budući da je tijekom 18. st. vladala nestaćica kakaa, Antonio Bazzarini je pomješao bademe, šećer, pšenicu i malo kakaa te dobio čudesnu zamjenu za čokoladu. Vodeći se glavnim namirnicama, bademima i vrhunskom čokoladom sa 70% kakaa, osmišljen je pravi rovinjski suvenir, rovinjska gianduja – gianduja rovignese, odnosno bombonijera s pralinama u obliku badema. Praline su pakirane u ekološkim craft kutijama raznih veličina u obliku knjige da bi se sjedinile dvije



Rovinjska Gianduja

velike Bazzarinijeve ljubavi: čokolada i leksikografija. Drugačije i specifične praline zanimljivog oblika, Rovinjske gianduje – gianduja rovignese, mogu se kupiti u posebnim rovinjskim suvenirnicama:

- › **Info point - gift shop „futalatina“**  
Obala Alda Rismonda 2,  
info@batana.org
- › **Croatis**  
Carera 27,  
tel. +385(0)99 451-0687

## SUPA BOX

U posebno oblikovanoj drvenoj kutiji ukrašenoj crtežima istarskih ruralnih motiva nalaze se sve potrebne namirnice za pripremu tradicionalne istarske supu. Uz recept za supu na više jezika u kutiji se nalaze butelja terana, bukaleta, bočica maslinovog ulja, vrećica šećera i papra, žlica i vadičep. Supa box može se kupiti u trgovini Udruge Agrorovinj „Okusi polja – I satori dei campi“.

- › **Agrorovinj**  
Augusto Ferri 8,  
tel. +385(0)52 812-436

## MALVAZIJA ST. EUPHEMIA

Rovinjski vinar Davor Vivoda kombinacijom nove i stare tehnologije proizvodi malvaziju St. Euphemia koja je dobitnica brojnih nagrada. Iz tog je razloga obitelj Vivoda dobila suglasnost Grada Rovinja-Rovigno da se vino St. Euphemia predstavlja kao izvorni suvenir Rovinja. Malvazija St. Euphemia može se kupiti u Vinariji Vivoda

- › **Vinarija Vivoda**  
Cademia 5,  
tel. +385(0)52 813-876,  
info@vina-vivoda.hr,  
www.vina-vivoda.hr



# SPORT I AKTIVAN ODMOR

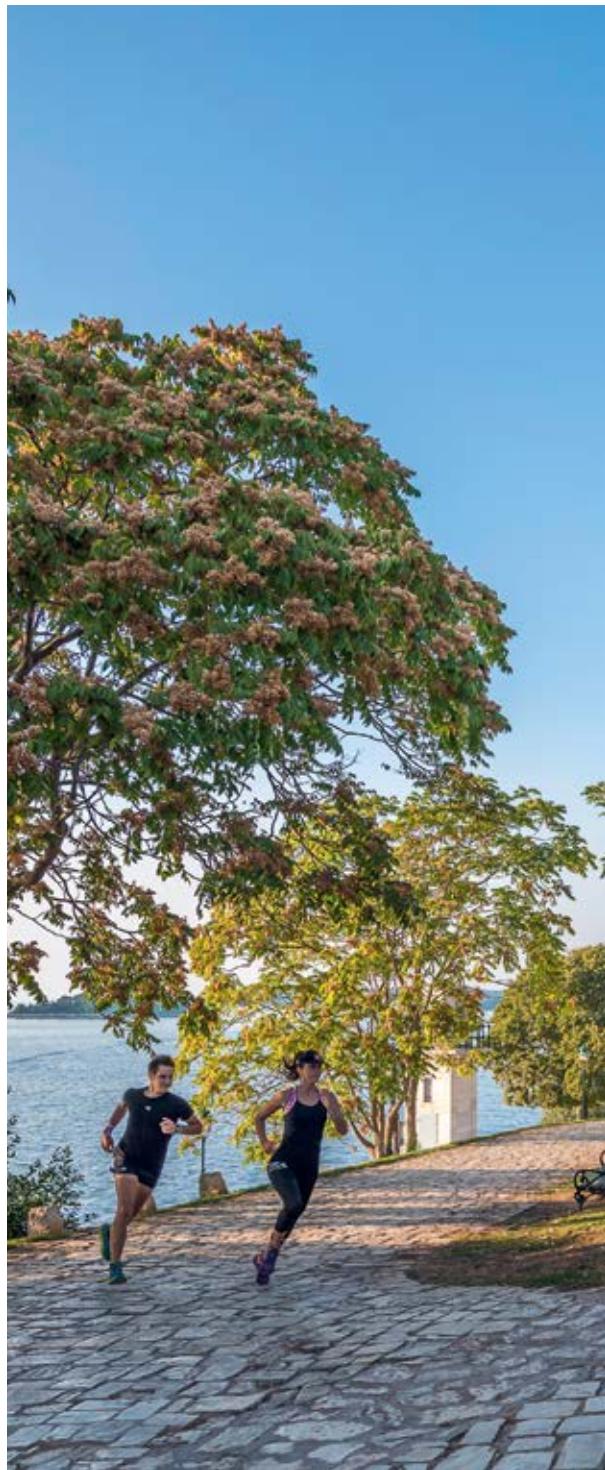


Turistička naselja, hoteli i kampovi te svako mjesto izloženo blagodatima sunca i mora nude raznolik izbor sportskorekreacijskih sadržaja. Na moru: škola skijanja na vodi, sandoline... Na kopnu: škola tenisa, tenis, odbojka, košarka, škola jahanja, climbing, paintball, kuglanje, boćanje, mali nogomet, pikado te trim, masaža, sauna, wellness.

**Info:**

- › **Maistra d.d.**,  
[groups@maistra.hr](mailto:groups@maistra.hr),  
[www.maistra.com](http://www.maistra.com);
- › **Valalta d.o.o.**,  
[valalta@valalta.hr](mailto:valalta@valalta.hr),  
[www.valalta.hr](http://www.valalta.hr)

Izvan turističkih objekata na području grada Rovinja djeluju sljedeći klubovi: Boćarski klub, gimnastičarski klub Roxanne, Jadriličarski klub Maestral, Judo klub Uchimata, Karate klub, Kickboxing klub, Klub za podvodne aktivnosti, klub za ritmičku gimnastiku Arabesque, Košarkaški klub, Moto klub, Nogometni klub, Odbojkaški klub, Pikado klub, Plivački klub Delfin, Rukometni klub, Ski klub, Sportsko penjački klub Muntravo, Sportsko ribolovni klub Meduza, Streljački klub, Šahovski klub Rovinj, Tea kwon do klub, Teniski klub Sunny, Triatlon klub, Vaterpolo klub Delfin, Veslački klub Arupinum, Ženski košarkaški klub, Ženski odbojkaški klub, Ženski rukometni klub. Za organizaciju manifestacija sportskog karaktera te pružanje usluga korištenja sportskih objekata sportskim organizacijama brine poduzeće Valbruna sport d.o.o. U njihovom se sastavu nalaze sljedeći objekti: dvorane Valbruna, Pionirski dom, Mlinovi, ljetni bazen Delfin te



gradski bazen u sklopu Specijalne bolnice za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj - Rovigno.

#### **Info:**

##### **Valbrunasport**

Trg maršala Tita 3,  
tel. +385(0)52 850-352,  
valbrunasport.rovinj@gmail.com,  
www.rovinjsport.com

## **BICIKLIZAM I PJEŠAČENJE**

Na području Rovinja postoji 12 obilježenih biciklističkih i pješačkih staza. Osim biciklista staze koriste i rekreativci za pješačenje, rekreativno hodanje, trčanje šetnju i slično. Brošuru biciklističkih staza s objašnjenjima na 4 jezika (hrvatski, talijanski, engleski i njemački) mogu se podići u Turističkoj zajednici. Opis staza slijedi u nastavku.

## **BICIKLISTIČKO-PJEŠAČKA STAZA ŠTRIKA-FERATA**

Trasa biciklističko-pješačke staze Štrika-Ferata proteže se duž nekadašnjeg željezničkog odvojka Kanfanar – Rovinj

duljine 20.561 m. Služio je povezivanju gospodarskih centara Austro-Ugarske Monarhe s gradom Rovinjom, ondašnjim snažnim industrijskim središtem. Radovi na izgradnji odvojka i rovinjske željezničke stanice započeli su 1873. godine, a prvi vlak iz Kanfanara stigao je u Rovinj 19. kolovoza 1876. Prometovanje prugom trajalo je do 20. listopada 1966. godine. Uz trasu, koja prolazi preko tri mosta, nalaze se i četiri željezničke stanice te 14 čuvarnica. Danas je taj odvojak željezničke pruge u funkciji biciklističko-pješačke staze Štrika Ferata. Na navedenoj biciklističko-pješačkoj stazi organiziraju se brojne sportske manifestacije namijenjene profesionalcima i rekreativcima kao što su rekreativne biciklističke vožnje, profesionalne utrke trkača maratonaca, biciklistička dionica triatlonske utrke, rekreativna pješačenja, sportske programe manifestacije „Popolana“ i slično. Redovito se održavaju manifestacije „Štrika Ferata Wine and Walk“ i „ISTRUN Eat Drink – Srdela run“.



Biciklističko-pješačka staza Štrika-Ferata



### **201 Staza Limes (mtb)**

Staza Limes dužine 39 kilometara, koja počinje i završava u Turističkom naselju Amarin, vodi kroz Saline, Valaltu, Rovinjsko Selo i Porton Biondi. Staza je bogata prirodnim ljepotama i prolazi kraj većeg broja znamenitosti koje vrijedi posjetiti. Gotovo tri četvrtine staze vozi se po makadamu, s manjim dijelovima zemljane podlage, dok je ostatak asfaltiran. Preporučuju se brdske i trekking bicikle iako se, zahvaljujući tome što je lagana, staza može svladati i električnim biciklima. Podloga se uglavnom sastoji od sitnih kamenčića ili onih srednje veličine, ali bez oštih bridova, dok je klizavost dosta niska.

### **202 Staza Rubinum (mtb)**

Staza broj 202 proteže se duž 27,5 km. Prvi i zadnji okretaji pedale su u Polarima, a tijekom vožnje prolazi se kraj nekoliko poznatih točki prekrasnog krajolika. Prva je prapovijesna gradina Monkodonja, arheološko nalazište udaljeno 5 km od Rovinja, do kojeg se dolazi nakon 2,6 km vožnje. Sljedeća je točka, nakon prijeđenih 6,8 km, a koju svakako treba posjetiti, crkvica Marije od Snijega iz XV. stoljeća. Prema svojoj konfiguraciji, ali i dužini od nešto više od 27 km, staza je prilično lagana. Sastoji se od 22,7 km makadamskog puta i 4,6 km asfaltirane ceste. Na stazi se najbolje snalaze vozači na brdskim ili električnim biciklima, dok se ostale vrste bicikala ne preporučuju.

### **203 Staza Vistrum (mtb)**

Turističko naselje Villas Rubin, Valbruna, Palud i Stancija Milić: kroz ove točke prolazi staza Vistrum dužine 26,6 kilometara koja počinje i završava u

ulici Lone, točnije, na samom ulazu u park-šumu Zlatni rt - Punta corrente. Ukupne dužine 26,6 km i sa samo 200 metara visinske razlike, staza je trasirana za sve ljubitelje bicikliranja. Nema značajnijih uspona, ali ni spustova pa je pogodna za sve vrste bicikala, od brdskih do električnih, odnosno trekking i touring bicikli. I na ovoj stazi dominira makadamski put i to na čak 17 km staze, dok je ostatak staze asfaltiran. Staza je namijenjena za sve vrste bicikala i sve razine pripremljenosti vozača.

### **211 Sjever-Sjeverozapad (asfalt)**

Unutrašnjost Istre tematska je vodilja biciklističke staze koja započinje i završava u Rovinju, u Sportskom centru Eden. Sa zapadnog dijela Istarskog poluotoka ruta vodi do samog srca Istre, a među brojnim mjestima na svome putu prolazi i kroz Vižinadu, Ponte Porton i čarobni Motovun do kojeg se stiže pitoresknim usponom. U drugom dijelu ove staze duge 138 kilometara vozi se kroz Karojbu, Tinjan i Sveti Petar u Šumi, a potom kroz Kanfanar i Bale. Biciklistička staza br. 211 sadrži mnoštvo zanimljivih lokaliteta gdje se uživa u prelijepom pogledu ili pak predahnjuje uz okrjeput u istarskim konobama. Neke od njih svojim izgledom podsjećaju na prošla vremena, a u svakoj se pruža prilika kušati specijalitete tradicionalne lokalne kuhinje.

### **212 Rovinjska Razglednica (asfalt)**

Staza br. 212 vodi od zapadne obale Istre prema njezinom središnjem dijelu i stvorena je za one koji žele otkrivati najmanje, skrivene lokalitete i upoznavati njihove čari i aromе. Doline, zaljevi i obrađena polja dio su ovog itinerara koji završava u povijesnom dijelu Rovinja.

Nakon starta ispred hotela Eden, gdje je i cilj staze, pravac vodi prema Rovinjskom Selu i dalje prema Kanfanaru, potom do tajanstvenog Dvigrada i prirodne ljepote po imenu Limski kanal. Prednost ove rute je rijetki promet na cestama pa i ponešto neiskusnijim vozačima omogućava da uz skromniju brzinu kretanja uživaju u pogledu, pritom ne ugrožavajući redoviti cestovni promet.

### **213 Rovinjski Trokut (asfalt)**

Staza br. 213 trokutastog je oblika na čijim se vrhovima nalaze Rovinj, točnije Sportski centar Eden gdje itinerar počinje i završava, zatim selo Putini te srednjovjekovni gradić Bale kojim dominira impozantno zdanje palače Soardo-Bembo. Bale nude i pregršt dražesnih uličica kojima bi svakako trebalo proći. Ono što karakterizira ovu stazu odlične su i nezahtjevne ceste Rovinjštine koje uz lagantu vožnju omogućavaju razgledavanje mesta kojima prolaze. Uz navedene punktove, na stazi se još nalazi i Rovinjsko Selo. Itinerar je osmišljen tako da ga i manje spremni biciklisti mogu sviadati, a da istovremeno mogu uživati u slikovitom krajoliku.

### **221 Priče iz lugareve kućice (family & recreation)**

Priče iz lugareve kućice odvode nas u doživljaje na biciklističkoj stazi koja počinje u park-šumi Zlatni rt - Punta corrente nastavlja do rta Škaraba i njegove guste borove šume, idiličnih obrisa uvale Kuvi-Cubi, Stazom mira i ulicom Centenera uz košarkaške terene natrag do Zlatnog rta - Punte corrente, koji je već 1948. proglašen prirodnom rijetkošću. Na ulazu u zaštićeno područje park šume nalazi se lugareva kućica izgradena 1908/09. godine, danas

minimuzej posvećen obitelji Hütterott u čijem se vlasništvu park nalazio koncem 19. stoljeća. Grof Johann Georg Hütterott, želeći izgraditi klimatsko lječilište, na poluotoku Montauro i oko njega uredio je botanički vrt s alejama, livadama i šetalištima, i tako je u razdoblju od 1890. do 1910. nastao ovaj zeleni dragulj Rovinja s više od tisuću biljnih vrsta. Pomorci su sa svojih putovanja donosili i stabla iz Amerike, Meksika i Japana, a pored visokih drvoreda čempresa i pinija, ističu se i himalajski cedrovi posadeni u obliku šestokrake zvijezde. Srnama, zečevima i fazanima pripremljena su posebna pojilišta. Ono što je još važno jest činjenica da je cijelo područje zatvoreno za promet pa se onđe može bezbrižno pedalirati.

### **222 Staza plemenitog diva (family & recreation)**

Staza plemenitog diva kružna je biciklistička ruta koja počinje i završava u Resortu Amarin i otkriva važnu sakralnu baštinu rovinjskog područja. Sjeveroistočno od grada nalazi se dolina Basilica, nekada poljoprivredno dobro s nizom romaničkih crkvica od koji je na našoj stazi prva i najočuvanija crkva sv. Kristofora iz 11. stoljeća. Legende kazuju da je Kristofor bio čovjek divovskog rasta i ogromne snage kojeg je neki pustinjak nagovorio da preko rijeke prenosi putnike, stare i nemoćne pa je tako jednom prenio i dječaka Isusa. U srednjem vijeku prikaz sv. Kristofora nalazi se na gradskim vratima i ulazima u crkve jer se vjerovalo da onaj tko ga pogleda može putovati bilo gdje. Nastavljajući vožnju pod zaštitom ovog plemenitog gorostasa stiže se do ruševina crkvice sv. Prota, akvilejskog mučenika, podignute u 12. stoljeću u podnožju brežuljka Monter, a zatim do zaljeva Valalta i ostataka romaničke crkve



sv. Bartolomeja prekrivene bršljanom, nekada vjerojatno najveće u polju iznimnih crkvica. Rovinjski otoci i priobalje čine područje značajnog krajobraza kojemu pripada i posljednja točka našeg itinerara, uvala Saline, stanište brojnih zaštićenih primjeraka flore i faune.

#### **401 Sunčana obala grofa Hüterotta (trail & trekking)**

Kružna staza koja s rovinjskog trga Pignaton vodi oko starogradske jezgre do gradske tržnice i nastavlja u smjeru Rovinjskog Sela, prolazeći kraj crkvice sv. Tome i konjičkog kluba Haber, namijenjena je cijelodnevnoj šetnji ili poludnevnom trčanju. U podnožju brežuljka sv. Tome sjeveroistočno od Rovinja, nedaleko od tračnica stare željezničke pruge Rovinj-Kanfanar, smjestila se istoimena crkvica. Sagradena krajem 8. ili početkom 9. stoljeća, predstavlja tip crkvene arhitekture karolinškog razdoblja u Istri.

Staza 401 se zatim, pristigla do Rovinjskog Sela, spaja na Stazu kažuna, koju prate kamene kućice u kojima su seljaci nekada držali alate za obradu svojih polja. U njih su se i sklanjali kad bi ih nevrijeme zateklo na polju, a predstavljaju jednu od specifičnosti Istarskog poluotoka. Kroz naselje Kokuletovica put vraća u Rovinj, do zaštićene park-šume Zlatni rt - Punta corrente. Ovdje je, u nekadašnjem kamenolomu, uređeno penjalište, tik do mora i okrenuto zapadu pa nudi pogled na veličanstvene zalaske. Na trg Pignaton, polaznu točku, vraća šetnica uz more s pogledom na stari grad, najfotogeničniji motiv Rovinja.

#### **402 Začudni reljefi Limskog kanala (trail & trekking)**

Rovinjsko Selo, mjesto smješteno na malenom brežuljku s kojeg se pruža predivan pogled na slikoviti Rovinj, nastalo je u srednjem vijeku



doseljavanjem hrvatskog stanovništva iz zadarskog područja, koje je bježalo pred okupacijom Turaka. Kružna staza vodi do Limskog kanala, zaštićenog kao krajobraz i posebni rezervat u moru. Riječ je o potopljenoj kanjonskoj dolini u kršu čija vegetativna raznolikost te bogatstvo morske flore i faune predstavljaju jedinstvenu ekološku rijetkost. More se u zaljev uvlači u dužini do čak 12,8 kilometara, a od obala zapadne Istre Limski zaljev nastavlja se u Limsku dragu i proteže u središte polutoka u dužini od gotovo 40 km. Čudnovati je zaljev osim po ljepoti, poznat i po uzgoju školjaka, dagnji i kamenica zbog kojih ovdje vrijedi zastati i kušati ih. Nastavljući stazom, stiže se do vidikovca iznad strmog brda. Pogled na jedinstveni kanjon Limskog kanala, jednog od najljepših prirodnih

bogatstava Istre, nagrada je zbog koje se mnogi rado vraćaju. Ova staza svojim pogledima ostavlja bez daha te na njoj se u oba smjera prolazi pored malog odmorišta na kojem se može zastati radi zaslужenog predaha..

### **Biciklističko edukativna staza Basilica**

Staza čini sastavni dio postojeće biciklističke staze Limes. Proteže od predjela Valalta (dolina Basilica), uz šire područje Limskog kanala, do Rovinjskog Sela. Prolazi uz nekoliko značajnih i povijesnih lokaliteta crkava Sv. Bartolomeja, Sv. Krištofora, Sv. Tome, Sv. Prota, te se isprepliće s trasom nekadašnje željezničke pruge Kanfanar-Rovinj. Duž staze, koja je dijelom asfaltirana, a dijelom je makadamski put, ljubitelji biciklizma i pješačenja

imat će priliku uživati u zaštićenim prirodnim ljepotama bogate vegetacije koja se proteže uz Limski kanal. Krajolici oplemenjeni vinogradima, maslinicima i voćnjacima pružaju brojne mogućnosti degustacije poljoprivrednih proizvoda, vina i maslinovih ulja na poljoprivrednim imanjima. Staza, takoder, prolazi uz napušteni rimski kamenolom, ispod dva nadvožnjaka stare željezničke pruge Kanfanar-Rovinj, uz jahački centar, a najatraktivniji punkt je svakako vidikovac iznad Limskog kanala. Uz edukativne tabele i putokaze, na stazi se nalaze uređena odmorišta kod crkava Sv. Toma, Sv. Krištofora, Sv. Prota i kod vidikovca na Limskom kanalu.

## KAJAKING

Pogled na Rovinj sa mora je ono pravo, očaravajuće i nesvakidašnje. Veslajući u kajaku, lagano i opušteno, uživa se u romantičnim vizurama samoga grada te raznobojnim zgradama izgrađenim uz samu obalu u njihovoј punoj ljepoti i šarenili. Kajak pruža privilegiju potpune slobode kretanja. Tijekom kajak avanture posjećuju se i istražuju otoci Sv. Katarina, Sv. Andrija i Maškin, Sturag i Sv. Ivan te ostali otočići i hridi. Veslanje kajakom rovinjskim arhipelagom predstavlja pravu nezaboravnu avanturu.

### › Adistra

tel. +385(0)95 838-3797,  
[info@adistra.hr](mailto:info@adistra.hr),  
[www.adistra.hr](http://www.adistra.hr)

### › Aqua sport Rovinj-Palma Extreme

Uvala Porton Biondi, Rovinj,  
tel. +385(0)99 562-9650

## SLOBODNO PENJANJE

Slobodno je penjanje moguće na sljedećim lokacijama: park-šuma Žlatni rt - Punta corrente je najpopularnije penjalište.

Vertikalna stijena tek je 20-ak metara udaljena od mora i okrenuta je prema zapadu tako da se u predvečerje može uživati u jedinstvenim zalascima sunca i pogledu na rovinjski arhipelag. Staze su većinom lagane tako da su prilagodene za početnike i obiteljske izlete. Dvigrad - penjalište u blizini davno napuštenog srednjovjekovnog grada, nalazi se na nekoliko kilometara od Limske drage. Do mjesta gdje se parkira automobil, iz Rovinja se stiže za 10 do 15 minuta, a do penjališta je potrebno nekoliko minuta hoda. Limska draga - penjalište se nalazi pored ceste za Poreč, na ulazu u Limsku dragu. Stijena gleda na jug i preporučuje se da se u ljeti pričeka s penjanjem do 17 sati kada padne sjena. Iako je penjalište uz samu cestu, izvan glavne sezone ne prolazi veliki broj automobila s obzirom da se radi o sporednom putu.

### › SPK Muntravo

tel. +385(0)99 219-9579,  
[muntravo.rovinj@gmail.com](mailto:muntravo.rovinj@gmail.com),  
[www.spk-muntravo.hr](http://www.spk-muntravo.hr)

## TENIS

Teniski tereni nalaze se u sklopu smještajnih objekata Maistre d. d.

### Tenis Centar Eden

12 tenis terena, od kojih 8 zemljanih na otvorenom i 4 Porplast terena u cabrio dvorani. Organizirana je škola tenisa uz mogućnost pojedinačnih satova i najam reketa i loptica.

### › Info:

tel. +385(0)98 340-839

### TN Villas Rubin

7 zemljanih i 4 colorset betonska terena svi na otvorenom. Organizirana je škola tenisa uz mogućnost pojedinačnih satova i najam reketa i loptica.



### **TN Amarin**

6 zemljanih i 2 colorset betonska terena. Organizirana je škola tenisa uz mogućnost pojedinačnih satova i najam reketa i loptica.

### **Hotel Istra**

#### › [Otok sv. Andrija](#)

2 zemljana terena, 1 teren na umjetnoj travi. Organizirana je škola tenisa uz mogućnost najma opreme.

#### **Info:**

- › **Maistra d. d.**,  
tel. +385(0)52 800-250,  
[hello@maistra.hr](mailto:hello@maistra.hr),  
[www.maistra.com](http://www.maistra.com)

### **NOGOMET**

Sportski centar „Valbruna“ raspolaže s dva vrlo dobra prirodna travnata terena, te novim igralištem s umjetnom travom 5. generacije, dimezija 105 x 66 metara. Tu je i jedno manje igralište s umjetnom travom dimenzija 58 x 46 metara. Svako je igralište opremljeno svlačionicama, tuševima i rasvjetom. Novo igralište u Rovinjskom Selu je od Rovinja udaljeno 7 kilometara (cca. 10 minuta vožnje autobusom). Visoka kvaliteta nogometnih terena i smještaja omogućila je Rovinju da postane službeni pripremni centar hrvatske nogometne reprezentacije i najkvalitetniji sportski centar u regiji.

#### **Info:**

- › **Valbrunasport**  
Trg maršala Tita 3,



tel./fax. +385(0)52 830-352,  
+385(0)52 840-280,  
[valbrunasport.rovinj@pu.t-com.hr](mailto:valbrunasport.rovinj@pu.t-com.hr),  
[www.rovinjsport.com](http://www.rovinjsport.com)

- › **Maistra d. d.**  
tel. +385(0)52 800-250,  
[hello@maistra.hr](mailto:hello@maistra.hr),  
[www.maistra.com](http://www.maistra.com)

## JAHANJE

### Konjički klub Sveta Eufemija + Farma Haber

Konjički klub Sv. Eufemija, u suradnji s farmom Haber, djeluje na lokaciji sakrivenoj u šumi nedaleko od Rovinja. Klub nudi satove dresurnog i preponskog jahanja te šetnje konjima u prirodi za početnike, ali i iskusne jahače u kojima se može uživati u istarskom krajoliku, polja maslina, vinograda ali i moru. Osim ovih disciplina

na ovome se mjestu može prakticirati i hipoterapija ili terapija uz pomoć konja za osobe s invaliditetom, djecu s posebnim potrebama ili osobe kojima je potrebna fizička rehabilitacija. Farma Haber se uzgojem austrijskih trakehnerskih konja bavi od 1983. godine, a danas se uz njih na farmi mogu pronaći i poznati kraljevski konji PRE Pura Razza Espaňola od kojih su potekli i sami Lipicanci. Između ostalog, farma je danas postala pravi mali raj za autohtone pasmine kao što su istarski magarac, istarsko govedo Boškarin, istarska koza, krava buša, Posavski konj te brdski pas Tornjak.

- › **Marboi bb**  
tel. +385(0)98 368-454,  
+385(0)91 724-4277,  
[konjicki.klub@pu.t-com.hr](mailto:konjicki.klub@pu.t-com.hr),  
[www.farma-haber.com](http://www.farma-haber.com)



## RONJENJE

Ronjenje je ovdje prava avantura kojom se otkrivaju sve ljepote podmorja Rovinja, bogatstvo raznolikog i očuvanog biljnog i životinjskog svijeta, ali i mnoštvo podvodnih zidova i grebena, spilja i olupina brodova. U lokalnim ronilačkim klubovima može se iznajmiti kvalitetnu i provjerenu opremu ili servisirati vlastitu. Veću sigurnost pri ronjenju omogućava i blizina hiperbarične komore koja se nalazi u Puli. Ronjenje u Rovinju i Istri moguće je tijekom cijele godine zbog ugodnih temperatura mora, a osobito u periodu između svibnja i studenog. Posebno je u Rovinju atraktivno ronjenje na olupini potonulog broda Baron Gautsch, koji se nalazi 9 nautičkih milja od Rovinja, na dubini od 39 metara. Osim na spomenutoj lokaciji potonulog broda atraktivno je i ronjenje na grebenima na sljedećim lokacijama: Plićina Lim, Obala Saline, olupina Saline, otoci Figarola, Banjol, Šturag, Sv. Ivan i Sv. Ivan na pučini te grebenu Rubinu.

## Važno je znati!

- Za pojedinačno ronjenje obavezna je ronilačka iskaznica te odobrenje za ronjenje s opremom, uz prethodno predloženje „carneta“ (svjedodžbe o položenom ispitу). Pristojba za ronilačku iskaznicu iznosi 318,53 eura.
- Pri ronjenju s maskom i perajama nisu potrebna posebna odobrenja, ali je, radi vlastite sigurnosti, neophodno za sobom vući plutaču. Roniti se može tijekom cijele godine od izlaska do zalaska sunca.
- Podvodno snimanje je dozvoljeno, no s morskog dna ne smije se ništa odnositi.
- Zabranjena područja za ronjenje su luke i plovni putovi te Limski kanal!
- Zabranjeno je ronjenje na lokaciji potonulog broda „Baron Gautsch“ u krugu od 500 metara osim u organiziranim skupinama s klubovima koji imaju odobrenja!

## Ronilački centri

### › Klub za podvodne aktivnosti Rovinj

Kolodvorsko šetalište 9,  
tel.+385(0)98 224-959,  
ronioci.kparovinj@gmail.com

### › Rovinj Sub

Kolodvorsko šetalište 9,  
tel. +385(0)52 821-202,  
info@rovinj-sub.hr

### › Rovinj Diving Island

Otok Svetog Andrije,  
tel. +385(0)95 581-1204,  
office@rovinj-diving.com,  
www.tauchen-rovinj.com

### › Scuba Rovinj

Camp Veštar,  
tel. +385(0)98 212-360,  
+385(0)99 733-8227,  
www.diving-rovinj.com,  
info@diving-rovinj.com

## UDIČARENJE I PODVODNI RIBOLOV

Za potpuni doživljaj mediteranskog duha tijekom boravka u Rovinju, moguće je upustiti se u avanturu podvodnog ribolova ili ribolova s udicom. Za obje vrste ribolova potrebne su dozvole koje se mogu kupiti u samom centru grada.

### Dozvole za podvodni ribolov:

#### › Garbin

Mattea Benussija 2,  
tel. +385(0)98 303-809,  
garbinivan@gmail.com

### Dozvole za ribolov na udicu:

#### › Natale

Giosue Carducci 4,  
tel. +385(0)52 813-365,  
info@rovinj.com

Za djecu do 14 godina za ribolov na udicu nije potrebna dozvola.





A photograph of a coastal town at night. In the foreground, a tall, ornate street lamp with multiple arms and glowing yellow lights stands prominently. The town's buildings are illuminated from within, showing warm orange and yellow lights. The sky is a deep blue, suggesting twilight or night. The water in the foreground reflects the lights of the town.

# MANIFESTACIJE I EVENTI

## MANIFESTACIJE I EVENTI

U Rovinju se tijekom godine organiziraju brojne manifestacije zabavnog i kulturnog karaktera. Detaljne informacije mogu se pronaći na web stranici [www.rovinjevents.com](http://www.rovinjevents.com), a važno je izdvojiti sljedeće tradicionalne manifestacije i evenete:

- Regata brodica sa latinskim jedrom
- Rovinj Photodays
- Rovinj Summer Music Festival
- Weekend Food Festival
- Feel the breeze of Rovinj

- Summer Sensual Days & Croatia Summer Salsa Festival
- Festival Sete Sois Sete Luas - festival mediteranske glazbe
- BaRoMus - festival barokne glazbe
- Rovinjski ljetni festival - festival ozbiljne glazbe
- Povorka batana s večerom u spaci
- Noć sv. Lovre
- Blagdan sv. Eufemije
- Weekend Media Festival
- Rovinj Art & more
- Weekend Bike & Gourmet Tour
- Putovima rovinjskih delicija
- Advent Rovinj



Rovinj Art & more



Advent Rovinj



# GASTRONOMIJA



Rovinj nudi uživanje u gostoprimstvu, ljubaznosti i stručnosti kojom domaćini svoje goste vode kroz gastronomski doživljaj Istre. U rovinjskim se restoranima isprepliću autentični Mediteran i pitoma unutrašnjost uz interpretaciju najboljih tradicija europskih i svjetskih kuhinja. U izobilju gastro ponude moguće je odabrati razne neponovljive okuse:

- mediteransku i istarsku kuhinju zasnovanu na upotrebi svježih sezonskih namirnica,
- riblja jela pripremljena od svježe ulovljene ribe,
- jela od samoniklih šparoga,
- istarski pršut, panceta, kobasice i ombolo, meso divljači,
- istarski tartuf.

Važno je istaknuti i maslinova ulja, čuvena istarska vina i jedinstveni Rovinjski pelinkovac (gorki liker prirodne boje, aromatiziran prirodnom aromom pelina - Arthemisia Absinthium) pripravljen po originalnoj domaćoj recepturi.

## RESTORANI

### › Adria

Grisia 4,  
tel. +385(0)52 816-228,  
+385(0)95 820-2255,  
restaurantpizzerialadria@gmail.com

### › Agli Amici

ACI Marina,  
tel. +385(0)52 642-084,  
rovinj@agliamici.it

### › Amfora

Obala A.Rismonda 23,  
tel. +385(0)52 816-663,  
fax. +385(0)52 816-096,  
www.amfora-rovinj.com,  
office@amfora-rovinj.com

### › Ancora

Svetog Križa 14,  
tel. +385(0)52 651-879,  
+385(0)91 522-9330,  
ancorarv@gmail.com

### › Arupinum

Luje Adamovića 29,  
tel. +385(0)52 853-750,  
www.rovinj-arupinum.com,  
hotellarupinum@providus.com

### › Atlas

Obala Pina Budicina 1,  
tel. +385(0)52 813-830

### › Balbi

Trg Giacoma Matteottija 6,  
tel. +385(0)52 817-200

### › Basilica

Cesta za Valaltu - Lim 5,  
tel. +385(0)91 152-0752

### › Bistro Riva

Obala A. Rismonda 6  
tel. +385(0)95 754-6411

### › Blu

Val de Lesso 9,  
tel. +385(0)52 811-265,  
info@blu.hr,  
www.blu.hr

### › Bonaca

TN Villas Rubin,  
tel. +385(0)52 801-463

### › Bookeria

Trg Pignaton 7,  
tel. +385(0)91 219-0007

### › Bošket

Josipa Tankovića bb,  
tel. +385(0)52 813-150,  
+385(0)91 250-2692

### › Brancin

Trg Giovannija Pignatona 8,  
tel. +385(0)52 811-530,  
+385(0)91 281-1530,  
nino.brancin@gmail.com

- › **Brasserie Adriatic**  
Obala Pina Budicina 16,  
tel. +385(0)52 803-510,  
[ah.brasserie@maistra.hr](mailto:ah.brasserie@maistra.hr)
- › **Bura**  
TN Amarin,  
tel. +385(0)52 802-000
- › **Burin**  
Hotel Eden,  
tel. +385(0)52 800-400
- › **Calisona**  
Trg na mostu 4,  
tel. +385(0)52 815-313,  
[restoran.calisona@gmail.com](mailto:restoran.calisona@gmail.com)
- › **Cap Aureo Park**  
Grand Park Hotel Rovinj  
t. +385(0)52 642-000
- › **Cave Lab**  
Ul. Montalbano 49/51,  
tel. +385(0)91 738-3872,  
[restaurant@cavelab.hr](mailto:restaurant@cavelab.hr),  
[www.cavelab.hr](http://www.cavelab.hr)
- › **Cocaletto**  
Cocaletto 8c,  
tel. +385(0)52 829-554,  
+385(0)98 368-348,  
[info@cocaletto.com](mailto:info@cocaletto.com),  
[www.cocaletto.com](http://www.cocaletto.com)
- › **Copacabana**  
Obala Pina Budicina 1,  
tel. +385(0)52 811-451,  
[office@copacabana-rovinj.com](mailto:office@copacabana-rovinj.com),  
[www.copacabana-rovinj.com](http://www.copacabana-rovinj.com)
- › **Dario**  
Pulaska 3,  
tel. +385(0)52 830-555,  
+385(0)98 480-687
- › **Dream**  
Joakima Rakovca 18,  
tel. +385(0)52 830-613,  
+385(0)91 579-9239,  
[dream@dream.hr](mailto:dream@dream.hr),  
[www.dream.hr](http://www.dream.hr)
- › **Driocastel**  
Vladimira Švalbe 54,  
tel. +385(0)52 814-047
- › **Dub**  
Polari 15,  
tel. +385(0)95 908-3995
- › **E**  
Hotel Lone,  
tel. +385(0)52 632-000,  
fax. +385(0)52 632-001
- › **El Bugadur**  
Sveti Križ 43  
tel. +385(0)91 622-7420
- › **Fortuna**  
Obala Alda Rismonda 3,  
tel. +385(0)52 813-450,  
+385(0)98 255-807,  
[fortunarovinj@gmail.com](mailto:fortunarovinj@gmail.com)
- › **Feral**  
Kamp Polari,  
tel. +385(0)52 801-538
- › **Graciano**  
Obala palih boraca 4,  
tel. +385(0)52 811-515,  
+385(0)98 334-515,  
[graciano.svic@put-com.hr](mailto:graciano.svic@put-com.hr),  
[www.graciano.hr](http://www.graciano.hr)
- › **Kantinon**  
Obala Alda Rismonda bb,  
tel. +385(0)52 816-075,  
[kantinon@maistra.hr](mailto:kantinon@maistra.hr)
- › **KOI fusion**  
Obala Alda Rismonda 6,  
+385(0)92 388-1665,  
[koifusionrestaurant@gmail.com](mailto:koifusionrestaurant@gmail.com)
- › **La Concha**  
Nella Quarantotta 16,  
tel. +385(0)52 812-621,  
+385(0)99 225-0002,  
[amicos.restoran@gmail.com](mailto:amicos.restoran@gmail.com),  
[www.laconcharovinj.com](http://www.laconcharovinj.com)

› **La Fondiaria Restaurant**

Iza kasarne 14,  
tel. 385(0)99 664-4246

› **La gondola**

Obala Alda Rismonda 20,  
tel. +385(0)52 204-864

› **La Riva**

Carera 17,  
tel. +385(0)52 813-723,  
z.m.lariva@hotmail.com

› **La Serra Anno Domini 547**

Otok Sveti Andrija  
tel. +385(0)52 802-580

› **Istrian Beach House**

Hotel Amarin  
tel. +385(0)52 805-500

› **Lovor**

Zlatni Rt bb,  
tel. +385(0)52 813-336

› **Lumina**

TN Amarin  
tel. +385(0)52 802-000

› **Mala Maslina**

Luje Adamovića bb,  
tel. +385(0)52 841-928

› **Marsea**

Hotel Amarin  
tel. +385(0)52 805-500

› **Maslina**

Stjepan Radića 29,  
tel. +385(0)52 812-571,  
+385(0)91 205-0033

› **Mali Raj**

Trevisol 48,  
tel. +385(0)52 427-082

› **Mediterraneo**

Hotel Monte Mulini,  
tel. +385(0)52 636-013,  
fax. +385(0)52 636-001,  
mediterraneo@maistra.hr

› **Mikula**

Trg brodogradilišta 1,  
tel. +385(0)91 205-0121,  
gjokajpren@gmail.com

› **Monte**

Montalbano 75,  
tel./fax. +385(0)52 830-203,  
restaurant@monte.hr,  
www.monte.hr

› **Oleander**

Hotel Eden  
tel. +385(0)52 811-349

› **On**

Hotel Lone,  
tel. +385(0)52 632-000,  
fax. +385(0)52 632-001

› **Orca**

Gripole 70,  
tel. +385(0)52 816-851,  
orka@put-com.hr,  
www.orca-rovinj.com

› **Paštrik**

Vladimira Nazora 9,  
tel. +385(0)52 811-207,  
www.pastrik.hr

› **Porta Antica**

Vrata pod zidom 1,  
tel. +385(0)91 136-7015

› **Porton Biondi**

Aleja Porton Biondi 1,  
tel. +385(0)52 821-040,  
porton.biondi@gmail.com,  
www.restaurant-porton-biondi.com

› **Primi Terreni**

Grand Park Hotel Rovinj  
tel. +385(0)52 642-000

› **Puntulina**

Svetog Križa 38,  
tel. +385(0)52 813-186,  
puntulina@gmail.com

› **Rio**  
Obala Alda Rismonda 13,  
tel. +385(0)52 813-564,

› **Rovignese**  
Polari 21  
tel. +385(0)95 846-5850,  
info@rovignese.com

› **Segutra**  
Vrata pod zidom 4,  
tel. +385(0)52 812-004

› **Sul canton**  
Silvana Chiurca 2,  
tel. +385(0)52 841-188,  
suboticsasa508@gmail.com

› **Škabelin**  
Porečka 6,  
+385(0)91 912-1804

› **Steak House Piazza Campitelli**  
Trg Mattea Campitellija 66,  
tel. +385(0)91 205-0122,  
gjokajpren@gmail.com

› **Tekka by Lone**  
tel. +385(0)52 632-012  
tekkabylone@maistra.hr

› **Tone**  
Edmondo de Amicis 20,  
tel. +385(0)95 357-6387,  
tonerovinj@gmail.com

› **Torkolo**  
Riccarda Daveggije bb,  
tel. +385(0)52 815-654,  
torkolo.ro@gmail.com

› **Tramonto**  
Obala Vladimira Nazora 4,  
tel. +385(0)52 811-464

› **Tutto bene**  
Edmonda De Amicisa 16,  
tel. +385(0)52 777-777

› **Ulika**  
Kamp Veštar  
tel. +385(0)52 803-700

› **Viking**  
Limski Kanal 1,  
tel. +385(0)52 448-119,  
+385(0)98 219-989,  
viking@pu.t-com.hr

› **Wine Vault**  
Hotel Monte Mulini,  
tel. +385(0)52 636-017,  
fax. +385(0)52 636-001,  
winevault@maistra.hr,  
www.winevault.com.hr

## GOSTIONICE

› **Da Piero**  
Obala Alda Rismonda 35,  
tel. +385(0)52 812-222,  
+385(0)91 205-0034,  
office@dapiero-rovinj.com,  
www.dapiero-rovinj.com

› **Giannino**  
Augusta Ferrija 38,  
tel. +385(0)52 813-402,  
fax. +385(0)52 815-975,  
puntulina@gmail.com

› **Il faro**  
Zagrebačka 7,  
tel. +385(0)99 297-6443

› **La Vela**  
Giuseppea Mazzinija 1a,  
tel. +385(0)52 841-616,  
+385(0)91 284-1616

› **Lili**  
Giuseppea Garibaldija 4,  
tel. +385(0)52 818-180

› **Maestral**  
Polari bb,  
tel. +385(0)52 830-002

› **Maestral**  
Obala Vladimira Nazora bb,  
tel. +385(0)52 830-565

› **Marina**

Obala Alda Rismonda 2,  
tel. +385(0)52 811-063,  
+385(0)91 141-1962,  
marina@marina-rovinj.hr,  
www.marina-rovinj.hr

› **Moneo**

Trg Giacoma Matteottija 3,  
tel. +385(0)52 815-054,  
info@moneo.com.hr

› **Pineta**

Istarska 36,  
tel. +385(0)52 813-053,  
rest.pineta@pu.htnet.hr

› **Santa Croce**

Svetog Križa 11,  
tel. +385(0)52 842-240,  
+385(0)91 272-7226,  
info@restoran-santacroce.hr,  
www.restoran-santacroce.hr

› **Sidro**

Obala Alda Rismonda 14,  
tel. +385(0)52 813-471,  
+385(0)91 181-3145,  
sidro.rovinj@gmail.com

› **Scuba**

Obala Pina Budicina 6,  
tel. +385(0)52 816-306,  
+385(0)98 219-446,  
+385(0)91 594-6905,  
nekretnine.rovinj@gmail.com

**KONOBE**

› **Barba Danilo**

Polari 5,  
tel. +385(0)91 121-9487

› **Da Baston**

Vladimira Švalbe 3,  
tel. +385(0)52 811-978,  
+385(0)98 982-6395,  
albertdabaston@gmail.com



› **De Amicis**

Driovier 3,  
tel. +385(0)52 393-026,  
+385(0)98 482-166,  
zokiandzaza@gmail.com

› **El Niro**

Obala Pina Budicina 10  
tel. +385(0)91 252-8528

› **Grote**

Cuvi bb

› **Harlekin**

Edmondo De Amicis 1,  
+385(0)95 150-1154

› **Jure**

Cademia 22,  
tel. +385(0)52 813-397,  
konoba.jure.22@gmail.com

› **Kažun**

Cesta za Valaltu - Lim 20b,  
tel. +385(0)52 812-986,  
+385(0)91 521-6234,  
lorenabraus@gmail.com

› **Kvartin**

Ulica Stanka Pauletića,  
+385(0)91 618-1448,  
aria.rovinj@gmail.com

› **Lampo**

Svetog Križa 22,  
tel. +385(0)52 811-186,  
gracijela.ante@gmail.com

› **Lastavica**

Cesta za Valaltu - Lim 14,  
tel. +385(0)98 367-414

› **Marinero**

Vodnjanska 1,  
tel. +385(0)91 786-4919

› **Mezza Brenta**

Polari bb,  
tel. +385(0)52 811-304,  
+385(0)91 602-2736,  
konoba.mezzabrenta@gmail.com

› **Mofardin**

Veštar 4,  
tel. +385(0)52 829-044,  
+385(0)98 411-917,  
www.mofardin.hr

› **Nada**

Monsena 7,  
tel. +385(0)52 821-188

› **Neptun**

Joakima Rakovca 10,  
tel. +385(0)52 816-086,  
+385(0)91 205-0121,  
gjokaj.pren@gmail.com

› **Ranch Fortuna**

Rato di Ren 3,  
tel. +385(0)52 816-841,  
+385(0)98 193-7100,  
+385(0)97 781-8179,  
ranch.fortuna@gmail.com

› **Štorija**

Matije Vlačića Ilirika bb,  
tel. +385(0)52 821-120,  
sinisa.kovacevic@globalnet.hr,  
www.lovorstorija.hr

› **Tugurio**

Aleja Rudera Boškovića bb,  
tel. +385(0)52 814-033,  
+385(0)91 440-0608,  
+385(0)91 504-1880,  
www.tugurio.hr

› **Val**

Istarska 53a,  
tel. +385(0)52 815-287

› **Val Carpana**

Štanjera 14a,  
tel. +385(0)95 515-4551

› **Veli Jože**

Svetog Križa 1,  
tel./fax. +385(0)52 816-337,  
info@velijoze.net,  
www.velijoze.net

› **Volley Ferata**

Kolodvorsko šetalište 3,  
tel. +385(0)52 840-914,  
+385(0)98 180-6238

**PIZZERIJE**

› **Al quadrato**

Edmondo De Amicis 10,  
tel. +385(0)99 309-4890

› **Da Matteo**

Matije Vlačića Ilirika 13,  
tel. +385(0)52 816-631

› **Da Sergio**

Grisia 11,  
tel. +385(0)52 816-949

› **Kamin**

Kamp Veštar,  
tel. +385(0)52 803-700

› **Kandela**

TN Amarin,  
tel. +385(0)52 802-000

› **Kantun**

TN Villas Rubin,  
tel. +385(0)52 801-465

› **Leone**

Riccarda Daveggije 1,  
tel. +385(0)52 814-288

› **Orlando**

Venerija Rossetta 5,  
tel. +385(0)52 817-201

› **Pian del Forno**

Trevisol 2,  
tel. +385(0)98 1985-779

› **San Giacomo**

Riccarda Daveggije 11,  
tel. +385(0)52 818-014, 830-604,  
(0)91 155-5000

› **Sorriso**

Mattea Benussija 12,  
tel. +385(0)52 812-502,  
jelavelimirovic@gmail.com

› **Stari grad**

Vrata pod zidom 8,  
tel. +385(0)99 500-0799

› **Stella di Mare**

Svetog Križa 4,  
tel. +385(0)52 812-777,  
stelladimare@gmail.com

› **Zita**

Driovier 24,  
tel. +385(0)52 207-607,  
ciao@zitapizza.com,  
www.zitapizza.com

**VINOTEKE**

› **Spacio Grota**

Valdibora bb,  
tel. +385(0)98 506 -968,  
+385(0)98 854-951

› **San Tommaso**

Obala Alda Rismonda 19,  
tel. +385(0)98 309-535,  
janja.debeljuh@pu.t-com.hr,  
www.santommaso-debeljuh.hr

**VINO I VINSKE CESTE ISTRE**

U Istri je čovjek vinovoj lozi kultno privržen, vino je ovdje svetost, potreba i ljubav, kultura življjenja. Najčuvenije i najprisutnije vino je malvazija istarska, profinjene aromatičnosti i svježeg okusa koji upotpunjuje jela pripremljena od plodova mora. Crvena vina teran i refošk stara su i autohtonu istarsku vina. Tamne rubinove boje, živilih voćnih mirisa i intenzivnog okusa odlično pristaju uz jela od mesa. Mnogi poznavaoци istarskih vina izdvajaju muškat radi njegove zlatne boje, mirisa divljih karanfila i izuzetne arome. Vinske su ceste poseban oblik nudjenja i prodaje poljoprivrednih proizvoda nekog vinorodnog područja, na kojem proizvođači-sudionici, udruženi pod etiketom vinske ceste, nude svoje

specijalitete, a posebice vino. Uz turističku i ugostiteljsku ponudu, sastavni dio vinske ceste su i posebnosti okoliša i prirodne ljepote kojima cesta prolazi, kao i povijesne i kulturne znamenitosti.

## ROVINJSKI VINARI

### › Babić Edo - Panjoka

Jurja Dobrile bb,  
tel. +385(0)52 811-430,  
+385(0)98 932-8558,  
edo.babic@pu.t-com.hr

### › Bastijančić Danijel - Vina Lunika

Brajkovići 19, Kanfanar,  
tel. +385(0)99 471-18 00,  
podliniju@gmail.com

### › Collis

Sarižol 11,  
tel. +385(0)98 944-8970,  
stancija.collis@gmail.com

› **Debeljuh Janja - San Tommaso**  
Golaš 15, Bale,  
tel. +385(0)98 309-594,  
janja.debeljuh@pu.t-com.hr,  
www.santomaso-debeljuh.hr

› **Dellabernardina Diego - Distillery Dellbiecco**

Stancija Cernibieco 1, Bale,  
tel. +385(0)91 311-4867,  
dellab23@gmail.com

› **Dobravac Damir**

Karmelo 1,  
tel. +385(0)52 813-006,  
+385(0)95 905-9215,  
damir.dobravac@pu.htnet.hr,  
info@villa-dobravac.com,  
www.villa-dobravac.com

› **Herak Smoljan Martina - Vina Herak & Smoljan,**

Pasquala Besenghija 2,  
tel. +385(0)98 208-442,  
anton.smoljan1@gmail.com



› **Knežević Elida - Boljunčić Knežević**

+385(0)99 677-5612,  
knezevic.elida@gmail.com

› **Lanča Željko**

Cesta za Valaltu - Lim 1,  
tel. +385(0)52 821-009,  
+385(0)91 524-7687,  
amamo@istra-istria.hr

› **Matošević Mladen - Fameja Matošević**

Cesta za Valaltu - Lim 14a,  
tel. +385(0)52 821-011,  
+385(0)91 202-4939,  
matosevic.mladen@gmail.com

› **Meneghetti vina**

St. Meneghetti bb,  
Tel. +385 (0)99 528-8201,  
(0)98 982-9698,  
info@meneghetti.hr  
www.meneghetti.hr

› **Popović Mirko**

Stancija Montero 1,  
tel. +385(0)98 946-6508,  
stancija.montero@gmail.com

› **Poropat Mate - Mondelako**

Istarska 25,  
tel. +385(0)98 160-3067,  
mporopat93@gmail.com

› **Rudan Giansandro**

Valrosa bb  
tel. +385(0)52 814-244,  
+385(0)52 91/885-6131,  
viktor\_rudan@hotmail.com

› **Šaina Arno - Monte Ricco**

Cesta za Valaltu - Lim 15,  
tel. +385(0)91 957-68  
tomica.zuzic@gmail.com 46,  
arno.saina@gmail.com

› **Šuran Petar Rino**

Kalandra 1a,  
tel. +385(0)99 528-9960,  
suranrino@gmail.com

› **Trošt Silvano**

Šorići bb,  
tel. +385(0)52 848-417,  
+385(0)98 255-786,  
info@trost-vina.com,  
www.trost-vina.com



**› Vivoda Davor**

Cademia 5,  
tel. +385(0)52 813-876,  
+385(0)91 251-5943,  
info@vina-vivoda.hr,  
www.vina-vivoda.hr

**› Žužić Igor - Grota**

Trg Valdibora bb,  
tel. +385(0)98 506-968,  
+385(0)98 854-951,  
tomica.zuzic@gmail.com

**CESTE MASLINOVA ULJA**

Tradicija maslinarstva seže još u davna vremena kada su stari Rimljani prepoznali Istru kao plodno tlo za uzgoj najčuvenijeg mediteranskog eliksira. Svjedoče o tome arheološka nalazišta smještena duž obale koja pokazuju kako su u Istri tada postojali proizvodni kapaciteti po veličini jedinstveni na širem području. Od tada pa do danas maslinarstvo se progresivno razvija, kako u proizvodnji i zaštiti autohtonih vrsta, tako i u ponudi i prezentaciji najfinijih

proizvoda od maslina. Istarska ulja prema svjetskim mjerilima spadaju među najkvalitetnija, a isprobati ih se može putovima cesta maslina s obilježenim uljarama i konobama najboljih istarskih maslinara.

**ROVINJSKI MASLINARI****› Barbaro Goran - Barbaro**

tel. +385(0)98 255-513,  
silba-auto1@pu.t-com.hr

**› Brstilo Ante**

tel. +385(0)91 181-1343,  
kupola@adriatic-group.com

**› Cernecca Zahirović Daria - Riko**

San Prutti 4,  
dariaemir@gmail.com

**› Collis**

Sarižol 11,  
tel. +385(0)98 944-8970,  
stancija.collis@gmail.com



› **Činić Dario**

tel. +385(0)98 211-467,  
dario.cinic@rovinj.hr

› **Dobravac Damir**

Karmelo 1,  
tel. +385(0)52 813-006,  
+385(0)95 905-9215,  
damir.dobravac@pu.htnet.hr,  
info@villa-dobravac.com,  
www.villa-dobravac.com

› **Kalebić Paolo - Lucija**

G. Curta 1,  
tel. +385(0)98 930-0213,  
opg.lucija.famkalebic@gmail.com

› **Kresina Feručo - Kresina**

tel. +385(0)91 563-0605,  
feruccio.kresina@rovinj.hr

› **Kresina Maurizio**

tel. +385(0)98 420-328,  
kyara@kyara.hr

› **Lanča Željko**

Cesta za Valltu - Lim 1,  
tel. +385(0)52 821-009,  
+385(0)91 524-7687,  
amamo@istra-istria.hr

› **Malusa Dario**

43. istarske divizije 15,  
tel. +385(0)52 817-138,  
+385(0)91 527-2734

› **Matošević Mladen - Fameja Matošević**

Cesta za Valaltu - Lim 14a,  
tel. +385(0)52 821-011,  
+385(0)91 202-4939,  
matosevic.mladen@gmail.com

› **Nadešić Adriano - Olea magica**

Tina Ujevića 8,  
tel. +385(0)99 216-3691,  
oleamagica@gmail.com,  
www.oleamagica.com

› **Peteh Emil - Monte Cavalle**

Moncerlongo 3a,  
tel. +385(0)91 251-1093,  
emil@peteh.eu,  
www.peteh.eu

› **Pokrajac Klaudio**

Rovinjsko Selo bb  
tel. +385(0)52 848-447,  
+385(0)98 912-4880

› **Popović Mirko**

Stancija Montero 1,  
tel. +385(0)98 946-6508,  
stancija.montero@gmail.com

› **Rudan Giansandro**

Valrosa bb  
tel. +385(0)52 814-244,  
+385(0)91 885-6131,  
viktor\_rudan@hotmail.com

› **Sergović Korado**

tel. +385(0)98 254-159,  
korado.sergovic@telba.hr

› **Stanišić Miroslav**

Veštar 10,  
tel. +385(0)99 694-9230,  
miroslav.stanisic1@pu.t-com.hr

› **Šturmān Anton**

Rovinjsko Selo 29,  
tel. +385(0)99 598-7503

› **Šturmān Klaudio**

Rovinjsko Selo 10,  
tel. +385(0)52 848-506,  
+385(0)98 951-7064,  
gsturman@ingt.hr

› **Šuran Petar Rino**

Kalandra 1a,  
tel. +385(0)99 528-9960,  
suranrino@gmail.com

› **Švić Alfia - Alfia**

San Proto 1B,  
+385(0)98 534-515,  
+385(0)98 256-484,  
alfia.svic@gmail.com

› **Turković Dragoslav**

Deperisa Paola 4A,  
tel.+385(0)91 308-5702

› **Uljara Grubić**

Aldo Negri 7,  
tel. +385 (0)98 728-181  
emanuel.grubic@pu.t-com.hr

› **Uljara Novi Torač**

Rovinjsko Selo 50,  
tel. +385(0)52 816-308,  
+385(0)98 441-001,  
uljara.novi.torac@pu.t-com.hr

› **Valalta d.o.o.**

Cesta za Valaltu - Lim 7,  
tel. +385(0)52 811-226,  
valalta@valalta.hr,  
www.valalta.hr

› **Valencano**

Valencan 1, Bale,  
tel. +385 (0)98 206-954,  
fimas.fimas@gmail.com,  
www.valencano.com

› **Zanini Guido**

Zagrebačka 14,  
tel. +385(0)52 813-537,  
+385(0)98 224-418,  
zoran.zanini@pu.t-com.hr

› **Zec ALEN**

Štanga 12,  
tel. +385(0)98 495-796,  
zlatna.kap@gmail.com

## ISTARSKI TARTUF

Nazivaju ga afrodizijakom, istarskim zlatom i kraljem gastronomije. Taj gomolj, snažna karakteristična mirisa i naoko neugledan, predstavlja vrhunski gastronomski doživljaj. Znali su u njemu uživati još u doba rimske vladavine, a proteklih godina cjenjeniji je no ikad. Izvor je inspiracija brojnih gurmanskih ostvarenja, savršeno se uklapa u predjela, salate, glavna jela, pa čak i deserte. Svaki

tartuf koji se kuša rezultat je savršenog spoja prirode, čovjeka i njegovog najboljeg prijatelja. Skrivenog ispod zemlje u gustim šumama doline Mirne uz mjesto Livade, pronalaze ga tartufari uz pomoć, za to obučenih, pasa izvrsna njuha. Prava je to radost okusa, mirisa i tradicije. U Istri je pronađen i najveći bijeli tartuf na svijetu težak 1,3 kilograma, upisan u Guinessovu knjigu rekorda.





# KONGRESI I POSLOVNI SUSRETI



## KONFERENCIJSKE DVORANE

Rovinje jedan od važnijih konferencijskih destinacija u Hrvatskoj. Hoteli u Rovinju osiguravaju uvjete za organizaciju poslovnih, svečanih i privatnih skupova različitog broja sudionika i to zahvaljujući velikom broju polivalentnih kongresnih dvorana i sala u kombinaciji s izvrsnom uslugom i smještajem te širokom ponudom hrane i pića.

Jedan od favoriziranih lokacija za sastanke i konferencije je hotel Lone. Smješten u blizini mora i mediteranske park-šume, Lone nudi mnogo mogućnosti za konferencije, bankete, sastanke, promocije, svadbene prijeme uz ponudu lokalnih i međunarodnih jela. Opremljen je velikim višefunkcionalnim dvoranama od kojih najveća ima 650 mesta. Grand Park Hotel Rovinj nudi luksuzni smještaj, vrhunsku gastronomiju i zadivljujući pogled. Sam pogled na crkvu sv. Eufemije čini višenamjensku konferencijsku dvoranu još privlačnijom. Osim velike konferencijske, hotel

posjeduje i četiri sale za sastanke. Hotel Eden uz svoju bogatu tradiciju, mirno okruženje i stručno osoblje nudi i jednu veliku dvoranu za 300 osoba i tri manje prostorije za sastanke. Hotel Istra je smješten na otoku Sv. Andrija u povijesnom okruženju ljetnikovca. Raspolaže četirima višenamjenskim dvoranama od kojih najveća prima 250 ljudi.

Osim visokog stupnja opremljenosti i profesionalnosti te širokog spektra usluga kongresnih sala i samih hotela, Rovinj također ima povoljan geografski položaj zbog blizine zračnih luka u Rijeci i Puli. Imajući na umu sve navedene prednosti hotela i dvorana, Rovinj omogućuje da se poslovni susreti sjedine s kvalitetnim odmorom i gastronomskim užicima.

### › Info:

tel. +385(0)52 800-390 i 800-284,  
[mice@maistra.hr](mailto:mice@maistra.hr),  
[www.maistra.com](http://www.maistra.com)



## STARA TVORNICA

Stara tvornica smještena je u samom gradskom središtu, u prostoru bivše Tvornice duhana i zauzima površinu od 30.000 četvornih metara. Jedinstven je prostor prilagodljiv potrebama svakog događaja, kao i velikih manifestacija i kongresa. Sadrži moderno uređenu koncertnu dvoranu koja ima maksimalni kapacitet od 2.000 sjedišta, dok druga po veličini može smjestiti njih 1.500. Osim njih, tu je još nekoliko odvojenih dvorana različitih kapaciteta i soba za sastanke, velika sala za domjenke, privatno parkiralište te vanjski prostor iskoristiv kao terasa za pauzu i opuštanje. Kompleks bivše Tvornice duhana predstavlja istaknuti primjer specifične

industrijske arhitekture konca 19. stoljeća čija monumentalnost ljepotu Rovinja nadopunjuje netipičnom urbanom estetikom.

### › Info:

tel. +385(0)52 800-390 i 800-284,  
[mice@maistra.hr](mailto:mice@maistra.hr),  
[www.maistra.com](http://www.maistra.com)



A DJ is performing at a club, standing behind a black DJ booth. He is wearing a light-colored button-down shirt and dark trousers. He is looking down at his equipment. In front of him, a large crowd of people is dancing, their hands raised. The background features a massive screen displaying the word "STEEL" in large, white, block letters. The stage is illuminated with bright, colorful lights, creating a vibrant atmosphere. To the left of the DJ, there is a white cylindrical device emitting a plume of white smoke or vapor.

STEEL

A photograph of a modern shopping mall's exterior. The building features large glass windows and doors, through which interior displays of clothing and greenery are visible. The architecture includes a prominent overhanging roof supported by steel beams. The sky is a clear, vibrant blue.

ZABA  
I SHOPPING

## ZABAVA

U ljetnim mjesecima Rovinj nudi zabavni organizirani program, popraćen glazbom uživo i animacijom, i to u hotelima, turističkim naseljima i kampovima te u centru grada.

### STEEL – NOĆNI KLUB

Za noćni život tokom cijele godine, u blizini centra grada nalazi se Steel, vrhunski opremljen multifunkcionalan

klupski prostor ugodne atmosfere namijenjen održavanju raznovrsnih zabavnih programa uz svjetski poznate dj-eve. U sklopu cluba nalazi se bar u kojem se redovna ponuda sastoji od širokog izbora najraznovrsnijih pića i koktela.

› **Vijenac braće Lorenzetto 17**

tel. +385(0)91 1111-500,  
management@steelvenue.com,  
www.steelvenue.com



## SHOPPING

### LUNGOMARE PLAZA

Uz ACI Marinu te Grand hotel Park Rovinj, nalazi se šetnica s ekskluzivnim malim trgovinama s ponudom odjeće, parfema, modnih dodataka, nakita visoke mode, ali i umjetničkih djela, namještaja i tehnologije.

- › **Lungomare Plaza**  
Šetalište Vijeća Europe, Rovinj

### RETAIL PARK ROVINJ

Trgovački centar Retail park Rovinj smješten je na periferiji grada na površini od oko 6.000 kvadratnih metara. Svojom suvremenom arhitekturom integrirao se u vedutu grada te je time Rovinj dobio mjesto za kupnju u trgovinama poznatih brendova. Na jednom se mjestu može pronaći kozmetika, obuća, odjeća, potrepštine za dom, ali i sve što je potrebno za kućne ljubimce.

- › **Retail Park**  
Ulica Spinè 2,  
+385(0)1 200-3000,  
[www.rovinj.retail-park.hr](http://www.rovinj.retail-park.hr)

### OSTALE TRGOVINE

- › **Ulica Carera**  
(trgovine odjeće, obuće,  
prehrabnenih proizvoda, ljekarna,  
papirnica, suvenirnice, kožne  
galanterije, filigrani, zlatarne)

- › **Maxi Konzum**  
Giovanni Dapiran 5A,  
tel. 0800 400-000

- › **Maxi Konzum**  
Lamanova bb,  
tel. 0800 400-000

- › **Super Konzum**  
Braće Božić 4c,  
tel. 0800 400-000

### Plodine

Fažanska 2,  
tel. +385(0)52 803-743

### Lidl

Braće Božić 4a

### Tommy Supermarket

Obala Vladimira Nazora 14,  
0800 0203

### Kaufland

Ulica Spinè 2,  
0800 223-223

### Discount Valalta

Obala Giordana Paliage 8,  
tel. +385(0)52 811-381;  
Rovinjsko selo,  
Sv. Anton 48,  
tel. +385(0)52 841-855

### > Studenac

Fažanska 19b,  
tel. +385(0)52 842-345;  
Lacosercio 2a,  
tel. +385(0)52 505-793;  
Istarska 45a,  
tel. +385(0)52 855-929;  
Giuseppe Garibaldija 14,  
tel. +385(0)52 811-372.;  
Trg Matka Laginje 2, Rovinjsko Selo,  
tel. +385(0)52 848-066

### Diskont Stanić

Fažanska 3C,  
+385(0)52 639-938,  
+385(0)91 248-1943

### Velpro

Domenica Pergolisa 12A,  
tel. +385(0)1 240-2600



# NAUTIKA





Gradska luka

## PLOVIDBENA DOZVOLA

Plovila iz zemalja koje nisu u schengenskom prostoru imaju obvezu uploviti isključivo u luke s otvorenim međunarodnim graničnim prijelazom za promet putnika u pomorskom prometu (Umag, Pula, Raša). Ukoliko su plovila iz trećih zemalja uplovila u teritorijalne vode Schengena uz graničnu kontrolu u drugoj zemlji koja pripada schengenskom području, utoliko nemaju obvezu prijave u pomorskom graničnom uredu.

Vlasnik plovila, koji uplovjava u Republiku Hrvatsku, dužan je platiti propisane naknade za sigurnost plovidbe i zaštitu mora od onečišćenja, prijaviti boravak stranih državljanima koje noće na plovilu te platiti turističku pristojbu u skladu s propisima.

## GLISIRANJE

• Glisiranje je dozvoljeno na 300 metara udaljenosti od obale kopna i otoka osim na područjima gdje je isto zabranjeno.

- Skuterima je dozvoljeno na 300 metara udaljenosti od obale kopna i otoka osim na područjima gdje postoji zabrana.

## VAŽNO ZA VLASNIKE PLOVILA

- Brodice na vesla, daske za jedrenje i jahanje na valovima, kanui, kajaci, gondole, sandoline i pedaline smiju ploviti i na udaljenosti manjoj od 50 m od obale. U vodenom prostoru pored plaže jahte i brodice moraju ploviti na udaljenosti većoj od 50 m od ograda uredene plaže odnosno 150 m od obale prirodne plaže.
- Plivači se mogu udaljiti do 100 metara od obale.
- Prije svakog isplovljavanja važno je raspitati se o vremenskim uvjetima. Ukoliko su prognoze nepovoljne, najbolje je ne isplovljavati! Ne kretati na plovidbu bez sidra odgovarajuće težine i konopa dužine barem 50 metara te druge obavezne opreme.

- U slučaju uboda neke ribu, odmah valja istisnuti krv, a ubodenim dio držati u vrućoj vodi te što prije potražiti liječničku pomoć.

- Na području luke grada Rovinja najstrože se zabranjuje ispuštanje u more zauljenih i zagadenih voda, otpadnog ulja, te bilo kakvih drugih zauljenih ili krutih materijala.

- Plovni i plutajući objekti mogu prazniti spremišta krutog i tekućeg otpada, zauljenih voda, fekalija i ostataka tereta s broda kao i svih drugih tvari koje onečišćuju pomorsko dobro samo na mjestima u luci ili izvan nje gdje postoje uredaji za prihvatanje ovih tvari. Kontaktirati Lučku upravu Rovinj tel. +385(0)52/814-166.

**NE ZABRAVITE:  
U HRVATSKOJ JE ZABRANJENO  
IZLOVLJAVANJE, PRODAJA I  
KONZUMIRANJE PRSTACA**

**METEOROLOŠKA PROGNOZA**

- Kontaktirati Lučku kapetaniju na tel. +385(0)52 811-132. Meteorološko izvješće je istaknuto u uredu Lučke kapetanije, Rovinj, Obala Pina Budicina 1.

**IZRADA I POPRAVAK  
PLOVNIIH OBJEKATA**

› **Nauticar**

Obala Nona bb,  
tel. +385(0)98 214-210,  
+385(0)98 219-554,  
fax. +385(0)52 354-650,  
[info@nauticar.net](mailto:info@nauticar.net),  
[www.nauticar.net](http://www.nauticar.net)

› **Prestige**

ACI Marina,  
tel. +385(0)98 403-908,  
[info@prestige-yachtSERVICE.hr](mailto:info@prestige-yachtSERVICE.hr),  
[www.prestige-yachtSERVICE.hr](http://www.prestige-yachtSERVICE.hr)

**IZNAJMLJIVANJE PLOVILA**

› **Adistra**

tel. +385(0)95 838-3797,  
[info@adistra.hr](mailto:info@adistra.hr),  
[www.adistra.hr](http://www.adistra.hr)

› **BHV Travel**

Zagrebačka 36,  
tel. +385(0)98 214-444,  
[ratko@bhv.hr](mailto:ratko@bhv.hr)

› **Goat a boat**

tel. +385(0)95 389-6986,  
[info@goataboat.com](mailto:info@goataboat.com),  
[www.goataboat.com](http://www.goataboat.com)





› **Lux Nautic**

ACI Marina Rovinj,  
Šetalište Vijeća Europe,  
tel. +385(0)95 871-9908

› **Mare Nostrum**

tel. +385(0)98 367-861,  
vedran\_rovinj@yahoo.it,  
[www.rovinj-boat.com](http://www.rovinj-boat.com)

› **Mare Media**

tel. +385(0)91 650 -0985  
[www.rent-a-boat-rovinj.business.site](http://www.rent-a-boat-rovinj.business.site)

› **Marina Maris**

tel. +385(0)98 190-1700,  
+385(0)91 338-8488,  
+385(0)91 504-1678,  
[info@marinamaris.hr](mailto:info@marinamaris.hr),  
[www.marinamaris.hr](http://www.marinamaris.hr)

› **Rent a boat Rovinj**

tel. +385(0)92 198-5711,  
[www.boatrentalrovinj.com](http://www.boatrentalrovinj.com)

› **Rovinj Charter**

tel. +385(0)91 989-1166,  
[rovinjboatcharter@gmail.com](mailto:rovinjboatcharter@gmail.com)

## LUKE ZA NAUTIČKI TURIZAM

› **ACI marina**

Šetalište Vijeća Europe 1,  
tel. +385(0)52 813-133,  
+385(0)98 398-836,  
fax. +385(0)52 842-366,  
[m.rovinj@aci-club.hr](mailto:m.rovinj@aci-club.hr),  
[www.aci-marinas.com](http://www.aci-marinas.com)

## JEDRENJE I ROVINJSKE REGATE

Svake se godine u Rovinju održava niz zanimljivih regata, a tradicionalne su Pesaro - Rovinj - Pesaro, Chioggia - Rovinj - Chioggia, Cup Rovinja, te Regata oglavnih jedara - brodica s oglavnim jedrima. Osim navedenih održavaju se i ostale značajnije međunarodne regate.

**Info:**

› **Jedriličarski klub Maestral,**

Obala Vladimira Nazora bb,  
[maestral.rovinj@gmail.com](mailto:maestral.rovinj@gmail.com)

› **Spark Sailing**

tel. +385(0)52/813-086,  
(0)98 303-773,  
[www.sparksailing.com](http://www.sparksailing.com),  
[info@sparksailing.com](mailto:info@sparksailing.com)





An aerial photograph of a coastal town, likely Rovinj, Croatia. The town features numerous buildings with red-tiled roofs. In the foreground, there's a large, paved square or port area where many small boats are docked. A long, curved concrete pier extends from the town into the deep blue sea. To the right, a small, densely forested island is visible. In the background, more land and islands can be seen under a clear blue sky.

SMJEŠTAJ

## SMJEŠTAJ

Kao jedan od najznačajnijih turističkih središta u Hrvatskoj, Rovinj se posebno ističe kvalitetom svojih smještajnih objekata, bogatom ponudom sadržaja i besprijeckornom uslugom. Smješteni na atraktivnim lokacijama neposredno uz more, hoteli, turistička naselja i prostrani kampovi nude brojne sportske i rekreativne sadržaje, organiziranu

animaciju za sve uzraste i vrhunsku gastronomsku ponudu. Bogata ponuda kongresnih i wellness sadržaja u objektima idealni su spoj za poslovne ljude i one željne opuštanja, dok je za ljubitelje aktivnog odmora na raspolaganju niz sportskih aktivnosti na kopnu i na moru. Oni koji preferiraju odmor u obiteljskim kućama, sobama i apartmanima u privatnom smještaju, uživat će u gostoprимstvu svojih domaćina.



Adults exclusive hotel Monte Mulini

## HOTELI

### › GRAND PARK HOTEL ROVINJ\*\*\*\*

A. Smareglia 1a,  
tel. +385(0)52 808-000,  
hello@maistra.hr,  
www.maistra.com

### › ADULTS EXCLUSIVE HOTEL MONTE MULINI\*\*\*\*

A. Smareglia 3,  
tel. +385(0)52 808-000,  
hello@maistra.hr,  
www.maistra.com

### › LONE\*\*\*\*

L. Adamovića 31,  
tel. +385(0)52 808-000,  
hello@maistra.hr  
www.maistra.com

### › FAMILY HOTEL AMARIN\*\*\*

Val de Lesso 5,  
tel. +385(0)52 808-000,  
hello@maistra.hr,  
www.maistra.com

### › EDEN\*\*\*\*

L. Adamovića 33,  
tel. +385(0)52 800-000,  
hello@maistra.hr,  
www.maistra.com

### › ISLAND HOTEL ISTRA\*\*\*\*

Otok Svetog Andrije 1,  
tel. +385(0)52 800-250,  
hello@maistra.hr,  
www.maistra.com

### › ARUPINUM\*\*\*

L. Adamovića 29,  
tel. +385(0)52 853-750,  
hotelarupinum@providus.hr,  
www.arupinum-rovinj.com

### › DELFIN\*\*\*\*

Obala V. Nazora 4,  
tel. +385(0)52 811-464,  
info@hoteldelfin.hr,  
www.hotedelfin.hr

### › ADRIATIC\*\*\*\*

Obala P. Budicina 16,  
tel. +385(0)52 808-000,  
hello@maistra.hr,  
www.maistra.com

### › ISLAND HOTEL KATARINA\*\*\*

Otok Svete Katarine 1,  
tel. +385(0)52 800-250,  
hello@maistra.hr

### › VILA LILI\*\*\*\*

A. Mohorovičića 16,  
tel. +385(0)91 684-0943,  
info@hotellili.com  
www.hotellili.com

### › HERITAGE HOTEL ANGELO D'ORO

V. Švalbe 40,  
tel. +385(0)52 853-920  
info@angelodoro.com,  
www.angelodoro.com

### › HERITAGE HOTEL VILLA VALDIBORA

S. Chiurca 8,  
tel. +385(0)52 845-040,  
+385(0)91 610-9122  
info@valdibora.com,  
www.valdibora.com

### › INTEGRALNI HOTEL CASA GARZOTTO \*\*\* / \*\*\*\*

Garzotto 8,  
tel. +385(0)52 811-884,  
(0)99 800-7338  
casagarzotto@gmail.com,  
www.casa-garzotto.com

### › HOTEL BOUTIQUE NATKA\*\*\*\*

Žminjska 6,  
tel: +385(0)98 421-679,  
+385(0)95 399-8089  
info.hotelboutiquenatka@gmail.com  
www.natkarovinj.com

### › SQUERO\*\*\*

Obala V. Nazora 16,  
info@villasquero.com,  
www.villasquero.com



Family Hotel Amarin



TN Valalta (naturist)



Hotel Lone



Kamp Amarin

## TURISTIČKA NASELJA

### › TN AMARIN\*\*\*\*

Monsena 2,  
tel. +385(0)52 800-250,  
hello@maistra.hr,  
www.maistra.com

### › TN VILLAS RUBIN\*\*\*

Villas Rubin 1  
tel. +385(0)52 800-250,  
hello@maistra.hr,  
www.maistra.com

### › TN VALALTA (NATURIST)\*\*\*

Cesta za Valaltu-Lim 7,  
tel. +385(0)52 804-800,  
valalta@valalta.hr,  
www.valalta.hr

## KAMPOVI

### › VAL SALINE\*\*\*\*

Cesta za Valaltu-Lim 7a,  
tel.+385(0)52 804-850,  
camp@valsaline.hr,  
www.campvalsaline.hr

### › VEŠTAR\*\*\*

Veštar 1,  
tel. +385(0)52 800-250,  
hello@maistra.hr,  
www.maistracamping.com

### › ULIKA\*\*\*

Polari 25,  
tel. +385(0)52 817-320,  
rovinjulika@gmail.com,  
ulikarovinjinfo@gmail.com  
www.dn-rovinj.com

### › AMARIN\*\*\*

Monsena 2,  
tel. +385(0)52 800-200,  
fax. +385(0)52 800-215,  
hello@maistra.hr,  
www.maistracamping.com

### › POLARI\*\*\*\*

Polari 1,  
tel. +385(0)52 800-200,  
hello@maistra.hr,  
www.maistracamping.com

### › VALALTA (NATURIST)\*\*\*

Cesta za Valaltu-Lim 7,  
tel. +385(0)52 804-800,  
valalta@valalta.hr,  
www.valalta.hr

### › MON PARADIS\*\*

Veštar 6,  
tel. +385(0)52 552-552,  
(0)91 790-3587  
mmonparadis@gmail.com,  
www.monparadis-rovinj.com

### › PORTON\*\*

Porton Boindi 1,  
tel. +385(0)52 552-552,  
sales@porton.hr ,  
www.porton.hr

### › VAL VIDAL\*\*

Veštar 5a,  
tel. +385(0)91 211-4865,  
(0)91 579-5978,  
info@valvidal.com  
www.valvidal.com

## KAMP DEPO

### › AUTO ROVINJ

Štanjera 3,  
tel. +385(0)98 303-518,  
t./fax. +385(0)52 813-590,  
darko.grcevic@pu.t-com.hr

### › KAMPER

Cocaleotto 3,  
tel. +385(0)98 335-827,  
kamper.rovinj@gmail.com

### › DEPO BRUNETTI

Polari 21,  
tel. +385(0)91 574-8730,  
(0)91 581 3522  
daniel.brunetti@pu.t-com.hr

**› VAL ZANGONE**

Zangone,  
tel. +385(0)91534-0886,  
markojokic@vip.hr

**› VALMALA**

Polari 5,  
tel. +385(0)52 818-125,  
(0)91 205 0128,  
valmala.polari@gmail.com

**TURISTIČKE AGENCIJE****› ARIES**

Trg na lokvi,  
tel. +385(0)52 830-249,  
(0)95 528-0615,  
fax. +385(0)52 811-659,  
trg.obrt.omo@put-com.hr,  
www.aries-rovinj.com

**› BEMAX**

Augusto Ferri 57,  
tel. +385(0)52 840-587,  
fax. +385(0)52 840-588,  
bemax@put-com.hr

**› BORIK**

Enocha Zadra 1,  
tel. +385(0)52 830-920,  
(0)98 192 4961  
yogini06@gmail.com

**› ČRNJA TOURS**

Štanga 5c,  
tel. +385(0)99 819-4119,  
+385(0)52 812-820,  
info@crnja-tours.hr,  
www.crnja-tours.hr

**› ELIM**

Andronella 12a,  
tel. +385(0)52 811-573,  
+385(0)91 786-5219,  
+385(0)98 139-9017,  
info@elim.hr,  
www.elim.hr

**› KOMPAS TRAVEL - ATLAS**

Trg maršala Tita 5,  
tel. +385(0)52 813-211,  
+385(0)52 813-187,  
fax. +385(0)52 813-478,  
rovinj@kompas-travel.com,  
www.kompas-travel.com

**› MEDITERRANEO**

Sv. Križ 24,  
tel. +385(0)91 532-8357,  
info@mediterraneo-rovinj.com,  
www.mediterraneo-rovinj.eu

**› NATALE**

Giosue Carducci 4,  
t./fax. +385(0)52 813-365,  
info@rovinj.com,  
www.rovinj.com

**› NAUTILUS**

Matteo Benussi 1,  
tel. +385(0)91 883-3705,  
info@nautilus-rovinj.com,  
www.nautilus-rovinj.com

**› NowaRent**

Ivana Gundulića 6a,  
tel. +385(0)95 701 1881,  
rent@nowarent.com,  
www.nowarent.com

**› ROVINJ ADVISOR**

Pietro Coppo 10,  
tel. +385(0)52 649-023,  
+385(0)91 621-1830,  
info@rovinjadvisor.com,  
www.rovinjadvisor.com

**› TARGET TRAVEL**

Tina Ujevića 12,  
tel. /fax. +385(0)52 817-354,  
target@hi.htnet.hr,  
www.target-travel.com



# KORISNE INFORMACIJE



## KORISNE INFORMACIJE

Hrvatska je punopravna članica Europske unije, a od 1. siječnja 2023. pripada i schengenskom prostoru. Članstvom u Uniji, hrvatskim građanima, kao i građanima EU, olakšano je kretanje među zemljama članicama.

• Pravna i fizička osoba koja pruža uslugu noćenja u smještajnom objektu ili uslugu noćenja na plovnom objektu nautičkog turizma i osoba u domaćinstvu ili seljačkom domaćinstvu, obvezni su u roku od 24 sata po dolasku prijaviti sve osobe kojima pružaju uslugu noćenja, te u roku od 24 sata odjaviti njihov boravak. Vlasnik kuće ili stana za odmor i stanovnik turističke općine ili grada obvezan je u roku od 24 sata po dolasku prijaviti turističkoj zajednici grada sve osobe koje borave u toj kući ili stanu te zadnjeg dana boravka odjaviti njihov boravak. Prijava i odjava obavlja se centralnim informacijskim sustavom eVisitor. Za detalje obratite se Turističkoj zajednici grada Rovinja-Rovigno.

• Zakonom o ugostiteljskoj djelatnosti, zabranjeno je postavljanje šatora, kamp-prikolica, kamp-kućica i druge opreme za kampiranje izvan kampa!

• Veće količine novca, nakita i druge vrijedne predmete preporučljivo je deponirati na recepcijama hotela i drugih turističkih objekata!

• Svi gosti, kako iz Hrvatske, tako i strani državljeni, koji borave izvan mjesta svog stalnog prebivališta u jednom od turističkih objekata (hotel, motel, pansion, turistički apartman, sobe za izdavanje, lječilište, planinarski dom, vez u marinama nautičkog turizma, domovi odmora i sl.) dužni su plaćati turističku pristojbu.

Turističku pristojbu dužni su plaćati i:

- vlasnik kuće za stanovanje ili odmor u turističkom mjestu, kao i sve osobe koje u kući borave;
- turističku pristojbu plaća se po osobi za svaki dan boravka. Turističku pristojbu ne plaćaju djeca do 12 godina starosti; osobe s tjelesnim invaliditetom od 70% i većim i jednim pratiteljem; sudionici školskih paket aranžmana (paušalnih putovanja) odobrenim od strane školske ustanove; sezonski radnici; članovi uže obitelji stanovnika turističke općine ili grada; putnici na putničkom brodu u međunarodnom pomorskom prometu kada se brod nalazi na vezu u luci; vlasnici kuće za odmor i članovi njegove obitelji, ako je kuća za odmor izvorna stara obiteljska kuća stečena nasljedivanjem od ostavitelja koji je imao posljednje prebivalište u turističkoj općini ili gradu kada noće u toj kući; osobe koje uslugu noćenja koriste u okviru ostvarivanja programa socijalne skrbi; studenti i daci koji nemaju prebivalište u općini ili gradu u kojem se školju;
- turističku pristojbu umanjenu za 50% plaćaju osobe od navršenih 12 do 18 godina starosti; osobe do 29 godina starosti koje su članovi međunarodnih omladinskih organizacija kada koriste usluge noćenja u omladinskim objektima za smještaj uključeni u međunarodnu mrežu omladinskih objekata za smještaj IYHF;
- putnici koji koriste usluge noćenja na plovnom objektu nautičkog turizma plaćaju turističku pristojbu po svakom ostvarenom noćenju. Plovnim objektom nautičkog turizma smatraju se plovni objekti za odmor i rekreaciju i plovni objekti za višednevna krstarenja na kojima se pružaju usluge u nautičkom

turizmu (charter, cruising) sukladno propisima o pružanju usluga u turizmu; • vlasnik ili korisnik plovila za sebe i sve osobe koje noće na tom plovilu plaća turističku pristojbu na portalu [www.nautika.evisitor.hr](http://www.nautika.evisitor.hr) i to s mogućnošću plaćanja prema dužini plovila ili prema broju osoba koje borave na plovilu. Prema broju osoba na plovilu turistička se pristojba plaća po noćenju. Prema dužini plovila plaća se u paušalnom iznosu uz izbor vremenskog razdoblja od 3 dana, 8 dana, 15 dana, 30 dana, 90 dana i 1 godine, prije isplovljavanja plovila. Za plaćenu turističku pristojbu izdaje im se potvrda. Plovilom se smatra svako plovilo duže od 7 m s ugradenim ležajevima, koje se koristi za odmor, rekreaciju ili krstarenje, a koje nije plovni objekt nautičkog turizma.

## GRANIČNE FORMALNOSTI

Pristupanjem Republike Hrvatske schengenskom području državljanji država članica Europske Unije pri ulasku u zemlju ne moraju predočiti nacionalnu osobnu iskaznicu ili putovnicu, ali je tijekom boravka moraju imati sa sobom. Za građane trećih zemalja pri prijelazu granice obavezno je predočenje putovnice, a možda i vize. Turistu kojemu za ulazak u Republiku Hrvatsku ne treba viza može boraviti u Republici Hrvatskoj najduže 90 dana u vremenskom razdoblju od 180 dana, računajući od dana prvog ulaska. Za vozilo je potrebna prometna dozvola, valjana međunarodna isprava o osiguranju od automobilske odgovornosti koje vrijedi na teritoriju Europske unije ili neki drugi dokaz o postojanju takva osiguranja te valjana međunarodna isprava o osiguranju od automobilske odgovornosti koje vrijedi na teritoriju Europske unije ili neki drugi dokaz o postojanju takva

osiguranja. Izuzete su zemlje s kojima su potpisani posebni sporazumi. Carinski propisi Republike Hrvatske uskladeni su s propisima zemalja Europske unije. Putnici ili turisti prilikom ulaska u Hrvatsku imaju pravo na unos osobne prtljage, uključujući hranu, lijekove, oružje, i ostale stvari sukladno načinu kako to propisuju carinski propisi. Detaljne upute odnosno obavijesti o unosu pojedinih predmeta, biljaka, životinja u Hrvatsku mogu se pronaći na internetskim stranicama Carinske uprave Ministarstva Financija: [www.carina.gov.hr](http://www.carina.gov.hr).

## IZNOŠENJE PREDMETA IZ ZEMLJE

Izvoz umjetnina, antikviteta, kipova, slika i drugih predmeta kulturne baštine te zlata i srebra moguće je samo uz uredne dozvole.

Vatreno se oružje može unijeti samo uz posebnu dozvolu pogranične policije; sportsko oružje može se uvesti uz obveznu prijavu pograničnim organima.

## KUĆNI LJUBIMCI

Prenošenje kućnih ljubimaca preko granice moguće je samo uz posjedovanje potrebne veterinarske dokumentacije o zdravstvenome stanju životinja, pri čemu psi i mačke moraju biti označeni mikročipom ili jasno čitljivom tetovažom, trebaju biti cijepljeni protiv bjesnoće, tretirani protiv trakavice (psi) i imati valjanu europsku putovnicu. Unos do pet kućnih ljubimaca može se obaviti preko graničnih prijelaza koji su odobreni za promet određenim kućnim ljubimcima dok se prenošenje većeg broja životinja mora obaviti preko prijelaza na kojima se nalazi granična veterinarska inspekcija. Više na: [www.croatia.hr/hr-HR/informacije-o-putovanju/korisne-informacije](http://www.croatia.hr/hr-HR/informacije-o-putovanju/korisne-informacije)

## EFEKTIVNI NOVAC

Službeni novac Republike Hrvatske je euro, a 1 euro je 100 centi. Kreditnim karticama (DINERS, VISA, AMERICAN EXPRESS, EUROCARD / MASTERCARD) može se plaćati ondje gdje je to naznačeno. Podizanje gotovine na bankomatima moguće je u svim većim gradovima i važnijim turističkim mjestima.

## ELEKTRIČNA ENERGIJA

Voltaž na gradskoj strujnoj mreži je 220 V, frekvencije 50 Hz, tako da posjetitelji iz SAD-a moraju upotrebljavati transformator, a posjetitelji iz Velike Britanije adapter za europsku strujnu mrežu kako bi mogli koristiti svoje električne uređaje.

## POMOĆ NA CESTI

Telefonski broj za pomoć je 1987. Za podrobnije obavijesti strani se turisti mogu obratiti Informacijskom centru Hrvatskog auto kluba na tel. +385/1/1987 od 0 do 24 sata.

## BENZINSKE POSTAJE

- INA self service, bezolovni benzin, autoplin, eurodizel, plinske boce; Aleja Rudera Boškovića 9, tel. +385(0)91 497-1133
- INA self service, autoplin, eurodizel, plinske boce; Braće Božić 2b, tel. +385(0)91 497-1134
- INA bezolovni benzin, plavi benzin, dizel i opskrba plovila; Obala palih boraca 2, tel. +385(0)91 497-1135
- Petrol self service, bezolovni benzin, autoplin, plinske boce, bar, trgovina ručna autopraonica, usisavač; Braće Božić 14, tel. +385(0)52 841-917
- Etradex bezolovni benzin; dizel; Brajkovići bb, tel. +385(0)52 848-555

- Shell BS Kanfanar Okreti 1a, tel. +385(0)99 529 8215

## PRODAJA PLINA

- INA benzinska postaja, Braće Božić 2b, tel. +385(0)91 497-1134
- INA benzinska postaja, Aleja Rudera Boškovića 9, tel. +385(0)91 497-1133
- Petrol benzinska postaja, Braće Božić 14, tel. +385(0)52 841-917
- Butan plin dostava boca plina, +385(0)52 555 300

## ZRAČNE LUKE

- Zračna luka Pula (38 km) tel. +385(0)52 550-926, informacije@airport-pula.hr, www.airport-pula.hr
- Turistička zračna luka Vrsar (22 km) tel. +385(0)91 525-1109, aeroklubvrsar@gmail.com
- Sportska Zračna luka Medulin (42 km) tel. +385(0)98 774-798, (0)98 788-865 krilaistre@gmail.com

## PUNIONICE ELEKTRIČNIH VOZILA

Ulica G. Paliage, Istarska ulica, Ulica Spinè 2 (Kaufland Rovinj), Ulica M. Benussija  
Hotel Lone, Luje Adamovića 31  
Grand Park Hotel Rovinj, A. Smareglia 1a  
Family Hotel Amarin, Val de lesso 5  
Hotel Monte Mulini, A. Smareglia 3  
(Hotelske punionice električnih automobila namijenjene su gostima hotela.).

## ŽELJEZNIČKI VOZNI RED

www.hzpp.hr  
Željeznička postaja Kanfanar (18 km), Jurja Dobrile 10,  
tel. +385(0)52 825-011

Željeznički kolodvor Pula (32 km),  
Kolodvorska 5,  
tel. +385(0)52 541-982, (0)52 634 512

### AUTOBUSNI VOZNI RED

Autobusni kolodvor Rovinj,  
Trg na Lokvi 6,  
tel. 060/888-611  
[www.arriva.com.hr](http://www.arriva.com.hr),  
[www.autobusni-kolodvor.com](http://www.autobusni-kolodvor.com)

### TAXI

Udruga taksista Grada Rovinja  
Trg na lokvi bb,  
tel. +385(0)52 811-100,  
[www.utgrr.hr](http://www.utgrr.hr)  
Vip taxi Rovinj  
tel. +385(0)52 203-999  
Cammeo  
Trg na lokvi bb,  
tel. +385(0)52 313-300,  
[www.cammeo.hr](http://www.cammeo.hr)

### RENT A CAR

#### › Vetura

Matteo Benussi 2a,  
tel. +385(0)52 815-209,  
+385(0)91 730-4408,  
fax. +385(0)52 816-012,  
[rovinj@vetura-rentacar.com](mailto:rovinj@vetura-rentacar.com),  
[www.vetura-rentacar.hr](http://www.vetura-rentacar.hr)

#### › Enterprise

ACI Marina, Šetalište Vijeća Europe 1,  
+385(0)99 336-6620,  
[www.enterprise.hr](http://www.enterprise.hr)

#### › Sixt

Hermana Dalmatina 8,  
tel. +385(0)52 633-443  
[www.sixt.com](http://www.sixt.com)

### VOZNI RED BRODOVA ZA OBLIŽNJE OTOKE

Rovinj – Otok Sv. Andrija	Otok Sv. Andrija – Rovinj
Rovinj – Otok Sv. Katarina	Otok Sv. Katarina – Rovinj
5.30	6.00
6.30	7.00
7.30	8.00
8.30	9.00
9.30	10.00
10.30	11.00
11.30	12.00
12.30	13.00
13.30	14.00
14.30	15.00
15.30	16.00
16.30	17.00
17.30	18.00
18.30	19.00
19.30	20.00
20.30	21.00
21.30	22.00
22.30	23.00
23.30	00.00
00.30	1.00

### ZDRAVSTVENA ZAŠTITA TURISTA

### TURISTIČKE AMBULANTE

Turistička ambulanta radi pri hitnoj pomoći ambulante Rovinj (Istarska bb). Strani turisti ne plaćaju liječničke troškove ako je između Hrvatske i zemlje iz koje dolaze potpisana konvencija o medicinskoj zaštiti. Troškovi liječničkih usluga za turiste iz zemalja s kojima takva konvencija nije potpisana plaćaju se na licu mjesta prema utvrđenom cjeniku.

Tijekom ljetnih mjeseci otvorene su:

› **Privatna turistička ambulanta  
Ordinacija Dr. Berkarić**

Trg na lokvi 1, tel. +385(0)994095466 / +385(0)989522889, ordinacija, dr.berkaric@gmail.com; radno vrijeme: ponedjeljak - nedjelja, 8 - 16 h.

› **Turistička ambulanta Terra Medica**

Kamp Polari (Polari 1), tel. +385(0)98 410-680, +385(0)98 212-104, info@terramedica.eu; radno vrijeme: ponedjeljak - nedjelja 8 - 21 h.

› **Turistička ambulanta Terra Medica**

Kamp Amarin (Monsena 1), tel. +385(0)98 410-680, +385(0)98 212-104, info@terramedica.eu; radno vrijeme: ponedjeljak - nedjelja 8 - 21 h.

› **Turistička ambulanta Terra Medica**

Kućni posjet liječnika, tel. +385(0)98 410-680, +385(0)98 212-104, info@terramedica.eu; radno vrijeme: ponedjeljak - nedjelja 8 - 21 h.

› **Turistička ambulanta Rovinj**

FKK Valalta,  
(samo za goste kampa i TN Valalta), tel. +385(0)99 758-7020, info@medicus.hr; radno vrijeme: svaki dan 00 - 24 h.

**SPECIJALNA BOLNICA  
ZA ORTOPEDIJU I  
REHABILITACIJU „MARTIN  
HORVAT“ ROVINJ-ROVIGNO**

Ova ustanova stoljetne tradicije ima sve suvremene uređaje za fizikalnu terapiju, ljecilišni bazenski kompleks, sportske terene i uređene plaže za hidroterapiju. Tu se obavlja rehabilitacija nepokretnih,

djelomično ili potpuno oduzetih, liječenje oštećenja centralnog i perifernog živčanog sustava, te degenerativnih, distrofičnih i reumatskih oboljenja. U odjelu fizikalne terapije obavljaju se sve fizioterapeutske procedure iz kinezija, elektro i hidroterapije, a u ljetnim mjesecima na operativnom dijelu plaže provodi se hidroterapija morskom vodom. Sportski tereni (bočalište, igralište, terapeutski park za djecu) uredeni su za tjelesne invalide.

› **Luigija Montija 2,**

tel. +385(0)52 537-124, fax. +385(0)52 811-301, prijemni@bolnica-rovinj.hr, www.bolnica-rovinj.hr

**ZDRAVSTVENE USLUGE**

› **Opća Bolnica Pula (32 km)**

Zagrebačka 30, tel. +385(0)52 376-000, www.obpula.com

› **Istarski domovi zdravlja**

Matteo Benussi 6, tel. +385(0)52 811-429

› **Adriatic dent**

stomatološka ordinacija, Istarska 18, tel. +385(0)52 842-500, info@adriaticdent.com, www.adriaticdent.eu

› **Dentelin**

stomatološka ordinacija, Carera 22a, tel. +385(0)52 812 300, (0)95 591 8040, www.dentelin.eu

› **DIC Dental Implant Centre**

stomatološka ordinacija, Mattea Benussija 5, tel. +385(0)52 830-830, info@dentalic.eu, www.dentalic.eu

› **Dr. Rigo Dental Clinic**  
 stomatološka ordinacija,  
 Marca Della Pietra 10,  
 tel. +385(0)52 816-172,  
 info@rigo-dentalclinic.com,  
 www.rigo-dentalclinic.com

› **H-dent**  
 stomatološka ordinacija,  
 Andrea Amoroso 6,  
 tel. +385(0)52 816-701,  
 info@h-dent.hr,  
 www.h-dent.hr

› **Mamužić-Barbača Melita**  
 stomatološka ordinacija,  
 Vićani 8,  
 Rovinjsko Selo,  
 tel. +385(0)52 651-623,  
 (0)91 538-9518,  
 melitadent8@gmail.com

› **Onsrud Lana**  
 stomatološka ordinacija,  
 Pusta bb,  
 tel. +385(0)52 817-066

› **Pellizzer Silva**  
 stomatološka ordinacija,  
 Pasqualea Besenghija 1,  
 tel. +385(0)52 813-355,  
 +385(0)98 534-200

› **Trident**  
 stomatološka ordinacija,  
 Aleja 30. svibnja 5,  
 tel. +385(0)52 811-001,  
 info@trident-cro.com,  
 www.tridentcro.com

› **Žarković Troskot Milana**  
 stomatološka ordinacija,  
 Hermana Dalmatina 8,  
 tel. +385(0)52 812-935,  
 +385(0)98 187-5253,  
 dentist.milana@gmail.com

› **Vošten Romana**  
 zdravstvena njega bolesnika u kući,  
 Gripole 72,  
 tel. +385(0)52 830-710

› **Poliklinika za hemodijalizu**  
 Naselje Monfiorenzo 8,  
 tel. +385(0)52 813-815,  
 +385(0)91 516-5848,  
 slavica.kelava.jakic@gmail.com,  
 dialyse-rovinj@hi.t-com.hr,  
 www.poliklinika-hemodijaliza.hr

## LJEKARNE

› **Ljekarna - Farmacia**  
 Mattea Benussija 6,  
 tel. +385(0)52 813-589,  
 ljekarna.rovinj@idz.hr

› **Ljekarna Mihovilović-Muškardin**  
 Istarska 43,  
 tel. +385(0)52 830-040,  
 ljekarnemm@pu.t-com.hr

› **Ljekarna Carrera**  
 Carrera 22a,  
 tel. +385(0)52 830-832,  
 info@ljekarne-hrvatinkajfes.com

› **Ljekarna Valbruna**  
 Tina Ujevića 8,  
 tel. +385(0)52 840-680,  
 info@ljekarne-hrvatinkajfes.com

› **Ortopharma**  
 Spinè 2 (Kaufland Rovinj),  
 tel. +385(0)52 894-4773

## ZA KUĆNE LJUBIMCE VETERINARSKE AMBULANTE

› **Veterinarska ambulanta**  
 Laste 9,  
 tel. +385(0)52 813-214,  
 Hitni slučajevi: tel. +385(0)98 534 091,  
 (0)98 534 092, (0)98 534 093,  
 veterinarska.ambulanta@pu.t-com.hr,  
 www.vet-rovinj.com

› **Veterinarska ambulanta Istra vet**  
 Gripole 68,  
 tel. +385(0)52 553-907,  
 info@vaistravet.hr,  
 www.vaistravet.hr

## PANSION ZA PSE

### › Miljenko Košara

Val dei saresi 2b,  
tel. +385(0)91 201-7529

## SALON ZA ŠIŠANJE PASA

### › Bell

Lacosercio 6,  
tel. +385(0)52 830-908,  
+385(0)98 951-2115

### › Luna

Gripole 17,  
tel. +385(0)91 790-8796

### › Pluton

Laste 9,  
tel.: +385 (0)91 299-2269

## SERVISNE INFORMACIJE

## VAŽNI TELEFONSKI BROJEVI

**112** Državna uprava za zaštitu i spašavanje

**192** Policija

**193** Vatrogasci

**194** Hitna pomoć

**1987** HAK Pomoć na cesti

**195** Služba traganja i spašavanja na moru

**18166** Trenutne meteorološke informacije

**18100** Služba buđenja

**11888** Informacije o telefonskim brojevima unutar RH

**18095** Točno vrijeme

## ŽUPNI URED ŽUPE SV. EUFEMIJE

### › Giuseppe Garibaldija 1,

tel. +385(0)52 815-615,  
fax. +385(0)52 841-520,  
info@zuparovinj.hr,  
www.zuparovinj.hr

## EVANDEOSKA PENTEKOSTNA CRKVA

### › Duga 48,

tel. +385(0)91 570-6970,  
www.epc.hr

## KAZALIŠTE

### › Kazalište Gandusio

Garibaldijeva 17,  
kino.gandusio@gmail.com,  
www.pour.hr

### › Multimedijalni centar (MMC)

Trg brodogradilišta 5,  
tel. +385(0)52 830-300,  
www.pour.org

## KNJIŽNICE

### › Matija Vlačić - Ilirik, gradska knjižnica,

Domenica Pergolisa 2,  
tel. +385(0)52 813-010,  
knjiznica@gk-rovinj.hr,  
www.gk-rovinj.hr

### › Knjižnica Centra za povjesna istraživanja Rovinj

Trg Giacoma Matteottija 13,  
tel. +385(0)52 811-133,  
info@crsrv.org,  
www.crsrv.org

## INTERNET

U Rovinju je na nekoliko lokacija moguće besplatno se spojiti na WiFi naziva „wifi4eu“. Besplatan pristup internetu i uslugama omogućuje bezbrižno surfanje pomoći pametnih telefona, tableta, laptopa i sličnih uređaja.

## TEČAJEVI STRANIH JEZIKA

### › Ulix - škola stranih jezika i dramski studio

Vitomira Širole Paje 17,  
tel. +385(0)91 183 -0079,  
ulix.language.center@gmail.com

- › **Pučko otvoreno učilište grada Rovinja**  
Trg maršala Tita 12,  
tel. +385(0)52 830-300,  
fax. +385(0)52 840-132,  
[www.pour.hr](http://www.pour.hr)

## POŠTA

- › **Poštanski ured**  
Mattea Benussija 4,  
Braće Božić 4c (Konzum)  
tel. +385(0)72 303-304,  
iz inozemstva: +385(0)1 6626 899
- › **Paket 24**  
tel. 0800 202-202 (za fiksne mreže),  
072 202-202,  
[www.posta.hr/paket24](http://www.posta.hr/paket24)

## BANKE

- › **Erste & Steiermaerkische Bank d.d.**  
Trg maršala Tita 7,  
tel. +385(0)72 376-630
- › **Istarska kreditna banka Umag d.d.**  
Stjepana Radića 9,  
tel. +385(0)52 845-070
- › **OTP Banka d.d.**  
Obala Alda Negrija 2,  
tel. +385(0)72 201-825
- › **Privredna Banka Zagreb d.d.**  
Nella Quarantotta 48,  
+385(0)52 652-154
- › **Raiffeisen Bank Austria d.d.**  
Trg brodogradilišta 1,  
tel. +385(0)52 652-700
- › **Zagrebačka banka d.d.**  
Carrera 21,  
tel. +385(0)52 602-150,  
Obala Giordana Paliage 1,  
tel. +385(0)52 602-100

## PRAONICA RUBLJA

- › **Galax**  
Istarska bb,  
tel. +385(0)52 816-130

- › **Margerita**  
Hermana Dalmatina 4,  
tel. +385(0)52 811-130
- › **Wash & go (self service)**  
Hermana Dalmatina 1,  
tel. +385(0)91 563-3511,  
[www.washandgo-rovinj.com](http://www.washandgo-rovinj.com)

- › **WASHeraj**  
Stjepana Radića 2,  
tel. +385(0)91 885-0037,  
[washeraj@gmail.com](mailto:washeraj@gmail.com)

- › **QUICK**  
Garzotto 1, Giordana Paliage 2,  
tel. +385(0)91 762-9912

- › **Rovinj Self Service Laundry**  
Zdenac 21,  
tel. +385 (0)99 223-1111

- › **Lisiera**  
Carducci 2,  
tel. +385(0)91 309 -3011

## PRODAJA AUTODIJELOVA

- › **Dodić auto i moto dijelovi**  
Giosuea Carduccija 7,  
tel. +385(0)52 811-162
- › **ACR Centar**  
Hermana Dalmatina 3a,  
tel. +385(0)52 830-608,  
+385(0)52 841-565
- › **Autodijelovi Pajca**  
Hermana Dalmatina bb,  
tel. +385(0)52 813-833,  
+385(0)95 181-3833,  
[rovinj@pajca.hr](mailto:rovinj@pajca.hr)

## AUTOMEHANIČARI

- › **Autoservis Cerin**  
Brnjkovići 1a,  
tel. +385(0)52 848-250,  
[danijela@akcerin.hr](mailto:danijela@akcerin.hr)

› **ACR Centar**

Hermana Dalmatina 3a,  
tel. +385(0)52 830-608,  
(0)52 841-565

› **G. T. auto-nautic servis j.d.o.o.**

Štanjera 3a,  
tel. +385(0)98 907-4797

**AUTOLIMARI / AUTOLAKIRERI**

› **IKO - Obrt za održavanje i popravak  
karoserije**

Montero 1a,  
+385(0)98 285-557

› **Košara Željko**

Putini 1c,  
tel. +385(0)52/848-511

**AUTOELEKTRIČAR**

› **Autoelektrika No. 1**

Velebić 1,  
tel. +385(0)52 848-435,  
+385(0)98 224-236

› **Autoelektrika RM**

Monfiorenzo 15,  
tel.+385(0)91 254-8082

› **Spektra**

Monfiorenzo 50,  
tel. +385(0)98 216-851

**VULKANIZER**

› **ACR Centar**

Hermana Dalmatina 3a,  
tel. +385(0)52 830-608,  
(0)52 841 565

› **Mohorović**

Gripole 62,  
tel. +385(0)52 811-704,  
gordan.mohorovic@gmail.com,  
www.mohorovic.hr

**PRANJE AUTOMOBILA**

› **Wash & go**

Hermana Dalmatina 1,  
tel. +385(0)91 726-7985,  
www.washandgo-rovinj.com

› **Petrol**

benzinska postaja,  
Braće Božić 14,  
tel. +385(0)52 841-917

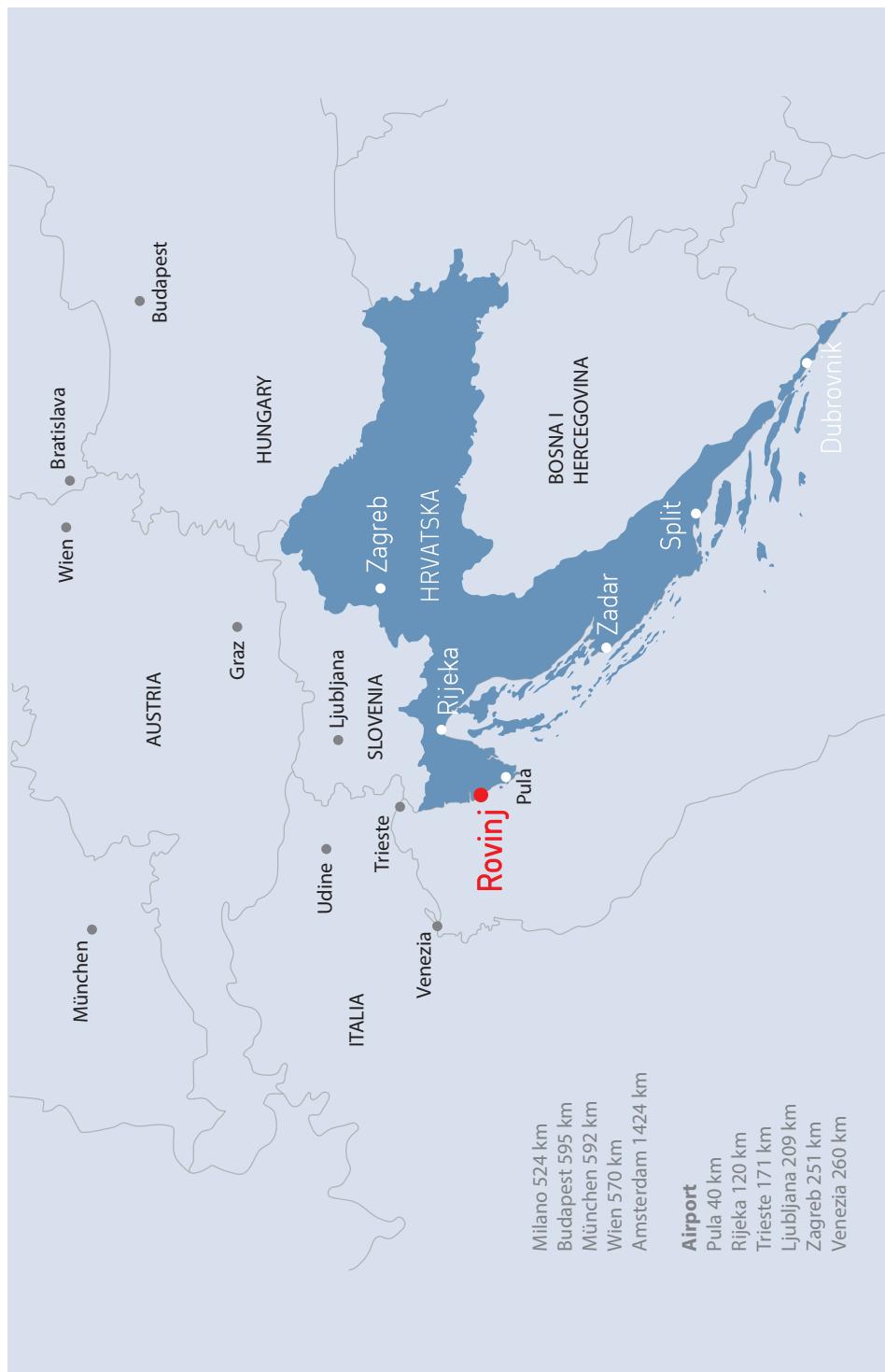
## ZA KRAJ

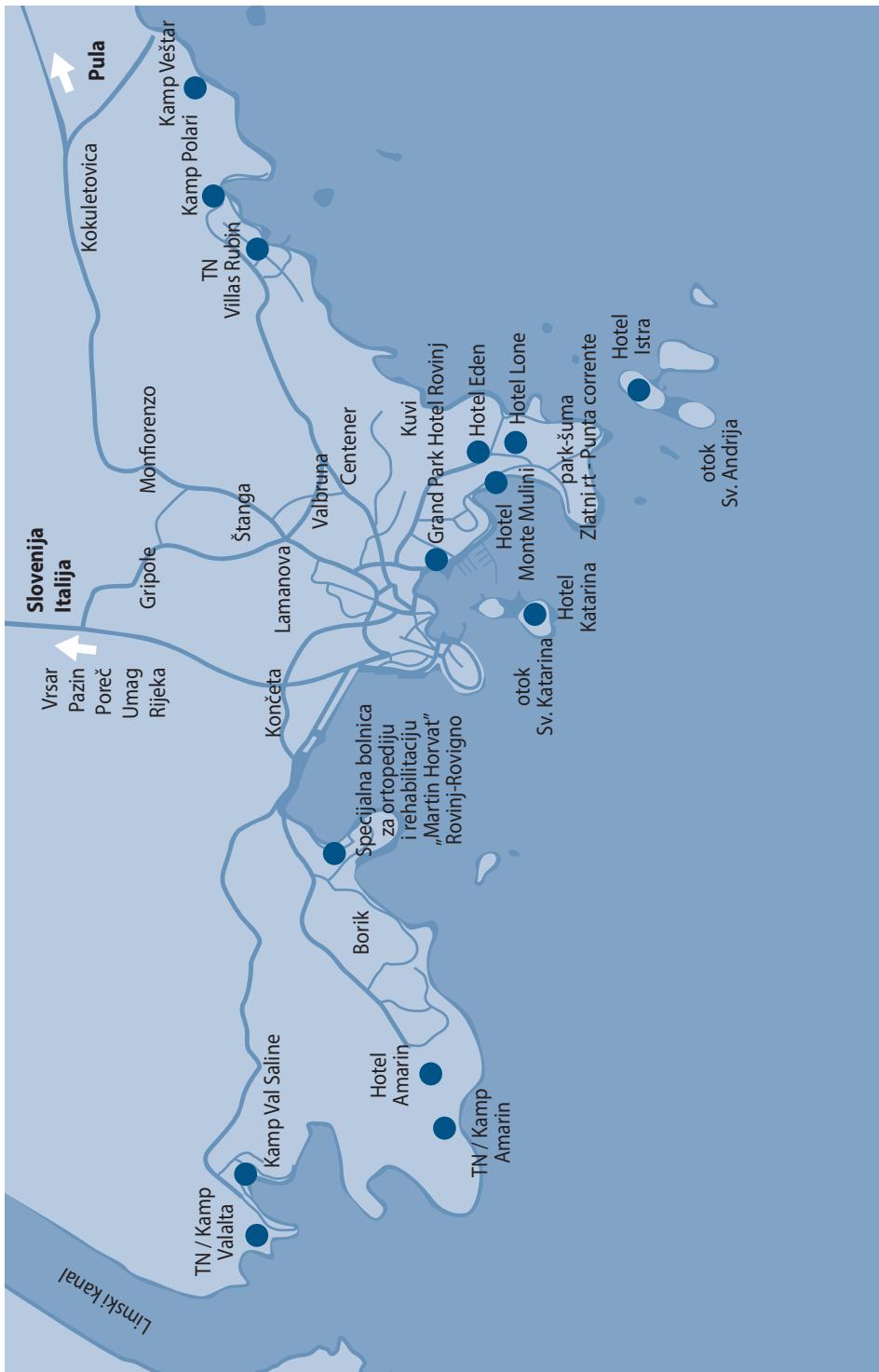
...želimo se zahvaliti što ste za odmor odabrali Rovinj, no zacijelo je ostalo još mnogo pitanja na koja nismo odgovorili. U uredu Turističke zajednice grada Rovinja-Rovigno možete potražiti informacije:

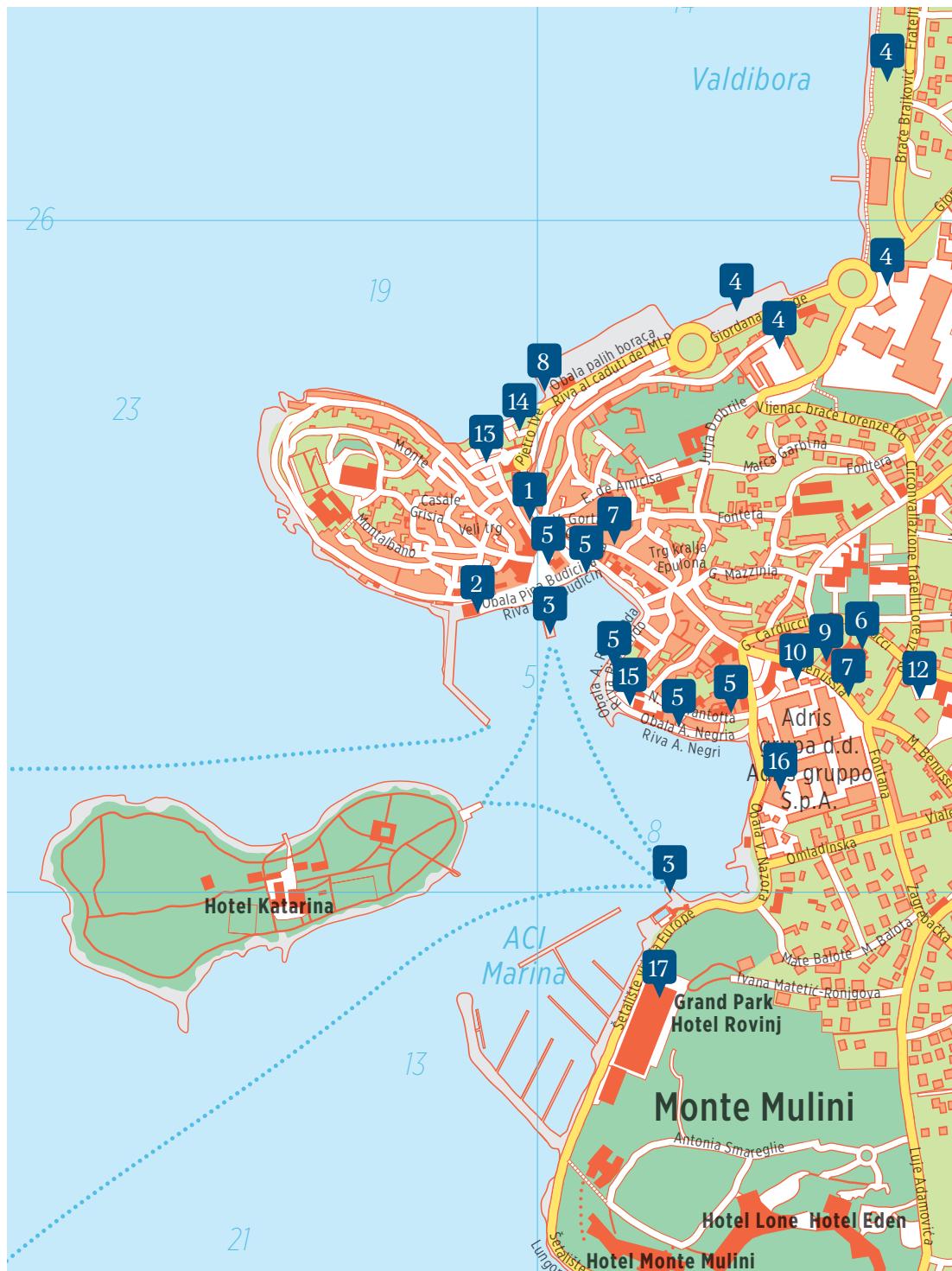
- o prijavi i odjavi boravka te plaćanju boravišne pristojbe
- o turističkoj ponudi grada, smještajnim kapacitetima i ugostiteljskoj ponudi grada
- o kulturnim, zabavnim, sportskim i drugim priredbama i manifestacijama u gradu
- o turističkim publikacijama: vodiči, prospekti, karte grada, plakati, multimedijalni prikazi i sl.
- o ostalim informacijama vezanim uz turističku ponudu i razvoj turizma na području destinacije
- za privatne iznajmljivače.

Stoga se svakim danom možete obratiti Turističkoj zajednici ili nas nazvati na tel. +385(0)52 811-566 i +385(0)52 813-469, na e-mail: info@rovinj-tourism.hr, ili posjetiti naše internet stranice [www.rovinj-tourism.hr](http://www.rovinj-tourism.hr).

**Vaša Turistička zajednica**







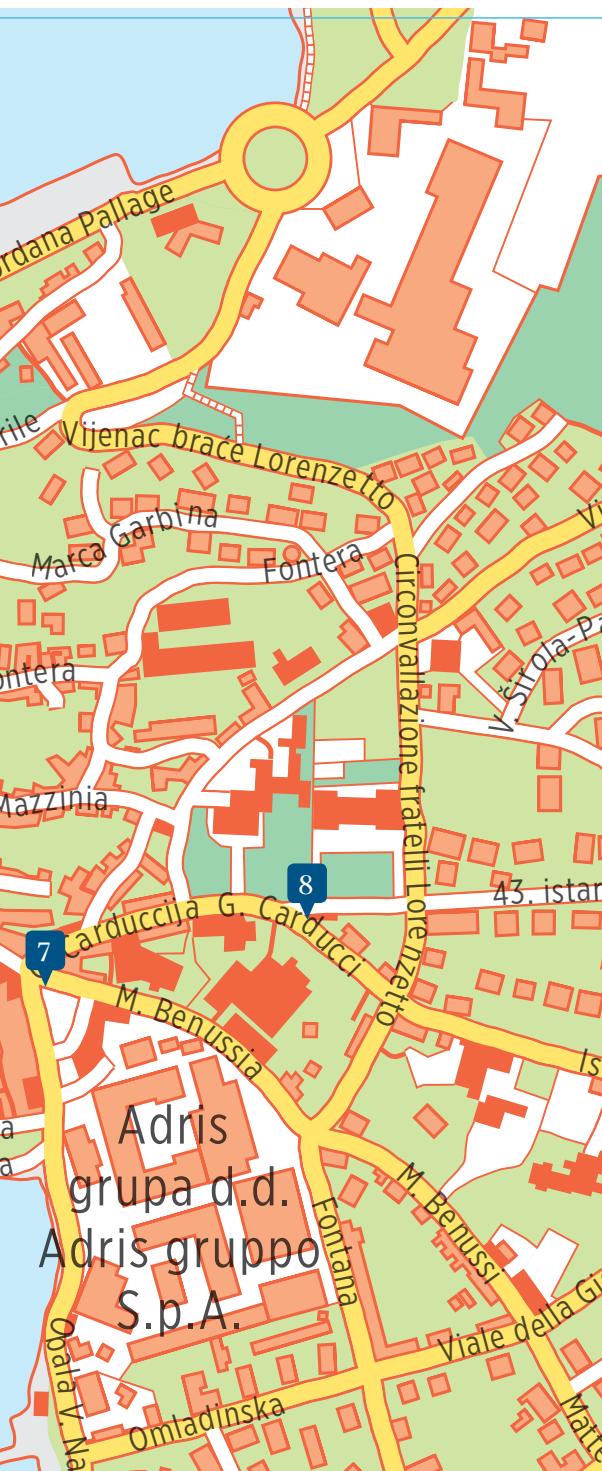


## VAŽNIJI PUNKTOVI U GRADU

1. Turistička zajednica grada Rovinja-Rovigno
  2. Lučka kapetanija
  3. Polazište brodova za otoke
  4. Parking
  5. Banka
  6. Hitna pomoć
  7. Ljekarna
  8. Benzinska postaja za brodove
  9. Pošta
  10. Autobusna postaja
  11. Policija
  12. Vatrogasci
  13. Tržnica
  14. Dječje igralište
  15. Multimedijalni centar (MMC)
  16. Stara tvornica
  17. Parkiralište - garaža

19





## KULTURA I POVIJEST

1. Gradska palača
2. Gradski sat
3. Balbijev luk
4. Centar za povijesna istraživanja  
Talijanske unije
5. Kazalište / Kino Antonio Gandusio
6. Crkva sv. Eufemije
7. Crkva Presvetog Trojstva
8. Crkva Majke Božje od milosti
9. Crkva sv. Benedikta
10. Crkva sv. Križa
11. Crkva sv. Toma Apostola
12. Oratorij Žalosne Gospe
13. Crkva Gospe od zdravlja
14. Franjevački samostan
15. Muzej Grada Rovinja
16. Eko-muzej Kuća o batani
17. Centar vizualnih umjetnosti Batana
18. Ulica Grisia



Turistička zajednica  
grada Rovinja-Rovigno  
Ente per il turismo  
della città di Rovinj-Rovigno

Turistička zajednica grada  
Rovinja-Rovigno  
Trg na mostu 2  
52210 Rovinj / Hrvatska  
tel. +385(0)52 811-566  
e-mail: info@rovinj-tourism.hr

[www.rovinj-tourism.hr](http://www.rovinj-tourism.hr)

#### IMPRESSUM:

**Tekst:** Turistička zajednica grada Rovinja-Rovigno | **Fotografije:** Frank Heuer, Renco Kosinožić, Dalibor Talajić, Mauro Sošić, Renata Mamić, Roberta Ugrin, Robert Stanojević, Stjepan Matijević, Marko Šurkalović, Danijela Kreković, Shutterstock Images, Daniel Cerin, Maja Danica Pečanić, Anton Unković, Muzej Grada Rovinja-Rovigno, Maistra d.d., Specijalna bolnica za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“, Grad Rovinj-Rovigno, Turistička zajednica općine Motovun, Jama Baredine, Valalta d.o.o., Darna d.o.o., Weekend Media Festival, Steel, ACI Marina | **Oblikovanje:** Koncept, Pula | **Izdavač:** Turistička zajednica grada Rovinja-Rovigno





Turistička zajednica  
grada Rovinja-Rovigno  
Ente per il turismo  
della città di Rovinj-Rovigno

[www.rovinj-tourism.hr](http://www.rovinj-tourism.hr)

